



Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė



I tomas

# Veiklos ir socialinės atsakomybės ataskaita







Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė



I tomas

# Veiklos ir socialinės atsakomybės ataskaita

**EIB grupės 2007 m. metinę ataskaitą** sudaro trys atskiri tomai:

- Veiklos ir socialinės atsakomybės ataskaita, kurioje aptariama EIB grupės veikla per praėjusius metus ir apžvelgiamos ateities perspektyvos;
- Finansinė ataskaita, kurioje pateikiamos EIB grupės, EIB, Kotonu investicinės priemonės, EVIPP Patikos fondo ir EIF finansinė atskaitomybė kartu su atitinkamais aiškinamaisiais priedais;
- Statistinė ataskaita, kurioje pateikiamas 2007 m. EIB finansuotų projektų ir obligacijų emisijų sąrašas ir EIF projektų sąrašas. Joje taip pat pateikiamos suvestinės lentelės už ataskaitinius metus ir praėjusius penkerius metus.

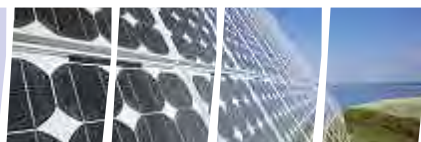
Kartu su šiuo leidiniu pateiktame kompaktiniame diske skaitytojai ras visuose trijuose tomuose pateiktą informaciją, dokumentą dėl EIB socialinės atsakomybės 2007 m., svarbiausias brošiūras ir kitus 2007 m. paskelbtus dokumentus įvairiomis kalbomis, į kurias jie buvo išversti.

Metinė ataskaita taip pat skelbiama Banko interneto svetainėje adresu [www.eib.org/report](http://www.eib.org/report)









# Turinys

<b>EIB grupė: pagrindiniai skaičiai</b>	<b>4</b>
<b>EIB grupės sutrumpintas konsoliduotas balansas</b>	<b>5</b>
<b>Pirmininko žodis</b>	<b>6</b>
<b>2008–2010 m. Banko veiklos planas</b>	<b>8</b>
<b>EIB grupės veikla 2007 m.</b>	<b>12</b>
⇒ Subalansuota visos Europos Sąjungos plėtra	13
⇒ Parama inovacijoms	16
⇒ Aplinką tausojanti plėtra	20
⇒ TEN: Europai skirti transporto tinklai	25
⇒ Parama mažoms ir vidutinėms įmonėms	30
⇒ Tausi, konkurencinga ir patikima energetika	33
⇒ Šalys kandidatės ir potencialios šalys kandidatės	37
⇒ Europos kaimynės ir šalys partnerės	39
⇒ Šalys partnerės AKR, Azijoje ir Lotynų Amerikoje	43
⇒ EIB skolinimosi finansų rinkose veikla	47
<b>EIB valdymas</b>	<b>50</b>
⇒ Dirbame kartu	51
⇒ Valdymas ir atskaitingumas	53
⇒ Tiesioginis poveikis aplinkai ir atsakomybė darbe	57
⇒ EIB valdymo organai	59
⇒ EIB Valdymo komitetas	62
⇒ EIB organizacinė schema	63
⇒ EIF valdymo organai	68
<b>EIB grupės finansavimo reikalavimus atitinkantys projektai</b>	<b>69</b>
<b>EIB grupės adresai</b>	<b>70</b>

## EIB grupė: pagrindiniai skaičiai



### Europos investicijų bankas

#### Veikla 2007 m.

(mln. EUR)

Pasirašytos finansavimo sutartys	47 820
Europos Sąjunga	41 431
Valstybės partnerės	6 389
Patvirtintos paskolos	56 455
Europos Sąjunga	48 664
Valstybės partnerės	7 791
Išmokėtos paskolos	43 420
Iš Banko išteklių	38 852
Iš biudžeto išteklių	4 568
Pritrauktos lėšos (iki apsikeitimo sandorių)	54 725*
Bendrijos valiutomis	32 835
Ne Bendrijos valiutomis	21 890

#### Padėtis 2007 12 31

Išsipareigojimai	
Paskolos iš Banko išteklių	324 753
Suteiktos garantijos	165
Finansavimas iš biudžeto lėšų	1 785
Trumpalaikės, vidutinės, ilgalaikės trukmės obligacijų emisijos	254 221
Nuosavos lėšos	33 437
Balansas iš viso	301 854
Grynasis metų pelnas	1 633
Pasirašytasis kapitalas	164 808
iš jo įmokėtas ir įmokėtinas	8 240



### Europos investicijų fondas

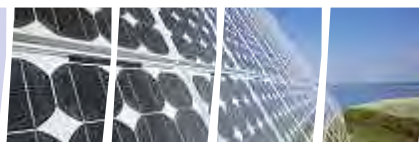
#### Veikla 2007 m.

Pasirašytos finansavimo sutartys	1 918
Rizikos kapitalas	521
Garantijos	1 397

#### Padėtis 2007 12 31

Portfelis	15 971
Rizikos kapitalas	4 388
Garantijos	11 584
Nuosavos lėšos	965
Balansas iš viso	1 074
Grynasis metų pelnas	50
Pasirašytasis kapitalas	2 770
iš jo įmokėtas ir įmokėtinas	554

(\*) Lėšos, pritrauktos pagal  
Direktorių Valdybos įgaliojimą  
leisti tarptautines emisijas  
2007 m., įskaitant 77 mln. EUR,  
gautų jau 2006 m.



# EIB grupės sutrumpintas konsoliduotas balansas

2007 m. gruodžio 31 d. (mln. EUR)

TURTAS	2007 12 31	ĮSIPAREIGOJIMAI	2007 12 31
1. Grynieji pinigai kasoje, centrinių bankų ir bankų pašto skyriuose esančiose einamosiose sąskaitose	27 318	1. Sumos, mokėtinos kredito įstaigoms a) terminuotos su nustatytu grąžinimo terminu arba įspėjimo laikotarpiu	341 757
2. Išdo vekseliai, kuriuos superka centriniai bankai	2 273 135		341 757
3. Paskolos ir avansai kredito įstaigoms a) išmokami pagal pareikalavimą	286 263	2. Skolos vertybiniai popieriai, patvirtinti skolos lakštais a) emituojami skolos vertybiniai popieriai	259 280 003
b) kitos paskolos ir avansai	15 816 580	b) kiti	892 400
c) paskolos	112 323 909		260 172 403
	128 426 752	3. Kiti įsipareigojimai a) įvairūs kreditoriai	1 429 085
4. Paskolos ir avansai klientams a) paskolos	156 435 308	b) įvairūs įsipareigojimai	37 457
b) specialieji atidėjiniai	- 37 050	c) neigiamos atkuriamosios vertės	12 945 900
	156 398 258		14 412 442
5. Skolos vertybiniai popieriai, įskaitant pastovių pajamų vertybinius popierius a) išleisti valstybės institucijų	580 386	4. Sukauptos sąnaudos ir atidėtos pajamos	270 724
b) išleisti kitų besiskolinančiųjų	10 435 661	5. Atidėjiniai a) Pensijų planams ir sveikatos draudimo programai	1 038 545
	11 016 047		1 038 545
6. Akcijos ir kiti kintamų pajamų vertybiniai popieriai	2 078 830	VISI ĮSIPAREIGOJIMAI	276 235 871
7. Nematerialusis turtas	3 972	6. Kapitalas – Pasirašytasis	164 808 169
8. Pastatai, baldai ir įranga	285 720	– Nepareikalautas įmokėti	-156 567 760
9. Kitas turtas a) įvairūs skolininkai	145 445		8 240 409
b) teigiamos atkuriamosios vertės	9 060 783	7. Konsoliduoti rezervai a) rezervų fondas	16 480 817
	9 206 228	b) papildomi rezervai	6 067 178
10. Pasirašytasis kapitalas ir gautini rezervai, pareikalauti įmokėti, bet dar neįmokėti	1 061 503		22 547 995
11. Išankstiniai mokėjimai ir sukauptos pajamos	30 658	8. Lėšos, paskirtos struktūrinei finansinei priemonei	1 250 000
		9. Lėšos, paskirtos rizikos kapitalo operacijoms	1 690 940
		10. Finansinių metų pelnas: Prieš asignavimus iš bendrosios bankinės rizikos fondo	843 206
		Asignavimai metams iš bendrosios bankinės rizikos fondo	0
		Paskirstytinas pelnas	843 206
		NUOSAVO KAPITALO IŠ VISO	34 572 550
TURTO IŠ VISO	310 808 421	ĮSIPAREIGOJIMŲ IR NUOSAVO KAPITALO IŠ VISO	310 808 421



## Pirmininko žodis

Pernai pristatydamas 2006 m. metinę ataskaitą pabrėžiau, kad 2007 m. Europos investicijų bankui bus labai svarbūs įgyvendinant naująją didesnės rizikos siekiant didesnės pridėtinės vertės strategiją. Banko veiklos plane buvo iškelti ambicingi skolinimo tikslai, ypač naudojant Struktūrinę finansinę priemonę. Šie tikslai buvo pasiekti, o kai kuriais atvejais nuveikta netgi daugiau. Pavyzdžiui, pagal Struktūrinę finansinę priemonę buvo pasirašyta paskolų už daugiau nei 1,5 mlrd. EUR – beveik penkis kartus daugiau nei 2006 m. EIB taip pat keturis kartus padidino paramą švarios energijos šaltiniams – jis pasirašė paskolų už daugiau nei 2 mlrd. EUR atsinaujinančios energijos projektams remti. Keletas naujų iniciatyvų, visų pirma Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė mokslinių tyrimų srityje, imta įgyvendinti bendradarbiaujant su Europos Komisija.

Už Europos Sąjungos ribų puiki pradžia padaryta įgyvendinant naujus ES Tarybos 2007–2013 metams nustatytus įgaliojimus ne ES šalyse. Nors atitinkamas garantijų susitarimas su Komisija buvo pasirašytas tik rugpjūčio mėn., su plėtroje dalyvaujančiomis šalimis, kaimyninėmis šalimis ir šalimis partnerėmis pasirašyta paskolų už daugiau nei 6 mlrd. EUR. Šiuo metu Europos investicijų bankas yra aktyviausia tarptautinė finansų institucija Turkijoje, Vakarų Balkanuose ir Viduržemio jūros regiono šalyse partnerėse.

Šioms paskoloms finansuoti EIB išleido 236 obligacijų emisijas, denominuotas 23 valiutomis, ir tarptautinėse rinkose pritraukė beveik 55 mlrd. EUR – gerokai daugiau nei 48 mlrd. EUR, pritrauktų 2006 m. Europos investicijų bankas tebėra vienas didžiausių emitentų kapitalo rinkose, o jo gebėjimas pasinaudoti šiomis rinkomis išliko tvirtas ir 2007 m. viduryje prasidėjusiu finansinių sukrėtimų laikotarpiu. Investuotojus visiškai nuramino apdairi EIB vykdoma rizikos valdymo politika ir Banko aukščiausios klasės kreditingumo reitingas, grindžiamas patikimais Banko akcininkais.

Tokių rezultatų pavykopasiekti dėl darbuotojų profesionalumo ir darbštumo. Jie taip pat rodo akcininkų

ir Komisijos pasitikėjimą Banko gebėjimu įgyvendinti pagrindines ES politikos kryptis ir veiklos operacijomis kurti pridėtinę vertę.

Vis dėlto, kaip patvirtina ir Banko Tarybos patvirtintas 2008–2010 m. Banko veiklos planas, valstybių narių ir Komisijos pasitikėjimas verčia Banką prisiminti atsakomybę ir kitose srityse bei spręsti naujus uždavinius. Tikimasi, kad EIB ir toliau vykdys savo įsipareigojimus konvergencijos, transporto (daugiau dėmesio skirdamas prioritetiniams TEN projektams), energetikos (ypač atsinaujinančios energijos ir efektyvaus energijos vartojimo), aplinkos, žinių ekonomikos (i2i) ir MVĮ finansavimo srityse.

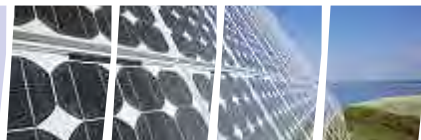
MVĮ finansavimo srityje EIB grupė, konsultuodamasi su partneriais bankais, valdžios institucijomis ir MVĮ asociacijomis, šiuo metu ieško būdų dar labiau padidinti šią pagalbą.

Šiais metais, siekdami užtikrinti dar glaudesnę sąsają tarp EIB socialinės atsakomybės ir jo strategijos, nutarėme parengti bendrą ataskaitą, pavadintą „Veiklos ir socialinės atsakomybės ataskaita“. Be to, svarbiausi 2007 m. įvykiai smulkiau aprašyti šio dokumento prieduose, pateikiamuose pridedamame kompaktiniame diske ir mūsų interneto svetainėje.

Interneto svetainėje kuriama speciali socialinei atsakomybei skirta skiltis taip pat yra viena iš priemonių mūsų tikslui didinti veiksmų skaidrumą įgyvendinti. Čia bus galima rasti daugiau informacijos apie Banko socialinės atsakomybės strategiją ir praktiką. Be to, EIB nutarė nuo 2007 m. birželio mėn. taikyti Orhuso reglamento Nr. 1367/2006 nuostatas dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimančiam sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkos apsaugos klausimais.

Atnaujintas ir paskelbtas „Aplinkos apsaugos ir socialinės praktikos vadovas“, kuriame aprašomi Banko





vidaus procesai ir praktika, taip pat parengta ir nauja „Aplinkos apsaugos ir socialinės politikos deklaracijos“ redakcija. Ši atnaujinta deklaracija yra pateikta visuomenei aptarti. Tokios iniciatyvos mums padės geriau įvertinti ir mažinti aplinkos ir socialinę riziką, susijusią su projektų finansavimo veikla.

Ypač pažymėtina, kad, siekiant geriau vykdyti pagal kiekvieną atskirą įgaliojimą numatytus reikalavimus ir tiksliau įvertinti Banko sukuriamą pridėtinę vertę, 2007 m. buvo pakeista „Banko veiklos ekonominio ir socialinio poveikio vertinimo sistemos“ dalis, kurioje kalbama apie Banko skolinimo veiklą už Europos Sąjungos ribų. Kadangi ši sistema taikoma visiems EIB įgaliojimams ne ES šalyse, ji leis Bankui geriau įvertinti ir suprasti, *ex ante* ir *ex post*, jo už Europos Sąjungos ribų finansuojamų projektų poveikį, kad jis galėtų toliau tobulinti savo socialinės atsakomybės strategiją ir praktiką ateityje.

Dabar Europos investicijų bankas gali apžvelgti savo 50 metų veiklą. Įsteigtas 1958 m., kad prisidėtų prie Europos Sąjungos integracijos, subalansuotos plėtros bei ekonominės ir socialinės sanglaudos, per penkiasdešimt savo veiklos metų jis sukaupe didelę investicinių projektų finansavimo įvairiausiuose sektoriuose patirtį. Skatindamas Europos ekonominį augimą, jis rėmė svarbiausius Europos Sąjungos pasiekimus, atlaikė šešių plėtros etapų iššūkius ir padidino savo kapitalą nuo vieno milijardo paskaitos vienetų iki 164,8 mlrd. EUR, taip

pat suvaidino svarbų vaidmenį rengiantis euro įvedimui, kurdamas iniciatyvas, kuriomis buvo paruoštas kelias pereiti prie bendros valiutos.

Praėjus penkiasdešimčiai metų nuo Romos sutarties pasirašymo, Europa tik įsibėgėja. Dabar gyvybiškai svarbu drąsiai spręsti XXI amžiaus uždavinius šiose srityse: aplinkos apsaugos ir kovos su klimato kaita; mokslo ir pramonės siekiant, kad Europa įsitvirtintų kaip didžiausia ekonominė jėga; viso pasaulio solidarumas, kovojant su skurdu kitose pasaulio dalyse. EIB stengiasi padėti Europai įgyvendinti šiuos uždavinius.

**Philippe Maystadt**  
Europos investicijų banko  
grupės pirmininkas

## 2008–2010 m. Banko veiklos planas

Detalus ateinančių metų EIB veiklos planas yra išdėstytas viešai skelbiamame dokumente „Banko veiklos planas“, apimančiame 2008–2010 m. Nuo 2005 m. birželio mėn., kai EIB Valdytojų taryba patvirtino „didesnės rizikos siekiant didesnės pridėamosios vertės remiant ES politiką“ strategiją, Bankas sutelkė dėmesį į šį svarbiausią tikslą.

Siekdamas tvirtai įgyvendinti šį strateginį sprendimą, EIB nutarė nenustatyti papildomų strateginių prioritetų 2008–2010 metams. Europos Sąjungoje Bankas ir toliau daugiausia dėmesio skiria šešioms prioritetinėms politikos sritims: ekonominei ir socialinei sanglaudai bei konvergencijai išsiplėtusioje Europos Sąjungoje, „Inovacija 2010“ iniciatyvos įgyvendinimui, transeuropinių transporto ir prieigos tinklų vystymui, paramai mažoms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), aplinkos apsaugai ir jos gerinimui bei tausiai, konkurencingai ir patikimai energetikai.

Laikantis naujų įgaliojimų užsienio šalyse, nustatytų 2006 m. gruodžio mėn. Tarybos sprendime, atsižvelgiant į konkretų įgaliojimą, skolinimo už Europos Sąjungos ribų tikslai apima: paramą rengiantis narystei ES, privačiojo sektoriaus vystymą, energijos tiekimo patikimumą, aplinkos apsaugą ir jos gerinimą bei ES įtakos stiprinimą teikiant tiesiogines užsienio investicijas ir perduodant technologijas bei praktinę patirtį.

---

### Iššūkiai ir atsakas

Vykdydamas savo veiklą, EIB 2007 m. turėjo spręsti kelis uždavinius, kurie bus aktualūs ir ateityje. Nepaisant neseniai finansų rinkas sukrėtusių neramumų, Bankas nenutrūksta finansuoti investicinius projektus Europoje, ypač tuose sektoriuose, kuriuose rinkos dalyviai nenoriai finansuoja. Nemažėja paskolų infrastruktūros investicijoms finansuoti paklausa, nuolat didėja paskolų ir rizikos kapitalo poreikis inovacijoms. Be to, laipsniškas ES plėtimasis daro poveikį EIB vaidmeniui nacionaliniu ir visos ES lygiu, didėja ir jo indėlis į ES politikos įgyvendinimą. Dideli yra ir suinteresuotųjų šalių lūkesčiai, todėl būtinas nuolatinis išmanus dialogas su pilietine visuomene.

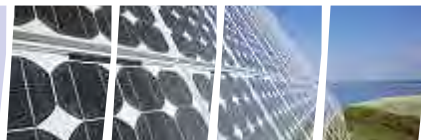
Reaguodamas į prioritetinius skolinimo tikslus ir atsakydamas į išorės iššūkius, Bankas stengėsi užtikrinti patikimą finansavimo politiką ir tinkamiausiomis priemonėmis įgyvendinti pagrindines savo veiklos kryptis. Šiuos reikalavimus Bankas siekė

įgyvendinti didindamas skolinimo pridėtinę vertę, naujai vertindamas riziką, imdamasis naujų finansinių priemonių, stiprindamas bendradarbiavimą su Europos Komisija bei kitomis institucijomis ir finansinį savo savarankiškumą, užtikrindamas tinkamą finansinį planavimą, lėšas paskirstydamas pagal prioritetinius tikslus ir didindamas veiksmingumą.

---

### Rizikos priėmimas ir naujos finansinės priemonės

Didesnės rizikos priėmimas, jei to reikia strateginiams tikslams pasiekti, ir toliau bus viena iš EIB veiklos ypatybių. Tobulinant Banko kreditavimo politiką, nustatant paskolų reitingus ir taikant rizikos vertinimo sistemas didės jo galimybės imtis rizikos ir teikiama pridėtinė vertė. Kredito rizikos politikos pakeitimai, susiję su užstatu neužtikrintu skolinimu bankams ir verslo įmonėms, finansiniu užstatu ir paskolų pakaitalais, ypač su turtu garantuotais vertybiniais popieriais ir padengtomis obligacijomis,



taip pat išplės Banko galimybes rengti naujoviškesnes programas ir Banko klientų aprūpinimo kapitalu operacijas. Nauja vidaus reitingais pagrįsta metodika, atitinkanti naująją ES Direktyvą 2006/48/EB, buvo pritaikyta naujoms turto klasėms ir patobulinta taip, kad Bankas galėtų imtis didesnės rizikos, jei to reikia strateginiams tikslams pasiekti.

Ateityje įgyvendinant šią strategiją svarbus vaidmuo teks didesnės rizikos operacijų, finansuojamų iš tam tikslui skirtų Banko nuosavų išteklių atsargų ir Europos Komisijos lėšų, plėtojimui. Čia kalbama apie didžiules sumas. Pagal Struktūrinę finansinę priemonę yra atidėta 3,75 mlrd. EUR kaip kapitalo garantija pirmos eilės paskoloms ir garantijoms, apimančioms riziką dėl projekto užbaigimo ir jo veikimo pradiname etape, subordinuotoms paskoloms ir garantijoms, tenkinamoms pirmiau nei akcininkų subordinuotos skolos, priešeminiam finansavimui (angl. *mezzanine finance*), įskaitant didelio pajamingumo paskolas greitai augančioms ar restruktūrizuojamoms pramonės įmonėms, su projektu susijusioms išvestinėms finansinėms priemonėms ir nuosavybės vertybinių popierių kategorijos priemonėms. Rizikos pasidalijimo finansinei priemonei kaip kapitalo garantijai skirta 2 mlrd. EUR, iš jų 1 mlrd. EUR EIB atidėjo iš Struktūrinės finansinės priemonės, o dar 1 mlrd. EUR skyrė Europos Komisija iš Septintajai mokslinių tyrimų bendrajai programai numatytų lėšų. Tai leidžia įvairiai derinti paskolas, skirtas tikslingsiems mokslinių

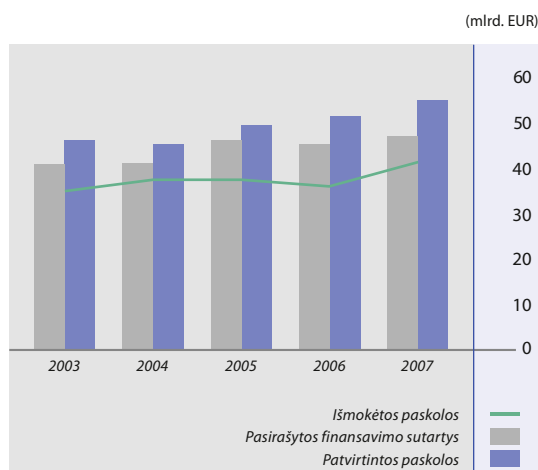
tyrimų, plėtros ir inovacijų finansinėms investicijoms. Siekiant apsidrausti nuo kredito grąžinimo rizikos, galinčios atsirasti dėl nepakankamų pajamų pradiname TEN projektų įgyvendinimo etape, 500 mln. EUR buvo skirta Transporto TEN projektų paskolų garantijoms, šias lėšas papildė tokia pat Komisijos skirta suma. 500 mln. EUR iš Struktūrinės finansinės priemonės lėšų skirta privačiojo sektoriaus vystymo finansavimui pasidalijant riziką Viduržemio jūros regiono šalyse partnerėse. 1,75 mlrd. EUR likutis gali būti panaudotas patvirtintiems tikslams pagal „Inovacija 2010“ iniciatyvą, TEN ir energetikos projektus. Rinkos paklausa greitai didėja. 2007 m. pabaigoje pagal Struktūrinę finansinę priemonę pasirašytų paskolų suma padidėjo iki 2,8 mlrd. EUR (prieš metus buvo 1,3 mlrd. EUR).

### Bendradarbiavimas su Europos Komisija

Bendradarbiavimas su Komisija neapsiriboja rizikos pasidalijimo susitarimais. Labai paplitę yra bendrų programų kūrimas ir bendras projektų finansavimas. Viena iš naujausių bendrų iniciatyvų yra JASPERS, pagal kurią teikiama techninė pagalba padedama ją gaunančioms šalims rengti perspektyvius didelės apimties infrastruktūros projektus, kurie bus finansuojami iš ES struktūrinių ir Sanglaudos fondų. Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas taip pat dalyvauja JASPERS programoje kaip

partneris. JESSICA yra bendra Komisijos ir EIB iniciatyva, įgyvendinama bendradarbiaujant su Europos Tarybos Plėtros banku; taikant šią iniciatyvą, valstybėms narėms ir Europos regioninės plėtros fondo vadovams yra teikiami specializuoti sprendimai finansuoti įvairiausių miestų atnaujinimo ir plėtros projektus. Pagal JEREMIE EIB grupė ir Komisija padeda mažoms ir vidutinėms įmonėms lengviau gauti finansavimą, įskaitant lėšas veiklos pradžiai ir mikrokreditus besivystančiuose regionuose. Komisija įgalioja Europos investicijų fondą (EIF) vykdyti Konkurencingumo ir inovacijų pagrindų programą, tam pasinaudojant didele 1,1 mlrd. EUR vertės finansinių priemonių įvairove. Be to, panaudodami Europos viešojo ir privačiojo sektoriaus partnerystės (VPP) ekspertų centrą Komisija ir Bankas skleis informaciją ir pristatys geriausią praktiką Europos VPP darbo grupėms, taip pat šių partnerystės viešojo sektoriaus nariams VPP viešųjų pirkimų ir valdymo klausimais teiks su politika ir programomis susijusią paramą.

#### Patvirtintos, pasirašytos ir išmokėtos paskolos (2003–2007)

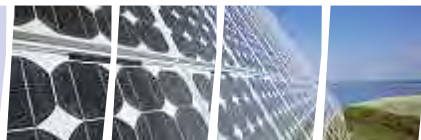


Už Europos Sąjungos ribų 2007–2013 m. EIB ir Komisija kartu skirs papildomų lėšų (be maksimalių išorės skolinimo įgaliojimų 27,8 mlrd. EUR sumai) Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno šalių (AKR) Vandens infrastruktūros projektų rengimo priemonei. Be to, Bankas valdo ES ir Afrikos infrastruktūros patikos fondą, kurį bendrai finansuoja Komisija ir 10 valstybių narių. Šios naujoviškos priemonės tikslas – didinti tvarų ES finansavimą Afrikos regioninei ir kelių šalių infrastruktūrai gerinti derinant dotacijas viešajam sektoriui su ilgalaikėmis paskolomis.

#### Finansų planavimas ir finansinis savarankiškumas

Strategijos įgyvendinimas turi būti derinamas su EIB ilgalaikio finansinio savarankiškumo tikslu. Dėl Banko pobūdžio ir paskirties reikšminga sukuriama naudos dalis yra jo, kaip politiką įgyvendinančios institucijos, indėlis. Banko grynasis perviršis susidaro iš investuotų nuosavų lėšų grąžos ir iš išlaidas padengiančio tarpininkavimo pelno, gaunamo suteikiant paskolas. Būdamas viešoji institucija, EIB nevykdo spekuliacinių sandorių, susijusių su finansų rizika ir savo finansinės rizikos toleravimo ribą nustato tokio lygio, koks užtikrintų ilgalaikį Banko finansinį tvarumą. Numatoma, kad 2008–2010 m. investuotų nuosavų lėšų grąža dėl keleto veiksmų šiek tiek mažės. Tarpininkavimo pajamos iš esmės tik padengia administravimo išlaidas ir kredito riziką. Nors dėl Banko dalyvavimo sudėtingesnėje ir rizikingesnėje veikloje tikimasi didesnės pridėtinės vertės, padidėjusi paskolų negrąžinimo rizika gali turėti neigiamą poveikį numatomam išlaidų padengimui. Be to, padidėjusiai reputacijos, teisei ir veiklos rizikai kontroliuoti reikia nemažų išteklių. Lygiai taip pat tokia veikla kaip techninė pagalba ir kitoks konsultacinis darbas yra svarbus politikos požiūriu, bet tiesiogiai nepapildo veiklos pajamų.

2008–2010 m. Banko veiklos planas ir dabartinė kapitalo būklė rodo, kad vis dėlto dėl tikslingo išteklių pa-



skirstymo ir padidėjusio efektyvumo EIB iki 2010 m. nereikės didinti kapitalo – jis galės padidėjusį kapitalo poreikį finansuoti iš paties Banko sukurtų vidaus atsargų, o ne iš valstybių narių piniginių įnašų.

Be to, siekiant sustiprinti Europos investicijų fondo kapitalo struktūrą būsimiems pokyčiams, 2007 m. įstatinis akcinis kapitalas buvo padidintas 50 % –

iki 3 mlrd. EUR. Savo teises į naujas akcijas EIB panaudojo 100 %; Komisija, didindama savo dalį, įgyvendins savo teises per ketverius metus. Akcijų turinčios finansų institucijos įgyvendino 70 % savo teisių, todėl EIF nuosavas kapitalas padidėjo iki 965 mln. EUR. Tokia suma turėtų užtikrinti EIF finansinį tvarumą bent iki 2013 m., šias lėšas paskirsčius didėjančia tvarka per visą intervencinį laikotarpį.

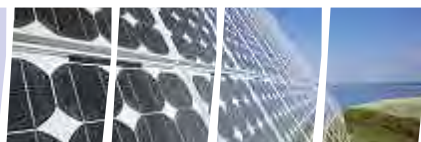


EIB Direktorių valdyba



## EIB grupės veikla 2007 m.





## Subalansuota visos Europos Sąjungos plėtra

Europos investicijų bankas visada buvo ir yra bankas regionams, t. y. toms remiamoms Europos Sąjungos teritorijoms, kurios gauna ir dotacijas iš struktūrinių fondų. Laikydamasis Europos Sąjungos atnaujintos „Sanglaudos politikos 2007–2013 m.“, EIB sutelkė regioniniam vystymui skirtas paskolas naujai išskirtuose konvergencijos regionuose, įskaitant laipsniškai nutraukiamos paramos regionus ir laipsniškai įvedamos paramos regionus. Tai yra 113 pačių neturtiniausių regionų 27 ES valstybėse narėse, juose gyvena 190 mln. žmonių. Be konvergencijos regionų, naująja regionine politika siekiama įgyvendinti konkurencingumo ir užimtumo tikslus, kuriuos EIB remia daugiausia skolindamas pagal savo „Inovacija 2010“ iniciatyvą, vystydamas transeuropinius tinklus, mažas ir vidutines įmones bei aplinką tausojančią plėtrą.

Bankas sau nustatė tikslą – vidutinės trukmės laikotarpiu 40–45 % visų paskolų ES skirti konvergencijos tikslams. 2007 m. konvergencijos regionuose, neviršijant numatytos sumos, buvo investuota 13,8 mlrd. EUR.

### Struktūrinės programos paskolos naujosioms valstybėms narėms

Didelė paskolų konvergencijai spartinti dalis buvo skirta dvylikai naujųjų valstybių narių, įstojusių į ES nuo 2004 m. EIB 2007 m. šiose šalyse suteikė paskolų už 5,75 mlrd. EUR. Dauguma šių paskolų buvo skirtos kartu su dotacijomis iš struktūrinių fondų.

Dėl bendro struktūrinių fondų ir Banko finansavimo galima susitarti kiekvienam projektui atskirai arba pagal programas. Padėdamas finansuoti keletą didesnių ar mažesnių vienos investicinės programos investicinių projektų konkrečiame sektoriuje ar regione, EIB turi galimybę skatinti augimą skatinančias sąlygas ir veiksmus, užtikrinančius realią mažiausiai išsivysčiusių valstybių narių ir regionų konvergenciją. Šis EIB produktas vadinamas Struktūrinių programų paskola.

Antai 2007 m. Bankas nutarė paskolinti 700 mln. EUR, kad kartu su ES sanglaudos ir struktūriniais fondais finansuotų Bulgarijos nacionalinį įnašą įgyvendinant prioritetinius investicinius projektus ir priemones. Projektai finansavimui atrenkami pagal Nacionalinį strateginių kryptų planą (angl. *National Strategic Reference Framework*) veikiančias pro-



gramas ir 2007–2013 m. Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (angl. *European Agricultural Fund for Rural Development*) programą. Bendro finansavimo priemonė iš pradžių bus naudojama investicijoms transporto ir aplinkos sektoriuose, bet gali būti suteikta ir kitoms iš ES fondų finansuojamoms regionų plėtros, ekonominio konkurencingumo, žmogiškųjų išteklių vystymo ir žemės ūkio programoms, jei to paprašytų Bulgarijos vyriausybė. Per visą šį laikotarpį iš ES sanglaudos ir struktūrinių fondų Bulgarija gali gauti apie 6,8 mlrd. EUR. Be to, pasinaudojant Banko struktūrinių programų paskola galima finansuoti daug palyginti mažų šalutinių projektų, kurie dėl mažos apimties netiktų EIB tiesiogiai finansuoti. O pasinaudodamas šia generali-ne paskola EIB, prireikus, gali suteikti lėšų projekto

### Konvergencija Europos Sąjungoje

Pasirašytų tiesioginių paskolų sutarčių pasiskirstymas pagal sektorius (2007 m.)

	Suma	Iš viso %
Susisiekimo infrastruktūra	5 476	40
Energetika	2 036	15
Sveikata ir švietimas	1 689	12
Vanduo, nuotekos, atliekos	1 025	7
Miestų plėtra	827	6
Pramonė	1 584	11
Kitos paslaugos	1 175	9
Iš viso individualių paskolų	13 812	100

pradžioje ir prisidėti prie ilgalaikio bendro finansavimo pačiomis palankiausiomis sąlygomis.

### Skolinimas pagal sektorius

Konvergencijos regionuose EIB finansuojamų projektų galima rasti visuose sektoriuose. 2007 m. svarbiausi buvo transporto (32 %), energetikos (15 %), sveikatos ir švietimo (12 %) bei vandens ir nuotekų tvarkymo (7 %) sektoriai.

Paskolos susisiekimo infrastruktūrai buvo 5,5 mlrd. EUR. Svarbią šios sumos dalį sudaro didelė 1 mlrd. EUR paskola, skirta didelio pajėgumo greitaeigių traukinių tinklo Milano–Neapolio atkarpos statybai Italijoje. Projektas yra prioritetinio TEN koridoriaus, kuris geležinkeliu sujungs Berlyną ir Pietų Italiją, dalis. Tai reikšminga investicija į darnųjį transportą, padėsianti lengviau pasiekti Pietų Italijos konvergencijos regionus.

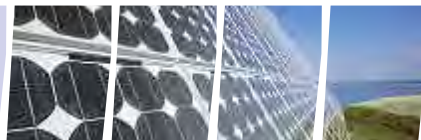
Investicijoms į energetiką konvergencijos regionuose skirta 2 mlrd. EUR EIB paskolų. Sineso (Portugalija) termofikacinės elektrinės statybai Bankas skyrė 19 mln. EUR. Ši paskola papildė anksčiau suteiktą 39 mln. EUR paskolą. Tokia papildoma suma buvo įmanoma, nes ypatingais atvejais didžiausia leistina Banko paskolų dalis gali būti padidinta nuo

50 % iki 75 % projekto vertės. Naujoji elektrinė pagamins tris kartus daugiau elektros energijos, nei pagamindavo jos pirmtakė, taip ženkliai padidindama energetikos efektyvumą. Kadangi elektros perviršis bus perduodamas į nacionalinį tinklą, ji pakeis kitų šiluminių elektrinių pagaminamą energiją ir, kaip prognozuojama, CO<sub>2</sub> išmetalus sumažins apytikriai 20 %.

Sveikatos ir švietimo sektorius vaidina svarbų vaidmenį – EIB paskolos investicijoms į šį sektorių siekė 1,7 mlrd. EUR. Vienas iš sveikatos projektų Ispanijoje buvo skirtas naujos bendrosios pagalbos ligoninės ir septynių dienos sveikatos priežiūros centrų statybai Miereso konvergencijos teritorijoje Astūrijos viduryje. Šis projektas padės regionui atlikti savo vaidmenį sveikatos priežiūros srityje, leis lengviau pasinaudoti ligoninių paslaugomis bei pagerins jų darbo ir paslaugų kokybę. Kadangi projekte numatyta ir klinikinio švietimo, profesinio mokymo bei mokslinių tyrimų dalis, juo yra prisidedama ir prie Banko „Inovacija 2010“ iniciatyvos.

EIB finansuojamoms investicijoms į pramonę konvergencijos regionuose 2007 m. teko beveik 1,6 mlrd. EUR. 71 mln. EUR paskola kompanijai *Glaverbel Czech* gali būti pavyzdys, kokią socialinę ir ekonominę įtaką gali turėti vietinė pramonė. Paskola bus panaudota naujos stiklo linijos statybai Teplicėje ir automobilių stiklo gamyklos plėtrai netoli Chuderžicės – abi Ūstyje (Čekijos konvergencijos regionas). Ūstis turi šimtąmetes pramonės, ypač energetikos, kalnakasybos ir chemijos, bei žemės ūkio gamybos tradicijas. Šioms tradicinėms pramonės šakoms patyrus nuosmukį, regiono nedarbo lygis yra aukščiausias Čekijoje. Tačiau *Glaverbel* projektas prisidės prie regiono ekonominės plėtros ir diversifikuos užimtumą, sukurdamas netradicinių darbo vietų. Tikimasi, kad projektas sukurs 100 naujų darbo vietų Chuderžicėje ir dar 70 – Teplicėje.

Akivaizdu, kad daugelis konvergencijos regionuose įgyvendinamų projektų remia ir kitus prioritetinius tikslus. 2007 m. 23 % individualių paskolų, kuriomis remiama Lisabonos darbotvarkė, siekianti kur-



ti konkurencingą, novatorišką, žiniomis grindžiamą Europos ekonomiką, buvo skirta konvergencijos regionams, kaip ir 33 % paskolų – natūraliai aplinkai gerinti, 33 % paskolų – transeuropiniams tinklams ir 15 % – energetikos projektams finansuoti.

### Nauji finansiniai produktai

Be to, EIB sukūrė naujų regionams tinkamų finansinių produktų. Lenkijoje Bankas dalyvavo išleidžiant 200 mln. zlotų (PLN) (52 mln. EUR) vertės viešojo sektoriaus padengtų obligacijų emisiją viešojo sektoriaus subjektų įgyvendinamiems mažos ir vidutinės apimties projektams finansuoti infrastruktūros, aplinkos, energetikos, sveikatos ir švietimo srityse. Šią emisiją, naudojamą vietoj tiesioginės kredito linijos, garantuoja bankas *BRE Bank Hipoteczny S.A.* iš paskolų gautinomis sumomis. Tokia iki šiol nenaudota operacija didina EIB partnerių – finansavimo institucijų skaičių Lenkijoje ir išplečia EIB galimybes remti vietos infrastruktūros modernizavimą.

### JASPERS

Paskutiniame didelių investicinių projektų rengimo etape bendradarbiaujant su ES struktūriniais

fondais JASPERS tapo svarbiausia priemone, padėjusia 12 naujų valstybių narių teikti gerai parengtus projektus ir dėl to greičiau bei veiksmingiau gauti keletui metų numatytą reikšmingą paramą iš Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo.

Santrumpos JASPERS reikšmė – Bendra pagalba projektams Europos regionuose remti (angl. *Joint Assistance to Support Projects in the European Regions*). Suvienijus Europos Komisijos, Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko (ERPB) ir EIB techninę kompetenciją, pagal šią programą teikiama nemokama techninė pagalba. 2007 m. pabaigoje jos komandoje buvo 55 ekspertai, dirbantys ne tik Liuksemburge, bet ir Bukarešte, Vienoje ir 2007 m. atidarytame Varšuvos biure. Bukarešto biuras padeda rengti projektus Bulgarijai ir Rumunijai, Vienos biuras skirtas Vidurio Europos šalims, o Varšuvos biuras – Lenkijai ir Baltijos valstybėms.

2007 m. JASPERS veiksmų planas buvo puikiai vykdomas: JASPERS padėjo parengti 261 projektą ir horizontalias užduotis, kurių tikslas – artimiausiais metais katalizuoti ar pagreitinti daugiau kaip 32 mlrd. EUR kapitalo investicijas visose 12 naujų valstybių narių įvairiausiose strateginiuose sektoriuose, daugiausia dėmesio skiriant aplinkai (vandens, nuotekų ir kietųjų atliekų tvarkymo projektams), transportui, energijos vartojimo efektyvumui ir atsinaujinančiai energijai.

## Parama inovacijoms

Nuo 2000 m., kai buvo parengta Lisabonos darbotvarkė, EIB finansavo investicijas, padedančias kurti konkurencingą, inovacijomis ir žiniomis grįstą ekonomiką, kuriai veikiant būtų galima siekti tvaraus augimo, kurti daugiau bei geresnių darbo vietų ir skatinti didesnę socialinę sanglaudą. Pagal „Inovacija 2010“ iniciatyvą 2000–2010 metams buvo numatyta paskolinti 50 mlrd. EUR; šis tikslas buvo pasiektas jau 2007 m., kai investicijoms į mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas, švietimą bei informacijos ir komunikacijų technologijas finansuoti buvo išduota naujų EIB paskolų už 10,3 mlrd. EUR.

### Moksliniai tyrimai, plėtra ir inovacijos

Moksliniai tyrimai, plėtra ir inovacijos – tai vienas iš trijų skolinimo prioritetų pagal „Inovacija 2010“ iniciatyvą. Ši sąvoka yra platesnė už mokslinių tyrimų ir plėtros sąvoką. Ji apima ir naujų žinių įdiegimą į našią ekonominę veiklą. 2007 m. maždaug 6,7 mlrd. EUR buvo panaudota moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms ES, o dar 455 mln. EUR – Turkijoje.

Banko sukurtos finansinės priemonės Lisabonos darbotvarkę įgyvendinančioms investicijoms remti vaidina svarbų vaidmenį finansuojant mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas. Ypač svarbi yra Rizikos

pasidalijimo finansinė priemonė, sukurta bendromis EIB bei Komisijos pastangomis ir veikianti nuo 2007 m. vidurio. Ši priemonė grindžiama kredito rizikos pasidalijimu tarp EIB ir Komisijos ir išplečia Banko galimybes teikti paskolas ar garantijas tiems projektams, kurių iniciatorių investicinės rizikos reitingas yra žemas ar nepakankamas. Tai reiškia, kad prisiimama finansinė rizika yra didesnė, negu įprasta investuotojams. Tokia sistema sukuria didžiules naujų ir inovatyvių sprendimų galimybes privačiam sektoriui ir šalies moksliniams tyrimams finansuoti. Ši priemonė iš karto tapo populiari: paskolos pagal Rizikos pasidalijimo finansinę priemonę skirtos atsinaujinančios energijos, automobilių, inžineriniams ir biotechnologijų projektams.

### EIB ir Universitetų mokslinių tyrimų iniciatyva



Švietimui EIB darbotvarkėje tenka ypatinga vieta. Jis yra vienas svarbiausių pagal Lisabonos strategiją įgyvendinamų dalykų, padedančių Bankui vykdyti socialinę sanglaudą stiprinančią veiklą ir skatinti inovacijas. Lygiagrečiai skolinimo veiklai šiame sektoriuje Bankas sukūrė EIB ir universitetų mokslinių tyrimų iniciatyvą (angl. *EIB-Universities Research Action*), pagal kurią jis teikia institucinę paramą aukštojo mokslo studijoms ir akademiniams tyrimams. Iniciatyvos paskirtis – nuolat reaguoti į Europos universitetų prašymus, ypač dėl finansinės paramos bei pagalbos vykdant mokslinius tyrimus. Be to, taikant šią iniciatyvą sudaromos palankios sąlygos Banko darbuotojų akademiniam ir moksliniam darbui.

[www.eib.org/universities](http://www.eib.org/universities)





### Pasirašytos paskolų sutartys pagal „Inovacija 2010“ iniciatyvą

(mln. EUR)

	2007	2000-2007
Informacijos ir komunikacijų technologijos	1 597	11 947
Švietimas ir mokymas	1 262	12 852
Moksliniai tyrimai, plėtra ir inovacijos	7 155	30 179
Iš viso	10 289	55 994

Derindamas savo veiksmus su Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros strategijų forumu (angl. *European Strategy Forum on Research Infrastructure*) ir Europos tarpvyriausybinių mokslo organizacijų forumu (angl. *European Intergovernmental Research Organisations Forum*), EIB derasi su didelės apimties mokslinių tyrimų infrastruktūros projektų iniciatoriais, ypač dėl 35 ES masto projektų, kurių numatoma vertė – 14 mlrd. EUR, finansavimo. Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros strategijų forumas vienija ES valstybių narių ir asocijuotų valstybių bei Europos Komisijos atstovus ir siekia sukurti nuoseklią mokslinių tyrimų infrastruktūros plėtros Europoje strategiją. Dėl specifinio šių projektų pobūdžio (labai ilgas jų įgyvendinimas, reikalinga speciali mokslinių tyrimų įranga, sudėtinga veiklos organizacija ir – ne mažiau svarbu – ilgalaimiai finansiniai projektą inicijuojančių nacionalinių institucijų įsipareigojimai) reikalingi nauji netradiciniai sprendimai, grindžiami įgyvendinamu rizikos pasidalijimu tarp visų suinteresuotųjų šalių.



ros statybą, atnaujinimą ir išplėtimą, taip pat jų apūpinimą baldais ir įranga.

Pastaruoju metu buvo labai stengiamasi remti tuos švietimo projektus, kurie labiau tiesiogiai gerins švietimo kokybę. Tai reiškia, kad daugiau investicijų bus skiriama poreikio sukūrimo priemonėms ir nematerialiajam turtui, kaip antai: studentų paskoloms ir akademiniams moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms, išplečiantiems galimybes jais naudotis ir gerinantiems švietimo kokybę. Pavyzdžiui, Vengrijoje Bankas 150 mln. EUR paskolino studentų paskolų programai, kuri yra dalis platesnės nacionalinės strategijos, skirtos aukštojo mokslo kokybei gerinti, dalyvavimui skatinti ir vienodoms galimybėms įgyti aukštąjį išsilavinimą sutvirtinti. Taikant šią programą jau pagerėjo institucijų atskaitomybė, ja pasinaudojo studentai iš neturtingesnių šeimų, buvo sukurtos sistemos ir procedūros studentų paskolų sistemos veiksmingumui maksimaliai padidinti ir ilgalaiam tvarumui užtikrinti. Be to, ateityje Bankas gali finan-

### Švietimas ir mokymas

2007 m. 1,3 mlrd. EUR EIB paskolų buvo skirta švietimui. Iki šiol didžioji Banko investicijų dalis švietimo sektoriuje buvo skiriama infrastruktūrai remti: pastatams, laboratorijoms ir įrangai, kurių reikia žinioms ir įgūdžiams įgyti. Pavyzdžiui, autonominėje Valensijos (Ispanija) bendruomenėje Bankas finansavo pradinio, vidurinio ir profesinio mokymo įstaigų ir kitokios susijusios švietimo infrastruktūrą.

## Naujos finansavimo priemonės, skirtos inovacijoms

Simboliška, kad Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė buvo pristatyta 2007 m. birželio 5 d., tuo pačiu metu komisarui *J. Potočník* Ketvirtojoje Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konferencijoje Hamburge ir EIB pirmininkui *Philippe Maystadt* metiniame EIB Valdytojų tarybos susitikime Liuksemburge pasirašant susitarimą. Sukurdama finansinį pagrindą mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų programai įgyvendinti, Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė yra veiksmingo EIB ir Europos Komisijos bendradarbiavimo rezultatas. Paskyrus po 1 mlrd. EUR finansinės paramos iš ES Septintosios mokslinių tyrimų bendrosios programos ir iš EIB Struktūrinės finansinės priemonės, tikimasi, kad Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė padidins mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų finansavimą dar 10 mlrd. EUR.

Priemone pradėta naudotis beveik iš karto. Jau rugsėjo mėn. buvo sudarytos aštuonių finansavimo sandorių sutartys atsinaujinančios energijos technologijų, energijos vartojimo efektyvumo, automobilių dalių, inžineriniams ir biotechnologijų projektams įgyvendinti už bendrą 359 mln. EUR sumą. Iki metų pabaigos pagal Rizikos pasidalijimo finansinę priemonę projektams keturiose valstybėse narėse buvo suteikta paskolų iš viso už 459 mln. EUR.

Panaudojant Rizikos pasidalijimo finansinę priemonę galima finansuoti mažas ir dideles įmones joms ne tik suteikiant tiesiogines paskolas, bet ir per tarpininkus. Pavyzdžiui, Vokietijoje buvo įsteigta kredito linija inovatyvioms mažoms ir vidutinio dydžio automobilių gamintojams jų mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veiklai finansuoti, dėl to parduodant jų intelektualinės nuosavybės teises pirmaujančiai išperkamosios nuomos įstaigai *Deutsche Leasing*, o po to jas išsinuomojant. Panaudodamas Rizikos pasidalijimo finansinę priemonę, Bankas siekia 2008 m. padidinti skolinimą inovacijoms Europoje apskritai, dėl to vykdydamas vis daugiau mažesnės apimties operacijų.

suoti investicijas į šiuolaikines mokymo programas, mokymo metodų tobulinimą ir ypač į geresnį mokymą Europos mokyklose ir universitetuose.

### Informacijos ir komunikacijų technologijos

Lisabonos strategijai įgyvendinti informacijos ir komunikacijų technologijos yra svarbiausias sektorius – 2007 m. jam skirta 1,6 mlrd. EUR paskolų. Tai didelės apimties projektai, kuriems įgyvendinti reikia di-

delių paskolų, pavyzdžiui, tokių kaip Britų telekomo investicijoms į naujos kartos telekomunikacijų paslaugas, atsiėjusioms 455 mln. EUR, ir kompanijos *Telefonica* investicijoms į naują UMTS plačiajuosčių mobiliojo ryšio tinklą Ispanijoje, kurioms finansuoti Bankas paskolino 375 mln. EUR.

2007 m. EIB ir Komisija pasirašė susitarimo memorandumą dėl paramos ES elektroninių komunikacijų reglamentavimo sistemai, ypač ES politikos priemonėms, skirtoms sumažinti „plačiajuosčio tinklo aprėpties skirtumus“. Numatomas didelis investi-



cijų poreikis naujos kartos tinklams ir tikimasi, kad Banko vaidmuo skatinant privatųjį sektorių investuoti į tokią infrastruktūrą bus vis didesnis. Be to, Bankas remia alternatyvios plačiajuostės prieigos, įskaitant bevielio ryšio technologijas, kūrimą. Tam gali prireikti naujų finansavimo galimybių.

---

#### EIF ir inovacijos

Europos investicijų fondas, EIB pavaldusis padalinys, įgyvendinant Lisabonos strategiją vaidina svarbų vaidmenį – investuoja į rizikos kapitalo fondus, aprūpinančius nuosavo kapitalo ištekliais naujoviškas MVĮ.

Pastaraisiais metais EIF išplėtė investicijų į rizikos kapitalo fondus apimtį ir dabar finansuoja ne tik veiklą pradedančias ar besiplečiančias įmones, bet ir technologijų perdavimą, t. y. procesus, kuriais mokslinių tyrimų ir plėtros rezultatai perkeliama į rinkai teikiamus produktus ar paslaugas. Dabar Fondas yra gavęs ir Europos Komisijos įgaliojimus valdyti 1,1 mlrd. EUR vertės priemonę pagal ES konkurencingumo ir inovacijų pagrindų programą (KIP), numatytą 2007–2013 metams. Šios programos tikslas – didinti Europos įmonių konkurencingumą, remti inovacijas ir suteikti MVĮ geresnes galimybes pasinaudoti finansavimo šaltiniais. Gana daug lėšų bus skiriama su švariosiomis technologijomis susijusiai veiklai.

## Aplinką tausojanti plėtra

Yra trys EIB atsakomybės už aplinką aspektai. Pirma, visuose savo finansuojamuose projektuose Bankas skiria ypatingą dėmesį aplinkos tausumui, ypač siūlomų investicijų poveikio aplinkai vertinimui ir šį poveikį švelninančių priemonių pakankamumui, taip pat – labiau negu kada nors anksčiau – siūlomų technologijų ar procesų energijos vartojimo efektyvumui. Mažų mažiausiai Bankas užtikrina, kad jo finansuojami projektai atitinka ES aplinkos apsaugos principus ir standartus.

Antra, didelė dalis EIB skolinamų lėšų yra skirta būtent natūraliai ir sukurtai aplinkai saugoti ir gerinti bei socialinei gerovei skatinti siekiant darnaus vystymosi. Bankas remia projektus, susijusius su klimato kaita, gamtos ir biologinės įvairovės apsauga, aplinkos ir sveikatos sąsajomis, tauriu gamtos išteklių naudojimu ir atliekų tvarkymu.

Trečiasis aspektas susijęs su paties Banko įsipareigojimu prisiimti atsakomybę už aplinkos taršą. Nors šiuo atveju EIB poveikis aplinkai nėra tokio pat masto, kaip tas, kokį turi projektų finansavimo veikla, Bankas nuolat rūpinasi kuo geresne savo pastatų ir kabinetų priežiūros atitiktimi aplinkos apsaugos reikalavimams (žr. skirsnį „Tiesioginis poveikis aplinkai ir atsakomybė darbe“).

Skolinimui aplinkos apsaugai ir darnioms bendruomenėms numatyta skirti 30–35 % visų Banko paskolų Europoje ir už Europos ribų. Atsižvelgdamas į šį tikslą, 2007 m. Bankas suteikė paskolų aplinkos apsaugos srityje ES ir EFTA šalyse už daugiau kaip 13 mlrd. EUR, o už ES ribų – 1,6 mlrd. EUR, iš viso – 30,5 % visų paskolintų lėšų.



### Natūrali aplinka

Natūralios aplinkos srityje prioritetinėmis laikomos investicijos ir programos, skirtos klimato kaitai švelninti, vandens, nuotekų ir kietųjų atliekų tvarkymo bei oro taršos mažinimo projektams finansuoti.

Kalbant apie klimato kaitą, Bankas, vadovaudamasis Kioto protokolu, remia pastangas mažinti anglies dvideginio išmetalus, dėl to finansuodamas investicijas į kuro keitimą, atsinaujinančios energijos kūrimą ir energijos vartojimo efektyvumą. Investicijų į energetikos sektorių finansavimas taip pat yra konkretus EIB politikos tikslas, be to, Banko strategiją transporto atžvilgiu labai veikia jo poveikio klimato kaitai įvertinimas (taip pat žr. skirsnius „TEN: Europai skirti transporto tinklai“ ir „Tausi, konkurencinga ir patikima energetika“).

Banko funkcija atsinaujinančios energijos srityje – remti naujų technologijų kūrimą ir padėti įdiegti šias technologijas į gamybą. Ispanijoje *Solucar* sau-



lės energijos jėgainė, kuriai 2007 m. EIB paskolino 50 mln. EUR, skatina vartoti vietinę atsinaujinančią energiją ir prisideda prie kovos su klimato kaita. Finansuojamos investicijos skirtos dviejų prie energetikos sistemos prijungtų saulės energijos jėgainių statybai ir veiklai panaudojant saulės energijos koncentracijos technologijas. Šios technologijos yra nuostabios. Jų pagrindas – lygiame plote aplink bokštą, kurio viršuje sumontuotas šiluminės saulės energijos kolektorius, puslankiu išdėstytų heliostatų (saulės reflektorių) laukas. Heliostatai seka saulės padėtį ir nukreipia jos spindulius į kolektorių. Kolektorius yra didelis šilumos mainų generatorius, kuriame saulės šiluma paverčia vandenį garais, o šie savo ruožtu patenka į garo turbinas ir gamina elektros energiją. Pati jėgainių vieta, 20 km į vakarus nuo Sevilijos, jau yra turtas. Jos pastatytos vienoje iš labiausiai saulėtų Europos vietų, prie upės, kurios vanduo naudojamas aušinimui, be to, netoliese yra aukštos įtampos elektros perdavimo linijos.

2007 m. EIB pasirašė sutartis vandens ir nuotekų projektams finansuoti už bendrą 2,6 mlrd. EUR sumą ne tik ES, bet ir už jos ribų. Pavyzdžiui, Panamoje Bankas remis sanitarinių ir aplinkos sąlygų gerinimą Panama Cityje ir įlankos teritorijoje, tam statant vandens va-

## Aplinkos apsaugos ir socialinė politika

2007 m. EIB atnaujino ir paskelbė visuomenei Aplinkos apsaugos ir socialinės praktikos vadovą. Jame aprašyti Banko vidaus procesai ir praktika, ypač jo Projektų direktorato darbas, siekiant užtikrinti, kad visa finansavimo veikla atitiktų Banko aplinkos apsaugos politiką. 2008 m. Bankas ketina paskelbti naują deklaraciją dėl aplinkos apsaugos ir socialinės politikos (principai ir standartai), dar kartą ryžtingai patvirtindamas savo įsipareigojimus ir dėmesį aplinkai. Prieš paskelbiant šią deklaraciją bus konsultuojamasi su visuomene.



lymo įrenginius. Padidindamas išvalytų nuotekų dalį nuo mažiau kaip 5 % iki beveik 50 %, šis projektas pagerins vietos gyventojų gyvenimo kokybę, ypač neturtingesnėse teritorijose, kuriose iki šiol nebuvo jokių sanitarinių paslaugų, taip pat padės plėsti turizmą ir žvejybą regione. Lesoto sostinėje Maseru Bankas finansuos investicijų programą, pritaikytą įvairaus pajamų lygio naudos gavėjams, įskaitant pri-

sijungimą prie centrinių kanalizacijos tinklų ir pigių nuotekų tvarkymo įrenginių statybą vietoje. Modernizavus čia veikiančius nuotekų valymo įrenginius ir pastačius naują nuotekų valymo stotį sumažės Maseru gamtinių vandens šaltinių tarša ir susirgimų ligomis, kuriomis užsikrečiama per vandenį.

Kietųjų atliekų tvarkymo projektai tampa vis svarbesni Banko veikloje, kuria siekiama padėti įgyvendinti Europos politiką sąvartynų pertvarkymo, šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir energijos gamybos panaudojant neišskastinį kurą srityse. Neseniai Alkmare (Nyderlandai) finansuodamas projektą EIB parėmė kietosios biomasės deginimo įrenginių statybą prie jau veikiančios atliekų deginimo gamyklos. Šie įrenginiai sukuria pajėgumus, kurie leis apdoroti statybų ir griovimo darbų medienos laužą, nekompostuojamas žaliosios masės medienos atliekas, į atliekų surinkimo aikšteles atvežamas didžiagabarites atliekas, medines pakavimo atliekas ir medienos granules. Kietųjų medžio atliekų kiekis regione didėja; anksčiau jos buvo vežamos deginti į Vokietiją. Projektas tobulina dabartinę šiukšlių tvarkymo praktiką, padeda mažinti į sąvartynus išvežamų biologiškai skaidomų medienos atliekų kiekį, be to, nebereikės atliekų vežti taip toli.

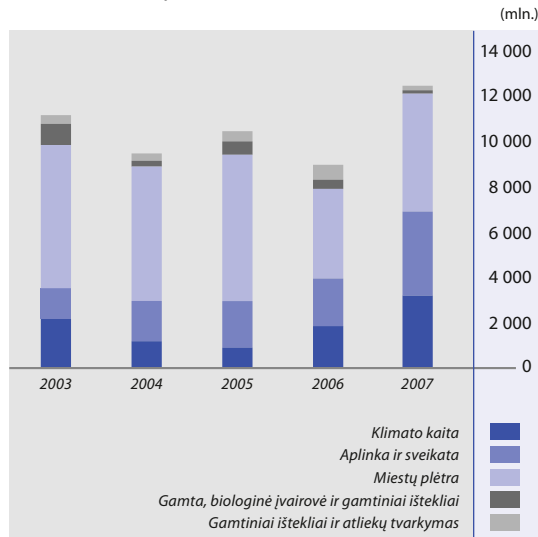
### Aplinka ir gyvenimo kokybė ES

Individualios paskolos 2007 m.

	(mln.)
	<b>Iš viso</b>
Klimato kaita	3 385
Aplinka ir sveikata	4 088
Miestų aplinka	5 426
Gamta, biologinė įvairovė ir gamtos ištekliai	34
Gamtos ištekliai ir atliekų tvarkymas	89
<b>Individualių paskolų iš viso</b>	<b>13 021</b>

### Individualios paskolos

2003–2007: 56,6 mlrd. EUR



2007 m. pramonės sukeliama tarša mažinti buvo skirta paskolų už 194 mln. EUR. Buvo projektų, skirtų aplinkai daromai žalai mažinti popieriaus fabrikuose Vokietijoje ir Portugalijoje. Vokietijoje Bankas 34 mln. EUR paskolino korporacijai *Mylykoski*, šalyje valdančiai tris popieriaus fabrikus. Paskola buvo skirta teršalų išmetams mažinti dviejuose popieriaus fabrikuose, investicijoms energijos vartojimo efektyvumui didinti visuose trijuose ir mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų programai, apimančiai procesų ir produktų inovacijas. Portugalijoje 80 mln. EUR skirta taip pat privačiojo sektoriaus kompanijai *Portucel* – jos trims fabrikams modernizuoti aplinkos apsaugos požiriu, taip pat ir oro taršai mažinti. Panaudoję būtinas investicijas, fabrikai taikys šiuo metu geriausią technologiją ir atitiks Tarybos direktyvos dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės reikalavimus.



### Darnios bendruomenės

Kalbant apie gyvenviečių aplinką, pabrėžtinas darnių miestų ir bendruomenių skatinimas, atitinkantis ES integruotos miestų plėtros strategiją, apimančią visus ekonominio, socialinio, aplinkos ir žmogiškojo kapitalo aspektus. Šis platus požiūris į tvarių investicijų skatinimą konvergencijai, augimui ir užimtumui Europos miestuose stiprinti grindžiamas Leipzigerio chartija – bendraisiais principais ir strategijomis, kuriuos priėmė neoficialus ministrų susitikimas, šiame mieste vykęs 2007 m. gegužės mėn. Pagal poreikį, pasinaudodamas mišriu produktu, kurį sudaro jo Struktūrinė finansinė priemonė ir konsultavimo paslaugos, EIB teikia finansinę paramą miestų atnaujinimo projektų iniciatoriams, ypač kuriant miestų plėtros fondus.

Nauja EIB veiklos priemonė miestų plėtros srityje yra JESSICA – Bendra Europos parama tvarioms investicijoms į miestų teritorijas (angl. *Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas*), kurios tikslas – skatinti investicijas pagal integruotos miestų plėtros planus. Įgyvendinant JESSICA iniciatyvą vadovaujančiosioms institucijoms sudaromos sąlygos naudoti lėšas iš struktūrinių fondų investicijoms į miestų plėtros fondus per grąžinamus į apyvartą ir atgaunamus finansinius mechanizmus, tokius kaip: nuosavas kapitalas, garantijos ir paskolos. Pirmasis JESSICA iniciatyva pasinaudojęs mies-

### Po 2012 metų

Europos investicijų banko 100 mln. EUR Fondas apyvartiniais taršos leidimams pirkti po 2012 metų (angl. *Post-2012 Carbon Fund*) 2007 m. buvo pristatytas Liublianoje vykusiame EIB forume. Šis fondas skirtas anglies dvideginio išmetalų mažinimo vienetų rinkos vertei didinti po to, kai 2012 m. baigs galioti dabartinis Kioto protokolas. Bankas ir jo partneriai įsteigė šį fondą, norėdami paskatinti ir palengvinti investuoti į projektus, kurie sudarys galimybę gauti apyvartinius taršos leidimus ilgesniam laikotarpiui. Pasinaudojant šio fondo mechanizmu „ilgalaikis ir katalizuojantis viešojo sektoriaus kapitalas“ padidins apyvartinių taršos leidimų kaip projektų finansavimo priemonės vaidmenį. Fondas remia ir aplinkos tausojimo projektus, susijusius su priemonėmis sprendžiant atsinaujinančios energijos, energijos vartojimo efektyvumo, miškininkystės, šiltnamio efektą sukeliančių dujų problemas 2013–2022 m.

tų plėtros fondas 2007 m. įkurtas Saksonijoje (Vokietija). Natūralu, kad pagrindinė šio bandomojo projekto partnerė yra Leipzigerio savivaldybė.

Investicijos į sveikatos priežiūros įrengimus taip pat yra darnių bendruomenių kūrimo dalis. 2007 m. esamai ligoninių infrastruktūrai gerinti ir naujoms medicinos įstaigoms steigti ES buvo skirta 2,1 mlrd. EUR EIB paskolų.

Kaip veikia integruotos miestų plėtros struktūros, rodo Venecijos pavyzdys. Bankas 2007 m. čia pa-

skolino 120 mln. EUR projektams, įtrauktiems į labai plačią investicijų programą, grindžiamą ilgalaikėje integruota miestų atnaujinimo programa. Investicijos į miestų infrastruktūrą, istorinius pastatus ir švietimo bei socialinės paskirties objektus didina miesto ekonominį gyvybingumą, aplinkos tausumą ir gerina jo gyventojų gyvenimo kokybę. Viena iš miesto vystymo programų skirta *moto ondos* – motorinių valčių sukeliama griaunamojo bangų judėjimo poveikiui mažinti optimizuojant ir reorganizuojant vandens eismą Lido saloje ir logistiką. Pagyvenę ir seni miesto gyventojai galės naudotis istoriniais Penitenti ir San Lorenzo pastatais, pertvarkytais į senelių namus. Be to, aplinkkelis žemyninėje Didžiojoje Venecijoje, Mestrėje, sumažins eismo intensyvumą ir gerins aplinką. Įtrauktas ir aukštųjų technologijų elementas: kuriamas Wi-fi tinklas, užtikrinantis geresnį ryšį tarp visuomeninės paskirties pastatų, – tai nauja didelės pridėtinės vertės paslauga vietos įmonėms; įrengta turistams skirta radijo dažnio nustatymo sistema. Paprastai ši paskola būna ne viena. Kiti neseniai sudaryti finan-

savimo sandoriai pačioje Venecijoje ir aplink ją parėmė Venecijos tramvajaus, *Ca' Foscari* universiteto ir Mestrės naujos ligoninės projektus, regioninį lengvąjį geležinkelį ir per banką *Veneto Sviluppo* – mažas ir vidutines įmones.

Prancūzijoje, derindami natūralios ir miestų aplinkos gerinimo projektus, Ekologijos, tvaraus vystymosi ir teritorijų planavimo ministerija, EIB ir *Groupe Caisse d'Epargne* 2007 m. sujungė pajėgas viešojo sektoriaus investicijoms į visuomeninių pastatų statybą ar atnaujinimą remti. Ši veikla yra kovos su pasauliniu atšilimu ir miestų aplinkos gerinimo priemonių dalis. Siekiama, kad mokyklų, kolegijų, vaikų darželių, administracinių pastatų, sporto ir laisvalaikio centrų bei bendruomeninių centrų šildymo ir sandarinimo standartai būtų gerokai aukštesni už dabartinius ir kad aplinkos apsaugos ir energijos taupymo požiūriu jie būtų išskirtinai aukštos kokybės. Šiai programai jau atrinkta apie 400 projektų, kuriems EIB gali skirti iki 350 mln. EUR.



## TEN: Europai skirti transporto tinklai

Transeuropiniai transporto tinklai (TEN) kuria aukštos kokybės infrastruktūrą ES ir sujungia ES su narystės siekiančiosiomis šalimis bei pietinėmis ir rytinėmis kaimynėmis. Be to, prioritetiniai TEN yra viena iš dviejų 2003 m. iniciatyvos Europos veiksmams augimui dalių (kita dalis – Moksliniai tyrimai, plėtra ir inovacijos); ši iniciatyva skirta Europos ilgalaikiam augimo potencialui sustiprinti.

Remdamas iniciatyvą Europos veiksmams augimui, EIB išsikėlė tikslą 2004–2013 m. investicijoms į didelius infrastruktūros tinklus skirti 75 mlrd. EUR skolinamų lėšų. 2007 m. Bankas paskolino 7,4 mlrd. EUR dideliems infrastruktūros tinklams visoje Europos Sąjungoje, kaip ir buvo numatyta. Geležinkelių sektoriuje, kurio, kaip prioritetinio sektoriaus, svarba nuolat didėja, EIB paskolino 3,3 mlrd. EUR, keliams skirta 2,7 mlrd. EUR, aviacijos projektams – 630 mln. EUR, investicijoms į jūrų transportą – 434 mln. EUR ir 426 mln. EUR teko kitiems infrastruktūros projektams. Skolinimas transporto TEN Ispanijoje buvo ypač svarbus, paskolinta suma padidėjo iki 2,2 mlrd. EUR, įskaitant dviejų greitaeigių traukinių linijų finansavimą geležinkelio ruožuose Kordoba–Malaga ir Madridas–Valadolidas.

Už ES ribų EIB paskolino 916 mln. EUR transporto TEN plėtrai. Narystės siekiančiose šalyse ir potencialiose narystės siekiančiose šalyse paskolinta 686 mln. EUR, o rytų kaimynėms – 230 mln. EUR. Bankas suteikė 200 mln. EUR paskolą Ukrainos automagistralės M-06 rekonstrukcijai. Ši automagistralė yra labai svarbi transporto arterija tarp Ukrainos ir Europos Sąjungos – Europos III transporto koridorius, jungiantis Ukrainos sostinę su Vengrija, Slovakija ir Lenkija.

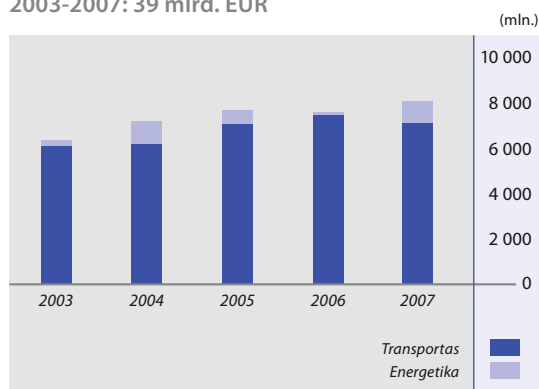
### Viešosios ir privačiosios partnerystės

EIB yra vienas didžiausių viešųjų ir privačiųjų partnerystės (VPP) finansuotojų įvairiuose sektoriuose, pavyzdžiui, vandens, sveikatos ir švietimo. Trans-

porto sektoriuje 2007 m. šioms partnerystėms teko 15 % Banko paskolintų lėšų. EIB dalyvavo pirmajame Vokietijos automagistralių VPP projekte, t. y. Tiuringijoje tiesiant Eizenacho aplinkkelį A4 kelyje. Bankas paskolino 89 mln. EUR, kurie bus panaudoti dabartinei automagistralei plėsti iki šešių juostų ir naujos trasos atkarpai nutiesti: nutiestoje labai aukštos kokybės magistralėje pagerės eismo dalyvių aptarnavimas ir saugumas. Projekte panaudota nauja finansavimo schema – jis priklauso pirmajai keturių automagistralių projektų, kurie bus galiausiai finansuojami iš kelio mokesčio pagal 2005 m. sunkiasvoriams vilkikams pradėtą taikyti sistemą, grupei.

Per daugelį metų, finansuodamas VPP, EIB sukaupė reikšmingą patirtį, kuria dalijasi su klientais ir valstybėmis narėmis. Kartu su Europos Komisija ir valstybėmis narėmis Bankas dalyvauja steigiant Euro-

**Transeuropiniai tinklai**  
2003-2007: 39 mlrd. EUR



pos VPP ekspertų centrą, kuris padėtų naudingai dalytis patirtimi ir geriausia VPP praktika. 2007 m. Bankas nutarė įsteigti tokį centrą ir suteikti lėšų jo veiklos pradžia. Europos VPP ekspertų centras veiklą pradės 2008 m., kai tik bus parengtos jo techninės sąlygos ir organizacinė struktūra.

### Bendradarbiavimas su Komisija

Bankas tikisi, kad Paskolų garantijų priemonė transporto TEN projektams (PGTT), suderinta 2007 m. ir pradėjusi veikti 2008 m. pradžioje, teiks veiksmingą paramą finansuojant būsimus transeuropinius tinklus, teikiant garantijas akreditavams, skirtiems įplaukų iš transporto srautų stygiaus rizikai dengti iki penkerių metų nuo veiklos pradžios. PGTT turėtų labiau įtraukti privatųjį sektorių į TEN projektus, kuriems būdinga apyvartos rizika veiklos pradžioje. Šiai garantijų priemonei EIB skiria 500 mln. EUR iš savo Struktūrinės finansinės priemonės, o Komisija tokią pat sumą 2007–2013 m. skyrė iš biudžeto.

2007 m. EIB ir Europos Komisija bendradarbiavo keliose bendrose darbo grupėse bei iniciatyviniuo-

se komitetuose. Pažymėtinos pastangos nukreipti struktūrinių ir sanglaudos fondų išteklius transeuropinių tinklų projektams, ypač naujosiose valstybėse narėse. Šias pastangas remia JASPERS (taip pat žr. skirsnį „Subalansuota Europos Sąjungos plėtra“). Be to, projektų iniciatorių ir ES koordinatorių prašymu Bankas pats dalyvauja rengiant ypatingos svarbos prioritetinius projektus, kaip antai Brenerio–Basio tunelio statybos ir navigacinės palydovinės sistemos „Galileo“ kūrimo. EIB glaudžiai dirba su Komisija įgyvendinant ir įvairias kitas ES iniciatyvas geležinkelių, oro transporto, intelektualiųjų transporto valdymo sistemų, upių ir jūrų greitkelių sektoriuose.

### Nauja EIB skolinimo transporto sektoriui politika

Bankas vaidina svarbų vaidmenį finansuojant Europos transporto sektorių. Tam yra svarių priežasčių. Veiksmingos transporto sistemos yra gyvybiškai svarbios Europos klestėjimui, taip pat jos daro pastebimą poveikį ekonominiam augimui, socialinei plėtrai ir aplinkai. Transporto sektorius jau pats savaime yra svarbi verslo sritis, daug prisidedanti prie Europos ekonomikos funkcionavimo apskritai. Prekių ir paslaugų judumas yra esminis Europos pramonės ir paslaugų konkurencingumo elementas. Suprantama, kad dėl ilgalaikės perspektyvos ir tikrai europietiško svarbiausių transporto projektų pobūdžio Bankas tapo jų finansuotoju.

Bankas skolina transporto sektoriui vadovaudamasis keletu ES politikos strategijų: transeuropinių transporto tinklų kūrimas, sanglaudos politika, darnus transporto vystymas ir parama moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms. Visais atvejais Banko skolinimo politika šiam sektoriui yra daugiaplanė, be to, visuose Banko nuodugnaus tikrinimo etapuose integruotai patikrinamas poveikis aplinkai. Taip pat Bankas remia įvairius transporto projektus, kurių pačių tikslas – kurti aplinkai nežalingas tvarias transporto sistemas, kurias naudojant smarkiai







sumažėtų CO<sub>2</sub> ir kitų teršalų išmetalai. Per pastaruosius kelerius metus skolinimas tokiems projektams nuolat didėjo ir absoliučiais, ir santykiniais skaičiais. Tai skolinimas miestų transporto sistemoms ir mokslinių tyrimų bei plėtros projektams, kuriais siekiama mažinti variklių išmetamųjų dujų kiekį, didinti kuro efektyvumą ir gerinti saugą. Atsižvelgiant į bendras investicijas į kelių ir geležinkelio sektorius apimtis, akivaizdu, kad pasirinkdamas

projektus finansuoti Bankas aiškiai teikia pirmenybę geležinkelių sektoriui.

Nors tradiciniai Banko skolinimo transporto sektoriuje politikos tikslai nepasikeitė, dėl poreikio kovoti su pasauliniu atšilimu sparčiai randasi naujas sudėtingas politinis kontekstas. Todėl 2007 m. EIB teko suformuluoti naujus prioritetus transporto srityje.

## EIB transporto politikos principai

Laisvam žmonių judėjimui ir ekonominiam augimui judumas yra svarbiausia. Todėl EIB laikysis tokios strategijos, padėsiančios transporto paklausą tenkinti pačiu veiksmingiausiu, ekonomiškiausiu ir tvariausiu būdu. Tam bus reikalingi bendri visų rūšių transporto sprendimai, rūpestingai suplanuoti taip, kad galėtų kontroliuoti žalingą transporto poveikį aplinkai.

EIB ir toliau vykdys savo tvirtus įsipareigojimus finansuoti TEN projektus. Dėl ilgalaikio šių investicijų pobūdžio ir reikšmingo jų vaidmens kuriant veiksmingą ir tvarią transporto sistemą visoje Bendrijoje jie ir toliau bus investicijų į transporto sektorių Europos Sąjungoje pagrindas, itin svarbus vidaus rinkos funkcionavimui. Labai sunku nustatyti investuojamo į infrastruktūrą kapitalo ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetalų tarpusavio priklausomybę, tačiau tai savaime nekelia abejonių dėl nuolatinio ES dėmesio TEN.

Geležinkelių, vidaus vandens kelių ir jūrų kelių (ypač jūrų greitkelių) projektų finansavimas ir toliau bus prioritetas, nes šie keliai be abejo laikomi pačiais perspektyviausiais mažinant šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetalus, tenkančius kiekvienai transporto priemonei. Tas pats pasakytina apie miestų transportą ir mišraus transporto terminalus.

Kelių ir oro uostų projektai turi turėti didelę ekonominę vertę, kad tikėtų EIB paramai gauti. Teikiant paskolas bus labiausiai atsižvelgiama į tai, ar projektas didina saugumą, efektyvumą ir mažina žalingą poveikį aplinkai.

Geležinkelių, laivų ir miestų transporto sektoriuose lėšų skyrimas transporto priemonėms įsigyti atitinka klimato kaitos tikslus. Lėšų orlaiviams įsigyti bus skiriama tik ypatingais atvejais, jei bus įrodyta, kad galima tikėtis didelės pridėtinės vertės. Oro transporto verslą labai veiksmingai tvarko privatusis sektorius, todėl EIB dalyvavimas jame bus ribotas. Pavyzdžiui, tai galėtų būti susisiekimo su konvergencijos regionais gerinimo projektai, jei oro transportas yra svarbiausia priemonė teritoriniam ES vientisumui išsaugoti ir jei būtų padidintas kuro efektyvumas. Kitas pavyzdys būtų specialių lėktuvų kovai su miškų gaisrais ar kitokiam nestandartiniam naudojimui įsigijimo finansavimas.

Ir toliau bus daug dėmesio skiriama automobilių gamintojų mokslinių tyrimų, plėtos ir inovacijų veiklai remti bet kokiame sektoriuje. Pirmiausia tai turėtų būti projektai energijos vartojimo efektyvumo, išmetalų mažinimo ir saugumo stiprinimo problemoms spręsti. Tačiau parama automobilių gamintojams turėtų būti selektyvi ir apsiriboti tik projektais, vykdomais konvergencijos regionuose, kur jų indėlis į užimtumo didinimą ir inovacijų skleidimą, įtraukiant ir vietinį vidutinio dydžio įmonių bei MVĮ tinklą, yra svarbus. Visais atvejais remiami projektai turėtų visiškai atitikti ES politiką aplinkos apsaugos gerinimo ir energijos vartojimo efektyvumo didinimo srityse, siekti aukštesnių aplinkos apsaugos standartų ir sparčiau įgyvendinti tikslą sumažinti CO<sub>2</sub> išmetalus (pavyzdžiui, sukūrus mažiau degalų vartojančius mažesnius automobilius ir atsinaujinančiu kuru varomas transporto priemones).



## EIB operacijos transeuropiniams tinklams ir koridoriams remti 1993-2007 m.



## Parama mažoms ir vidutinėms įmonėms

Mažos ir vidutinės įmonės yra labai svarbus užimtumo, verslumo įgūdžių ir inovacijų šaltinis, be to, jos padeda stiprinti ekonominę ir socialinę sanglaudą Europos Sąjungoje. ES politika MVĮ atžvilgiu siekiama skatinti sėkmingą verslininkystę ir gerinti MVĮ verslo aplinką, kad jos galėtų spręsti šiuolaikinės globalios, žiniomis grindžiamos ekonomikos joms keliamus uždavinius ir realizuoti visą savo potencialą.

Parama MVĮ yra svarbiausias EIB grupės veiklos prioritetas. Ši transversali veikla – tai EIB skolinimas per ES bankų sektorių (EIB kredito linijos už palankias palūkanas teikiamos finansų tarpininkams, kurie taip pat palankiomis sąlygomis gautas lėšas turi perskolinėti MVĮ) ir EIF parama MVĮ aprūpinant jas nuosavu kapitalu (rizikos kapitalo investicijos) bei palengvinant gauti lėšų (pakeitimo vertybiniais popieriais ir garantijų sistemos). 2007 m. EIF kapitalas buvo padidintas 50 %, iki 3 mlrd. EUR, taip sutvirtinant Fondo galimybes įgyvendinti jo politikos strateginius tikslus ir užtikrinant jo finansinį savarankiškumą iki 2013 m. EIB, kaip didžiausias EIF akcininkas, įrodė esąs pasiryžęs remti Europos MVĮ, visiškai apmokėdamas savo dalį 2007 m. didinant EIF kapitalą.

### 2007 m. rezultatai

2007 m. EIB grupės parama MVĮ pasinaudojo apie 162 000 įmonių, ypač inovacinės MVĮ, turinčios didelį augimo potencialą, MVĮ remiamos nedidelės atsinaujinančios energijos programos ir mikroįmonės. Apie 5 mlrd. EUR dydžio EIB parama kredito linijomis buvo teikiama tarpininkams visoje Europos Sąjungoje. EIF Europos rizikos kapitalo rinkose įsivertino kaip pagrindinis veikėjas, 2007 m. rizikos kapitalo operacijoms skyres per 520 mln. EUR. Garantijų sandoriams panaudota 1,4 mlrd. EUR. 2007 m. pabaigoje patvirtinus įgaliojimą finansuoti naująją ES Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą (KIP), tikimasi, kad 2008 m. ši veikla smarkiai išsiplės (taip pat žr. skirsnį „Parama inovacijoms“). Didindamas kreditų vertę 2007 m. EIF pasiekė rekordinį lygį apimties ir sudarytų sandorių skaičiaus

požiūriu. EIF vykdo šią veiklą teikdamas garantijas už paskolas, jas pakeičiant vertybiniais popieriais. Taip jos tampa patrauklesnės investuotojams ir todėl lengviau parduodamos šias paskolas suteikusiems bankams. Savo ruožtu tai skatina bankus plėsti savo MVĮ finansavimo veiklą.

### Produktų diversifikavimas

Be tęsiamos tradicinės MVĮ finansavimo veiklos per daugiau kaip 100 partnerių bankų visoje Europoje atidaromas kredito linijas, kurią finansų sektorius ypač palankiai įvertino metų antrojoje pusėje rinkose kilus sąmyšiui, Bankas ir toliau stengėsi diversifikuoti MVĮ siūlomus savo produktus, kurie geriausiai atitiktų rinkos poreikius.

2007 m. Bankas išplėtė savo tarpininkų bankų tinklą, į jį įtraukęs Austrijos *Hypo Tirol Bank AG* ir Lietuvos SEB Vilniaus banką, Lenkijos *EFL* ir *Millennium Leasing* bei Turkijos *Isbank*, *Finansbank* ir *DenizBank*.

Kad pasiektų mažesnius regioninius bankus, buvo sudaryta nemažai pakeitimo vertybiniais popieriais sutarčių, pavyzdžiui, Ispanijoje su *Rural Coop Bank*, *Bankinter* ir Italijoje su *Banco Popolare* ir *Selma Bipiemme*. Pirmą kartą tokios rūšies sandoris buvo sudarytas vienoje iš naujųjų valstybių narių – 200 mln. EUR sandoris sudarytas Lenkijoje su kompanija *Millennium Leasing*. Ši operacija pagerins Lenkijos MVĮ ir mikroįmonių, kuriose dirba mažiau kaip dešimt darbuotojų, galimybes gauti ilgalaikį finansavimą.



Be to, palaikydamas savo strategiją imtis didesnės rizikos siekiant didesnės pridėamosios vertės EIB dalyvavo keliuose rizikos pasidalijimo sandoriuose, kuriuose EIB prisiėmė dalį su MVĮ veikla siejamą riziką ir taip paskatino ir kitus bankus plėsti skolinimo MVĮ veiklą. Tarp tokių 2007 m. patvirtintų operacijų yra, pavyzdžiui, *RZB Group* rizikos pasidalijimo priemonė: 100 mln. EUR EIB paskola Austrijos, Vengrijos ir Rumunijos vidutinės kapitalizacijos įmonėms, kurios lėšomis bus finansuojami ribotos apimtys vidutinės kapitalizacijos įmonių įgyvendinami projektai. Kitas pavyzdys – *Avenir Entreprises Mezzanine*, Prancūzijos uždaroji fondas, kuris finansuos MVĮ, išleisdamas konvertuojamąsias obligacijas. EIB kartu su *OSEO* ir *CDC Entreprises* pasirašė iki 20 mln. EUR fondo emisijos. Kartu su *KfW IPEX-Bank* EIB parengė 100 mln. EUR kredito rizikos pasidalijimo programą mažiems ir vidutiniams žemo ir nepakankamo investicinio reitingo sandoriams su įmonėmis, Vokietijoje investuojančiomis į mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas.

Be to, EIB daug dėmesio skiria skolinimui labai mažų įmonių (mikroįmonių) ir MVĮ investicijoms į atsinaujinančią energiją ar energijos vartojimo efektyvumą. Čekijoje rizikos pasidalijimo kredito

linija finansuoja mažos ir vidutinės apimtys projektus racionalaus energijos naudojimo, energijos vartojimo efektyvumo, atsinaujinančios energijos srityse, taip pat mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas energetikos sektoriuje. Vokietijos bankui *Reutenbank* taip pat buvo skirta kredito linija ilgalaikėms investicijoms į atsinaujinančią energiją, ypač biodujų, biokuro, vėjo energijos ir fotovoltinės energijos projektams.

### Konsultacijos siekiant padidinti pridėtinę vertę MVĮ

2007 m. EIB, bendradarbiaudamas su MVĮ atstovais, Europos Komisija, specializuotomis įstaigomis ir partneriais bankais, atliko labai išsamią mažoms ir vidutinėms įmonėms siūlomų produktų analizę. Produktai bus tobulinami tiksliau nustatant konkrečius remtinus rinkos segmentus ir toliau plėtojant rizikos pasidalijimo su finansų tarpininkais operacijas, kurių galutinis tikslas, žinoma, yra didinti bankų sukuriamą pridėtinę vertę MVĮ. Konsultacijų išvados bus panaudotos 2008 m. formuluojant EIB grupės produktų MVĮ naują strategiją.

Analizei pasirinktas laikas sutampa su Europos Komisijos veiksmais – 2007 m. lapkričio mėn. ji pristatė Europos iniciatyvą kurti mikrokreditus remiant augimą ir užimtumą (angl. *European Initiative for the Development of Micro-credit in Support of Growth and Employment*), o šiuo metu rengia Europos smulkaus verslo aktą (angl. *Small Business Act for Europe*), kurį Komisija turėtų priimti 2008 m. birželio mėn. ir kuriame bus skyrius apie tai, kaip padidinti MVĮ galimybes pasinaudoti finansine parama.

### Europos Komisijos EIF suteikti įgaliojimai

2007 m. Europos Komisija įgaliojo Europos investicijų fondą valdyti 1,1 mlrd. EUR dydžio Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos priemonę.



Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos lėšos bus padalytos rizikos kapitalui ir garantijoms ir bus naudojamos 2007–2013 metais.

Programos tikslas – skatinti Europos įmonių konkurencingumą, remti inovacijas ir sudaryti daugiau galimybių MVĮ pasinaudoti paramos lėšomis. Jos tikslai bus panašūs į programos pirmtakės, 2001–2006 m. daugiametės įmonių ir verslumo programos (žinomos kaip MAP), tikslus finansuoti MVĮ, t. y. skatinti ekonominį augimą ir kurti naujas darbo vietas, taip pat didinti našumą, konkurencingumą ir inovacijas ES. Vis dėlto Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa buvo sukurta kaip ambicingesnė programa negu MAP. Numatoma, kad ji apims platesnę geografinę teritoriją ir išplės priemonių skalę, įtraukdama naujus rinkos segmentus ir produktus.

#### Komisijos ir EIF iniciatyva JEREMIE

Iniciatyvos JEREMIE, arba Bendros Europos lėšos labai mažoms (mikroįmonėms), mažoms ir viduti-

nėms įmonėms (angl. *Joint European Resources for Micro-to-Medium Enterprises Initiative*), tikslas – suteikti ES valstybėms narėms galimybę panaudoti dalį 2007–2013 m. biudžetiniame laikotarpiui joms numatytų struktūrinių fondų asignavimų tarpinio valdomam atnaujinamam fondui įsteigti, kad taikant specialiai sukurtą finansinių produktų paketą būtų galima lengviau finansuoti mažas įmones, įskaitant veiklą tik pradedančias įmones, taip pat teikti mikrokreditus regionų plėtros srityje.

2006 ir 2007 m. Europos investicijų fonde sukurta speciali JEREMIE ekspertų grupė 20 valstybių narių prašymu parengė apie 40 galimybių studijų. Susitarimo memorandumai jau pasirašyti su Bulgarija, Rumunija ir Slovakija; pirmoji JEREMIE finansavimo sutartis 2007 m. birželio mėn. buvo sudaryta su Graikija.

JEREMIE – tai naujoviška MVĮ finansavimo kryptis, kurią įgyvendinant reikšmingai panaudojami struktūriniai fondai ir per kontroliuojantį fondą reinvestuojamos lėšos. JEREMIE sukuria naujas galimybes ir yra pažangus žingsnis atsisakant anksčiau taikyto finansavimo vien skiriant dotacijas iš struktūrinių fondų.



## Tausi, konkurencinga ir patikima energetika

Tausių, konkurencingų ir patikimų energijos šaltinių propagavimas yra vienas svarbiausių Europos Sąjungos tikslų. Padidėjus dėmesiui klimato kaitos sukeltiems sunkumams energetika atsidūrė pačioje ES darbotvarkės pradžioje. Todėl EIB Valdytojų taryba nutarė 2007 m. dar padidinti EIB indėlį į švarią Europos energiją ir sukurti specialų skolinimo mechanizmą investicijoms į energetiką už ES ribų.

2007 m. kovo mėn. Briuselio Europos Vadovų Tarybos priimame veiksmų plane apibrėžiama ES energetikos politika. Be to, jame yra iškelti ambicingi tikslai: iki 2020 m. šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetalus sumažinti 20 %, palyginti su 1990 m.; atsinaujinančios energijos dalis tarp visų ES energijos rūšių turi sudaryti 20 %; transporte benzina ir dyzelinį kurą papildyti 10 % biologinio kuro; 20 % sumažinti energijos suvartojimą, palyginti su bazinėmis 2020 m. nuostatomis. 2008 m. pradžioje Europos Komisija susitarė dėl ilgalaikio Klimato kaitos iniciatyvos (angl. *Climate Action*) pasiūlymų paketo, kuriuo bus paremti Europos Vadovų Tarybos įsipareigojimai kovoti su klimato kaita ir skatinti atsinaujinančios energijos vartojimą.

EIB atidžiai stebi energetikos politikos pokyčius. Atsižvelgdamas į juos, Bankas išskiria penkias prioritetines finansavimo sritis, susijusias su energija ir klimato kaita: atsinaujinanti energija, energijos vartojimo efektyvumas, moksliniai tyrimai, plėtra ir inovacijos energetikos srityje, patikimas ir diversifikuotas vidaus tiekimas (įskaitant transeuropinius energetikos tinklus) ir išorės energijos tiekimo patikimumas bei ekonominis vystymas kaimyninėse šalyse ir šalyse partnerėse.

Kadangi energetikai investicijų reikia nedelsiant, Bankas ėmėsi atitinkamų veiksmų. 2007 m. buvo numatyta energetikos projektams ES ir už jos ribų paskolinti 4 mlrd. EUR, iš jų 900 mln. skirti atsinaujinančiai energijai. Iš tikrųjų Bankas 5,4 mlrd. EUR paskolino ES (pridėjus Islandiją), iš jų 1,5 mlrd. EUR – atsinaujinančiai energijai, ir 1,4 mlrd. EUR – už ES ribų, iš jų 518 mln. EUR – atsinaujinančiai energijai. 500 mln. EUR buvo paskolinta pagal specialią



3 mlrd. EUR priemonę, nesusijusią su dabar galiojančiais vystymo įsipareigojimais, sukurtą investicijoms į energetikos sektorių finansuoti kaimyninėse šalyse, AKR, Pietų Afrikos Respublikoje, Azijoje ir Lotynų Amerikoje iki 2013 m.

### Atsinaujinanti energija ir energijos vartojimo efektyvumas

Tokie skolinimo atsinaujinančiai energijai skaičiai tikrai rekordiniai. Palyginimui galima pasakyti, kad pastaraisiais metais atsinaujinančios energijos projektams vidutiniškai per metus būdavo paskolinama apie 450 mln. EUR. EIB finansavo patikrintas

technologijas, jau naudojamas komercinėje veikloje, pavyzdžiui: pakrančių vėjo jėgainės, hidroelektrinės, geoterminės ir kietąjį biokurą naudojančios jėgainės. Be to, jis finansavo naujai kuriamas technologijas, dar tik pradėtas diegti, kaip antai: fotovoltines, saulės šiluminės energijos ir antrosios kartos biokuro gamybos technologijas. Investicijomis į atsirandančias atsinaujinančios energijos technologijas siekiama dvejopo tikslo: gaminti elektrą ir padėti mažinti technologijos kūrimo sąnaudas, dažniausiai taikant mokymosi dirbant principą.

Europos Sąjungoje energijos vartojimo efektyvumui didinti yra suteikta 945 mln. EUR paskolų. Banko prioritetą yra kombinuota šilumos ir energijos gamyba ir centralizuoti šildymo tinklai. Italijoje 200 mln. EUR paskola buvo suteikta kompanijai *Eni* kombinuoto ciklo jėgainės statybai prie Feraros miesto, padėsiančiai uždaryti pasenusias, neefektyvias, labiau teršiančias aplinką skystąjį kurą deginančias elektrines. Vokietijoje EIB finansavo Zūlio šiluminės atliekų deginimo gamyklos statybą (Tiuringija).

### Moksliniai tyrimai, plėtra ir inovacijos energetikos sektoriuje

Investicijos į mokslinių tyrimų, plėtos ir inovacijų projektus energetikos sektoriuje labai padeda siekti ilgalaikių ES energetikos politikos tikslų, įskai-

tant su klimato kaita susijusius tikslus, be to, jos yra svarbios vykdant Lisabonos darbotvarkę, kuria siekiama sukurti konkurencingą žiniomis grindžiamą Europos ekonomiką. Teikdamas paskolas moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms, EIB jau dabar itin daug dėmesio skiria atsinaujinančiai energijai ir energijos vartojimo efektyvumui. 2007 m. viduryje patvirtinus Rizikos pasidalijimo finansinę priemonę (taip pat žr. skirsnį „Parama inovacijoms“), daug pirmųjų pagal ją suteiktų paskolų buvo būtent moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms energetikos sektoriuje: kompanijai *Anda-Sol* – saulės energijos technologijai kurti šiluminėje saulės energijos jėgainėje Siera Nevados šiaurinėje dalyje, Ispanijoje; taip pat Ispanijoje kompanijai *Solucar* – kitokiai saulės energijos technologijai kurti saulės energijos jėgainėje prie Sevilijos ir kompanijai *Abengoa Group* – investicijoms į inovacines energijos gamybos technologijas; Austrijoje kompanijai *AVL* paskolos suteiktos švarioms ir našioms automatinėms pavaroms kurti, taip pat vandenilio ir kuro elementų technologijos moksliniams tyrimams bei nano dalelių ir variklių technologijoms, skirtoms energijos vartojimo efektyvumui didinti.

EIB su energetikais ir Europos Komisija taip pat tvarko finansinę paramą, kurios reikės anglies dioksido sugavimo ir saugojimo parodomosioms gamykloms, kurias planuoja statyti Komisija ir anglies dioksidą išmetančios Europos kompanijos, daugiausia energetikos sektoriaus. Be to, Bankas atidžiai stebi ir Europos technologijų platformas, ypač skirtas vandenilio kuro elementams, fotovoltinėms, vėjo, kietąjį kurą naudojančioms aplinkos neteršiančioms jėgainėms ir šiluminei saulės energijai.

EIF 2006 m. pasirašė savo pirmąjį švarių technologijų sandorį ir ėmė vaidinti svarbų vaidmenį šiame rinkos segmente, nes į rinką ateina perspektyvūs rizikos fondai, skirti švarioms technologijoms. Pabrėždamas išskirtinį dėmesį švarioms technologijoms, EIF numato šiam segmentui skirti didelę pagal Konkurencingumo ir inovacijų pagrindų programos įgaliojimą numatytą lėšų dalį (taip pat žr. skirsnį „Parama inovacijoms“).





## Metinis EIB forumas 2007-aisiais buvo skirtas energetikai

2007 m. EIB forumas vyko rugsėjo 27–28 d. Liublianoje (Slovėnija). Jis buvo skirtas vienai aktualiausių Europoje temų: „Investuodami į energetiką įveiksime klimato kaitą“. Mintimis apie geriausius būdus Europos tikslus paversti konkrečiais sprendimais pasidalijo aukšto lygio vyriausybių pareigūnai, mokslo ir verslo atstovai.

Daugumos forumo kalbėtojų manymu, taikant inovacines technologijas ir veiksmingai naudojant kapitalą galima sukurti išskirtinę konkurencinę Europos padėtį siekiant skatinti energijos vartojimo efektyvumą ir plačiau naudoti atsinaujinančią energiją. Forumas daug kartų pasirėmė Lisabonos darbotvarke – ES veiksmų planu kurti konkurencingą, inovacinę, žiniomis grindžiamą Europos ekonomiką, galinčią užtikrinti tvarų ekonomikos augimą ir didesnę socialinę sanglaudą iki 2010 m. Daug kalbėtojų forume teigė, kad tik sukūrusi tinkamą politinę aplinką ir rinkos sąlygas Europa gali susidoroti su moksliniais tyrimams, plėtrai ir inovacijoms keliamu uždaviniu, kuris yra pats svarbiausias diegiant naujoves energetikos sektoriuje. Kaip pasakė EIB pirmininkas *Philippe Maystadt*: „Europa turi mokslinių ir techninių žinių praktiniams sprendimams kurti. Ji turi ir finansinius išteklius, kad galėtų finansuoti šių naujų technologijų ir jų priežiūros sistemų diegimą. Maža to, labai gali būti, kad ėmęsi tokio novatoriško vaidmens galiausiai turėsime ekonominės naudos.“





200 mln. EUR EIB paskola kompanijai *Urenco Ltd.* padės diversifikuoti patikimos energijos šaltinius. *Urenco* plečia dvi urano prisodrinimo gamyklas JK ir Nyderlanduose. Projekte numatyta abiejose gamyklose įrengti naujų centrifugų kaskadas. Buvo atliktas išsamus poveikio aplinkai vertinimas ir nustatyta, kad *Urenco* laikosi visų Euratomo, Tarptautinės atominės energetikos agentūros ir kitų viešųjų agentūrų, prižiūrinčių labai griežtai reglamentuotą branduolinės energijos kuro ciklą, nustatytų saugos priemonių.

### Transeuropiniai energetikos tinklai ir tiekimo patikimumas

2007 m. transeuropiniams energetikos tinklams suteikta 1,4 mlrd. EUR paskolų. EIB dalyvauja daugumoje visos Europos prioritetinių dujų projektų, o ateityje numato daugiau prisidėti prie investicijų į elektros energiją. Belgijoje EIB finansuojamos investicijos į Zebriugės *Fluxys LNG* terminalą padės didinti, užtikrinti ir diversifikuoti dujų tiekimą į ES, nes importuotas dujas galima nesunkiai transportuoti į JK, Nyderlandus, Vokietiją, Liuksemburgą ir Prancūziją. Paskola kompanijai *Eni* (Italija) finansuos *Transmed* dujotiekio pratęsimą, dėl to pagerės Alžyro dujų tiekimas per Tunisą į Italiją ir ES.

### Energetika už ES ribų

Siekdamas gerinti tiekimo iš išorės patikimumą ir skatinti ekonomikos plėtrą, EIB 2007 m. finansavo investicijas į energetiką Kroatijoje, Balkanuose, Viduržemio jūros regiono šalyse partnerėse, Ugandoje, Pietų Afrikos Respublikoje ir Kinijoje. Kinijoje Bankas suteikė 500 mln. EUR generalinę paskolą investiciniams energetikos ir pramonės sektorių projektams, kurie padės mažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir kitokių teršalų emisijas. Tai buvo pirmoji paskola, EIB suteikta pagal 3 mlrd. EUR Energijos tausumo ir patikimo tiekimo priemonę (angl. *Energy Sustainability and Security of Supply Facility*), kurią 2007 m. birželio mėn. Banko valdytojai patvirtino stiprindami ES veiklą, susijusią su klimato kaita ir energijos tiekimo patikimumu.





## Šalys kandidatės ir potencialios šalys kandidatės

EIB plačiai finansuoja sandorius narystės siekiančiose šalyse Turkijoje bei Kroatijoje ir šalyse kandidatėse, kaip antai Buvusiojoje Jugoslavijoje Respublikoje Makedonijoje, taip pat kitose Vakarų Balkanų šalyse – potencialiose šalyse kandidatėse. Banko veikla siekiama remti ekonominio vystymosi procesą, taip pat padėti pasirengti galimai šalių narystei ES. Skolinama pagal Pasirengimo narystei priemonę ir Pasirengimo narystei įgaliojimą – abi priemonės atnaujintos 2007 m. glaudžiai bendradarbiaujant su Europos Komisija ir šiose šalyse dirbančiomis tarptautinėmis finansų institucijomis.

### Kroatija

EIB projektų finansavimas Kroatijoje sutelktas į investicijas, kurios padės šiai šaliai atitikti stojimo į ES kriterijus. 2007 m. EIB pasirašė finansinių sutarčių už 330 mln. EUR. Iš viso nuo 2001 m. Kroatijai jau yra paskolinta 1,3 mlrd. EUR. Skolinimo veikla 2007 m. buvo gerai diversifikuota, ji padėjo atnaujinti šalies energetikos ir transporto infrastruktūrą, taip pat, įsteigus kredito linijas, netiesiogiai finansuoti mažesnius MVĮ ir savivaldybių projektus. Bankas suteikė 190 mln. EUR paskolą gamtinių dujų transportavimo sistemos, kurią sudaro apie 930 km ilgio nauji didelio slėgio dujų vamzdynai, gerinimo ir plėtros antrajam etapui. 100 mln. EUR paskola suteikta Zadar naujo keltų uosto infrastruktūros statybai, taip sukuriant naujų galimybių šiam istoriniam miestui ir pagerinant jo susisiekimą su Kroatijos salomis ir dar toliau, su kitomis Viduržemio jūros regiono šalimis.

Artimiausiais metais Bankas planuoja išplėsti savo skolinimo savivaldybėms ir vietos valdžios įstaigoms paslaugas, kad būtų gerinama aplinkos ir sveikatos bei švietimo sektorių infrastruktūra.

### Turkija

EIB vaidina svarbų vaidmenį Turkijos pasirengimo stoti į ES procese – 2007 m. jis paskolino šiai šaliai 2,1 mlrd. EUR, palyginti su 2006 m. paskolintais

1,8 mlrd. EUR. Kaip narystės siekiančioji šalis, Turkija gaus finansinę dotaciją, finansuojamą pagal naują 2007–2013 m. Pagalbos pasirengimui narystei ES priemonę (angl. *Instrument for Pre-Accession Assistance*). EIB papildė šias dotacijų lėšas paskolomis, suteikiamomis pagal Skolinimo už ES ribų įgaliojimą (angl. *External Lending Mandate*) ir pagal savo paties Pasirengimo narystei priemonę (angl. *Pre-Accession Facility*), pagal kurią Bankas teikia paskolas ir garantijas savo paties rizika. Nustatydamas investavimo prioritetus EIB glaudžiai bendradarbiauja su Europos Komisija ir Turkijos valdžios institucijomis, taip pat atsižvelgia į nacionalinio vystymo planus ir ES prioritetus.

2007 m. EIB Turkijoje rėmė investicijas ir viešajame, ir privačiąjame sektoriuje. Privačiąjame sektoriuje daugiausia lėšų skirta *Ford Otosan* gamykloms Kocaeli ir İnönü miestuose modernizuoti ir *Sisekam* stiklo gamyklos pajėgumams Bursos provincijoje modernizuoti bei didinti. Be to, Bankas didino savo skolinimo MVĮ apimtį, pasiekdamas 900 mln. EUR.

Veiksminga infrastruktūra yra būtina tolesnio šalies augimo ir vystymosi sąlyga. Atsižvelgus į tai, 2007 m. didelės sumos buvo skolinamos Antalijos ir Izmiro savivaldybių transporto infrastruktūrai, Stambulo–Ankaros greitaeigių traukinių geležinkelui tiesti ir Turkijos oro linijų lėktuvų parkui atnaujinti. Lėktuvų parko atnaujinimo projektas, patvirtintas dar 2005 m. pabaigoje, skatina ekonomikos vystymąsi ir regioninę Turkijos bendradarbiavimą su kitomis šalimis, įskaitant ES.



Be to, Bankas investavo į mokslinius tyrimus, inovacijas ir plėtrą. Turkijos pažanga šioje srityje bus svarbi jos konkurencingumui Europos Sąjungoje. 400 mln. EUR EIB paskola buvo skirta Turkijos mokslo ir technologijų tyrimų tarybai *Tübitak*, įvairioms investicijoms, įskaitant akademines mokslinių tyrimų programas, laboratorijas ir mokslinę įrangą.

Turkija yra didžiausia EIB finansinės paramos gavėja už Europos Sąjungos ribų – 2003–2007 m. šiai šaliai paskolinta iš viso 6,2 mlrd. EUR. Tai, kad Ankaroje ir Stambule numatyta atidaryti EIB vietinius biurus, yra geriausias įrodymas, kokia svarbi EIB jo veikla šioje šalyje.

### Vakarų Balkanai

Vakarų Balkanų šalys laikomos potencialiomis šalimis kandidatėmis. EIB skolinimas Albanijoje, Bosnijoje ir Hercegovinoje, Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje, Juodkalnijoje ir Serbijoje padės šioms šalims pasiręgti integracijai į ES. Apskritai ES ir EIB parama padeda vykdyti politinę

ir ekonominę pertvarką ir skatina socialinį suartėjimą regione. 2007 m. šiame regione EIB paskolino rekordinę sumą – 440 mln. EUR, padidindamas bendrą nuo 1995 m. paskolintą sumą iki maždaug 2,5 mlrd. EUR.

Daugiau kaip du trečdaliai šių paskolų buvo skirta transporto ir energetikos infrastruktūros plėtrai remti. Bosnijoje ir Hercegovinoje 103 mln. EUR buvo panaudota hidroelektrinėms ir elektros energijos skirstymo sistemoms atstatyti. Dėl šių investicijų bus efektyviau vartojama energija, pagerės šalies aprūpinimo elektra kokybė ir patikimumas. 60 mln. EUR paskola skirta automagistralės aplinkkelio prie Serbijos sostinės Belgrado statybai. Šis projektas padės didinti transporto saugumą ir pajėgumą Serbijoje, kuri Vakarų Balkanuose yra gyvybiškai svarbių transeuropinių koridorių sankirtoje. Kita paskola Serbijoje skirta Belgrado Gazela tiltui atstatyti. Projektą bendrai finansavo ERPB ir Europos rekonstrukcijos agentūra. Kiti transporto projektai: kelių atstatymo programa Bosnijoje ir Hercegovinoje ir greitkelio statyba tarp Levano ir Vlorės Albanijoje.

Mažoms ir vidutinėms įmonėms šiame regione Bankas paskolino 120 mln. EUR, suteikdamas kredito linijas vietos tarpininkams. Viena iš tokių MVĮ kredito linijų buvo suteikta Kosove. Tai pirmoji paskola šioje Vakarų Balkanų dalyje. Be to, EIB investavo 25 mln. EUR į Pietryčių Europai skirtą fondą (angl. *European Fund for South-East Europe*), kuris per finansų tarpininkų įstaigas perskolins lėšas mažoms įmonėms ir mikroįmonėms. Dauguma šio fondo investicijų bus skirta Vakarų Balkanų šalims, o kitos teks Bulgarijai, Rumunijai bei Moldovai ir galbūt kitoms Pietryčių Europos šalims.



## Europos kaimynės ir šalys partnerės

2007 m. buvo pirmieji metai, kai Bankas skolino kaimynėms ir šalims partnerėms pagal naują Tarybos įgaliojimą, pagal kurį numatyta 2007–2013 m. šioms šalims skirti 12,4 mlrd. EUR paskolų. Tai didžiausias kada nors suteiktas įgaliojimas Bankui skolinti už ES ribų, du kartus padidinęs EIB skolinimo apimtį devyniose Viduržemio jūros regiono šalyse partnerėse, o Rusijoje ir rytinėse kaimyninėse šalyse – šešis kartus.

### EVIPP: rekordiniai paramos privačiam sektoriui metai

2007 m. iš 1,4 mlrd. EUR, skirtų paramai pagal Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių investicijų ir partnerystės programą (EVIPP), devyniose šalyse partnerėse Šiaurės Afrikoje ir Artimuosiuose Rytuose rekordinė dalis – 68 % – buvo skirta privačiam sektoriui, atsižvelgiant į Europos kaimynystės politikos prioritetus.

2003 m. ES suformulavo vieną iš politikos kryptų dėl prioritetinių santykių su pietinėmis ir rytinėmis kaimynėmis, pavadintą Europos kaimynystės politika (angl. *European Neighbourhood Policy*). EIB veikla Viduržemio jūros regione nuo 2002 m. vykdoma pagal EVIPP. Įgyvendinant Barselonos proceso – plačios ES valstybių narių santykių su Viduržemio jūros regiono šalimis partnerėmis programą – ir Europos kaimynystės politiką, EVIPP paskirtis – skatinti devynių Viduržemio jūros regiono šalių ekonominę plėtrą investuojant į dvi pagrindines sritis: paramą privačiam sektoriui, kuris yra tvaraus augimo varomoji jėga, ir į investavimui palankios aplinkos kūrimą veiksmingos infrastruktūros ir tinkamos



### Viduržemio jūros regiono šalys

2007 m. suteiktos paskolos

(mln.)

	Iš viso	Lėšos	
		nuosavos	biudžeto
Tunisas	389	385	4
Marokas	336	330	6
Libanas	300	295	5
Egiptas	130	130	–
Izraelis	120	120	–
Sirija	80	80	–
Jordanas	50	50	–
Regioninės	31	–	31
Alžyras	3	–	3
<b>Viduržemio jūros regiono šalys</b>	<b>1 438</b>	<b>1 390</b>	<b>48</b>

bankų sistemos pagrindu. EVIPP tapo pagrindine finansine partnere Viduržemio jūros regione, nuo 2002 m. investavusi daugiau kaip 7 mlrd. EUR. Be to, ji skatina šalių partnerių dialogą su ES tiek instituciniu lygiu, tiek su privačiojo sektoriaus ir pilietinės visuomenės atstovais.

Nors 2007 m. įvykdytų operacijų bendra vertė (1,4 mlrd. EUR) buvo tik šiek tiek didesnė negu 2006 m., remti projektai buvo visai kitokio pobūdžio, pavyzdžiui, privačiojo sektoriaus projektams buvo skirta 68 %, palyginti su 30 % 2006 m. Dar niekada EVIPP nebuvo pavykę tokią didelę paramos dalį skirti privačiam sektoriui, ir tai rodo strateginį pasirinkimą, kuris atitinka Europos Vadovų Tarybos rekomendacijas.

Daugiau kaip 44 % visos operacijų apimtys Jordanoje, Libane, Sirijoje ir Tunise teko paramai ma-

žoms ir vidutinėms įmonėms per vietos bankus. Be to, remiant privatųjį sektorių 3 % visos sumos buvo skirti bendrovių akcijų paketams įsigyti (Alžyre) arba investicijoms į investicinius fondus (Libane, Maroke ir Tunise).

Be to, EVIPP ir toliau rėmė svarbiausius infrastruktūros projektus šalyse partnerėse, pavyzdžiui, 465 mln. EUR (32 % visos sumos) buvo skirti energetikos infrastruktūrai: dviejų gamtinėmis dujomis kūrenamų elektrinių statybai Egipte, hidroelektrinių pajėgumams didinti Maroke ir dujotiekiui *Transmed*, jungiančiam Alžyrą su Italija (per Tunisą), plėsti. Pastarasis projektas yra vienas iš prioritetų pagal energetikos TEN programą. Transporto infrastruktūrai, t. y. Maroko automagistralių tinklą užbaigusios Fežą ir Kvidą jungiančios atkarpos statybai, skirta 13 % visų paramos lėšų. EVIPP parėmė ir vandens gėlinimo įrengimų statybą Izraelyje, taip padidindama savo paramą vandens ir nuotekų tvarkymo infrastruktūrai iki 8 % paskolintų lėšų.

### Darbas su Viduržemio jūros regiono universitetais

2007 m. Europos investicijų bankas ir Viduržemio jūros regiono universitetų sąjunga UNIMED pasirašė susitarimo memorandumą. UNIMED yra 74 universitetų iš su Viduržemio jūra besiribojančių šalių asociacija. Jos tikslas – skatinti mokslinius tyrimus kultūros paveldo išsaugojimo ir gausinimo, aplinkos, sveikatos, ekonomikos ir naujų komunikacijų technologijų srityse ir taip prisidėti prie politinių ir ekonominių Europos Sąjungos ir jos Viduržemio jūros regiono šalių partnerių santykių plėtos.

Pagal geografinį pasiskirstymą 51 % visų lėšų buvo skirta Magrebo regionui (8 projektai, jų vertė – 728 mln. EUR), 47 % – Artimiesiems Rytams (7 projektai, jų vertė – 680 mln. EUR), dar trys projektai buvo taikomi kelioms regiono šalims. Pavyzdžiui, *Altermed* investicijų fondas, į kurį 2007 m. gruodžio mėn. EVIPP investavo 11 mln. EUR, skirtas Tuniso ir Maroko MVĮ.

Be paskolų ir dalyvavimo akciniame privačių įmonių kapitale, EVIPP ir toliau teikė techninę pagalbą projektų iniciatoriams visuose projekto ciklo etapuose. Šias operacijas finansuoja EVIPP Paramos fondas, naudojantis neatlyginamą Europos Komisijos dotaciją. 2007 m. Viduržemio jūros regiono šalyse partnerėse pasirašytos 24 techninės pagalbos sutartys už 17,5 mln. EUR.

### Vis sudėtingesnės finansinės struktūros

Pagal kiekybinius rodiklius 2007 m. buvo tokie, kuriais daug kas vyko pirmą kartą. Pirmą kartą EVIPP dalyvavo rengiant ir finansuojant dvi viešąsias ir privačiąsias partnerystes: statant vandens gėlinimo įrangą Haderoje netoli Tel Avivo ir Tanger-Medo uoste Maroke, kur paskolos sutartį numatoma pasirašyti 2008 m. Čia savo dviem Viduržemio jūros regiono partnerėms Bankas galėjo perduoti savo šios srities patirtį, sukauptą Europos Sąjungoje.

Be to, EVIPP inicijavo ir rėmė pirmąjį privačiai valdomą fondą, skirtą pradedančioms veiklą Tuniso įmonėms. „*Phenicia Seed Fund*“ fondas skirtas naujovėms Tuniso bendrovėms, kurios dar tik steigiamos arba įsteigtos mažiau kaip prieš penkerius metus. Šią veiklą finansuoja EVIPP Patikos fondas. 15 valstybių narių ir Europos Komisijos lėšomis 2004 m. įkurtas Patikos fondas turi nukreipti lėšas operacijoms kai kuriuose prioritetiniuose sektoriuose, kad būtų paspartintas regiono privačiojo sektoriaus vystymasis. 2007 m. EVIPP Patikos fondo donorų asamblėja patvirtino penkias naujas operacijas, kurių bendra vertė – 0,75 mln. EUR, padidindamas patvirtintų operacijų skaičių iki 18, o jų bendrą vertę – iki 6,9 mln. EUR.



### Strateginiai susitikimai ir studijos

2007 m. įvyko keli Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių gyventojų susitikimai pagal EVIPP pradėtam dialogui tęsti. Pirmiausia instituciniu lygiu EVIPP Ministrų taryba susitiko gegužės 14 d. Kipre, vėliau EVIPP Komitetas, kurį sudaro Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių atstovai ir kuris yra atsakingas už EVIPP strategijos peržiūrą, susitiko vasario 6 d., balandžio 3 d. ir lapkričio 20 d.

Be to, Banko interneto svetainėje buvo paskelbtos dvi EVIPP Patikos fondo lėšomis finansuotos studijos. Pirmoji, pavadinta „Darbininkų perlaidų į Viduržemio jūros regiono šalis efektyvumo gerinimo studija“, buvo pristatyta 2007 m. kovo mėn. EVIPP konferencijoje Paryžiuje. Konferencijoje dalyvavo pilietinės visuomenės ir privačiojo sektoriaus asociacijos bei atstovai iš viso Viduržemio jūros regiono. Antroji, paskelbta 2007 m. birželio mėn., yra „Privatųjį santaupų Maroke“ studija, kurioje rekomenduojamos konkrečios šių santaupų efektyvesnio naudojimo priemonės.



skolas labiausiai ES dominantiems projektams finansuoti transporto, energetikos, telekomunikacijų ir aplinkos infrastruktūros sektoriuose. Pirmenybė bus teikiama projektams didelių transeuropinių tinklų ašyse, projektams, kuriuos vykdant bus daromas tarpvalstybinis poveikis vienai ar daugiau ES valstybių narių, ir dideliems susisiekimo gerinimo projektams, skatinantiems regioninę integraciją. Rusijos aplinkos sektoriuje EIB išskiria projektus, vykdomus pagal Šiaurės dimensijos aplinkosaugos partnerystę (angl. *Northern Dimension Environmental Partnership*) – bendrą Europos Komisijos, Rusijos Federacijos, ERPB, Šiaurės investicijų banko ir EIB programą, dalyvaujant ir keletui šalių donorų, pačioms aktualiausioms aplinkos problemoms šiaurvakarėje Rusijos dalyje spręsti. Energetikos sektoriaus, strateginio energijos tiekimo ir energijos transportavimo projektai yra ypač svarbūs.

### Rusija ir kitos rytinės kaimynės

EIB finansavimo operacijos Rytų Europoje, Pietų Kaukaze ir Rusijoje vykdomos glaudžiai bendradarbiaujant su Europos rekonstrukcijos ir plėtros banku (ERPB) laikantis trišalio tarp Europos Komisijos, EIB ir ERPB sudarytame susitarimo memorandumė nustatytų sąlygų. Memorandumu siekiama sujungti kiekvieno dalyvio kompetenciją, pajėgumus ir konkurencinį pranašumą Europos kaimynystės politikai bei ES ir Rusijos strateginei partnerystei sėkmingai įgyvendinti. Jo tikslas – stiprinti klestėjimą, stabilumą ir saugumą.

Pagal naujuosius 2007–2013 m. įgaliojimus investicijoms Rusijoje, Ukrainoje ir, jei Taryba vėliau priims, Baltarusijoje (Rytų Europoje) bei Armėnijoje, Azerbaidžane ir Gruzijoje (Pietų Kaukaze) yra skirta 3,7 mlrd. EUR EIB paskolų. EIB teiks ilgalaikes pa-

Pirmoji EIB paskola aplinkos apsaugos projektui Rusijoje, Sankt Peterburge, suteikta 2003 m. Dar dvi paskolų sutartys aplinkos apsaugos sektoriuje buvo pasirašytos vėlesniais metais, taip pat projektams Sankt Peterburge vykdyti, visa suma – 85 mln. EUR. 2007 m. naujų sutarčių teikti paskolas Rusijoje nebuvo pasirašyta, bet buvo dirbamas parengiamasis darbas dėl keleto VVP projektų finansavimo, visų pirma dėl Sankt Peterburgo „Vakarų didelio greičio diametro“ projekto. Šio projekto tikslas – vakarinėje Sankt Peterburgo dalyje nutiesti mokamą greitkelių, kuris sujungtų šiaurinę ir pietinę žiedinio kelio dalis ir užtikrintų tiesioginį susisiekimą su miesto didžiuoju uostu bei Suomija.





Ukrainoje Bankas pradėjo veiklą 2006 m., o 2007 m. jis pasirašė pirmąją paskolos sutartį šioje šalyje, remdamas automagistralės rekonstrukcijos darbus visos Europos transporto koridoriuje Kijevas–Brodai. 2007 m. EIB pradėjo veiklą ir Moldovo-

je – čia pasirašė pirmąjį finansavimo sandorį, kuriuo siekiama pagerinti sausumos susisiekimą su Europos Sąjunga. EIB paskolino 30 mln. EUR kelių nuo sostinės Kišiniovo iki ES sienos remontui. Šį projektą, kuriam vadovauja Pasaulio bankas, bendrai finansuoja Pasaulio bankas, EIB ir ERPB. Be to, Pasaulio bankas ir ERPB teikia paskolas pagrindinei kelių ašiai Šiaurė–Pietūs atstatyti šalyje. Paskolas atidžiai koordinuoja Tarptautinis valiutos fondas ir Europos Komisija.

Naujasis įgaliojimas 2007–2013 m. išplečia EIB veiklą kaimyninėse šalyse ES rytuose – į ją įtraukiamas ir Pietų Kaukazas. Kad EIB galėtų pradėti aktyviai dirbti šiose naujose šalyse, Bankas ir atitinkama šalis turi pasirašyti bendruosius susitarimus. Pietų Kaukaze toks bendrasis susitarimas 2007 m. birželio mėn. buvo pasirašytas su Gruzija, 2008 m. pradžioje – su Armėnija, o derybos su Azerbaidžanu, siekiant pasirašyti susitarimą 2008 m., tebevyksta.



## Šalys partnerės AKR, Azijoje ir Lotynų Amerikoje

Europos investicijų bankas yra labai svarbus įgyvendinant ES vykdomą vystymo ir ekonominio bendradarbiavimo politiką šalyse už ES ribų. Nuo 1963 m. EIB yra aktyvus daugelio Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno (AKR) šalių, o nuo 1970 m. – Užjūrio šalių ir teritorijų (UŠT) vystymosi partneris. Banko veikla šiuose regionuose prisideda prie tvirtos socialinės ir ekonominės plėtros ir skurdo mažinimo. Azijoje ir Lotynų Amerikoje (ALA) EIB dirba nuo 1993 m. Čia daugiausia dėmesio skiriama ekonominiam bendradarbiavimui ir paramos gavėjų bei ES dominantiems projektams. Pastaraisiais metais svarbiausiais dalykais tapo aplinkos apsauga ir energijos tiekimo patikimumas.

### AKR ir UŠT vystymosi finansavimas

2007-ieji buvo reikšmingi metai plėtojant ES ir AKR santykius, nes Portugalijai pirmininkaujant ES Afrikos vystymo poreikiai tapo prioritetu. ES ir Afrikos viršūnių susitikimas 2007 m. gruodžio mėn. buvo antrasis tokio pobūdžio susitikimas – pirmąjį 2000 m. Kaire taip pat organizavo Portugalija. Į viršūnių susitikimą susirinkę valstybių ir vyriausybių vadovai nubrėžė šių dviejų žemynų strateginės partnerystės gaires.

2007 m. EIB skolinimo iš nuosavų išteklių suma buvo rekordinė – 432 mln. EUR, o pagal Investicinę priemonę buvo pasirašyta paskolų sutarčių už 325 mln. EUR. Investicinė priemonė yra 2 mlrd. EUR su rizika susietas atnaujinamas fondas, įkurtas investicijoms į privačias įmones ir komercines viešojo sektoriaus įmones, tarp jų ir į pajamas duodančią infrastruktūrą, 2003–2007 m. remti. Įgyvendinant Investicinę priemonę buvo pasiekti puikūs rezultatai – 2007 m. pabaigoje patvirtinta paskolų sandorių už 1,99 mlrd. EUR, arba 98 % numatytos sumos. Atskiras 20 mln. EUR biudžetas numatytas UŠT. Antrajame pataisyto ES ir AKR Kotonu susitarimo finansavimo protokole – 2008–2013 m. – yra numatyti papildoma 1,1 mlrd. EUR suma Investicinei priemonei ir 400 mln. EUR – palūkanų subsidijoms bei techninei pagalbai.

Pagal Investicinę priemonę EIB dažniausiai skolina privačiajam sektoriui – 2007 m. pabaigoje šių paskolų buvo suteikta 79 % sukaupto pasirašytų

paskolų sutarčių portfelio. 52 % dabartinio Investicinės priemonės portfelio tenka finansinėms paslaugoms, daugiausia plėtojant Banko mikrofinansavimo veiklą, ypač Afrikoje į pietus nuo Sacharos, 17 % investuota į pramonę (įskaitant kasybą). Likusieji 28 % buvo skirti pagrindinei infrastruktūrai (investicijoms į energetiką, vandenį, transportą ir telekomunikacijas) bei 3 % – skirti žemės ūkiui ir turizmui.

### Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno šalys bei Pietų Afrikos Respublika

#### 2007 m. suteiktos paskolos

	Iš viso	Lėšos	
		nuosavosios	biudžeto
Afrika	686	432	254
<i>Pietų ir Indijos vandenyno</i>	328	304	25
<i>Rytų</i>	149	–	149
<i>Vakarų</i>	128	128	–
<i>Vidurio ir ekvatorinė</i>	73	–	73
<i>Daugiaregioninės</i>	8	–	8
Karibų baseino šalys	56	–	56
Ramiojo vandenyno	2	–	2
Užjūrio šalys ir teritorijos (UŠT)	10	–	10
Daugiaregioninės	3	–	3
<b>AKR–UŠT</b>	<b>756</b>	<b>432</b>	<b>325</b>
Pietų Afrikos Respublika	113	113	–

(mln.)

### ES ir Afrikos infrastruktūros patikos fondas

2007 m. balandžio mėn. sėkmingai pradėjo veiklą EIB valdomas ES ir Afrikos infrastruktūros patikos fondas (angl. *EU-Africa Infrastructure Trust Fund*). Šis naujoviškas fondas remia tarptautinius ir regioninius infrastruktūros projektus Afrikoje į pietus nuo Sacharos. Patikos fonde sutelkta Banko ir kitų ES vykdomą vystymo politiką finansuojančių įstaigų techninė ir finansavimo patirtis bei Europos Komisijos ir ES valstybių narių dotacijoms skirti ištekliai.

2007 m. gruodžio mėn. prie šio Patikos fondo prisijungus Jungtinei Karalystei, Patikos fondas turi 11 donorų – Komisiją ir 10 ES valstybių narių. Šiuo metu donorai yra įsipareigoję Fondui skirti 98 mln. EUR. 2008 m. ši suma dar padidės. 2007 m. buvo patvirtinta 16,2 mln. EUR subsidijų asignavimai keturiems infrastruktūros projektams.

### EIB regioniniai biurai

2007 m. gegužės mėn. EIB atidarė regioninę atstovybę For de Franse, o 2007 m. lapkričio mėn. – ir Sidnėjėje, atitinkamai apimdama Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno regionus. Plėtodamos EIB veiklą šiuose regionuose, šios atstovybės padės bendrauti bei palaikyti ryšius ne tik su potencialių projektų iniciatoriais, bet ir su kitais šiuose regionuose įsikūrusiais donorais, ypač su Europos Komisijos delegacijomis.

Atidarydamas atstovybių biurus Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno šalims EIB padidino regioninių AKR biurų skaičių iki penkių, nes 2005 m. atstovybės jau buvo atidarytos Nairobyje – jos aptarnauja Rytų ir Centrinės Afrikos šalis, Dakare – skirta Vakarų Afrikai ir Tsvanėje (Pretorijoje) – skirta Pietų Afrikai ir Indijos vandenyno regionui. Taigi šiuo metu visą AKR teritoriją aptarnauja vietos atstovybės, leidžiančios Bankui stiprinti ir sutvirtinti tą strateginį vaidmenį, kurį jis vaidina užtikrindamas tvarų ekonomikos augimą visame AKR šalių ir UŠT regione.



Artimiausiais metais daugiausia dėmesio Bankas skirs infrastruktūrai ir finansų sektoriams. Infrastruktūroje didžiausios investicijos bus skiriamos energetikos, vandens ir nuotekų tvarkymo projektams. Pirmenybę turės privačiojo sektoriaus projektai ir regioninės iniciatyvos, t. y. projektai, kuriuose dalyvauja arba kurie turi įtakos daugiau kaip vienai šaliai. Finansų sektoriuje svarbiausia bus akcinio kapitalo finansavimo veikla. Be to, per vietos finansų įstaigas Bankas skirs lėšų vietinėms finansų rinkoms remti ir mažesnėms įmonėms, taip pat ir mikroįmonėms, finansuoti.

### EIB skolinimas Pietų Afrikos Respublikoje

EIB Pietų Afrikos Respublikai skolina pagal atskirą įgaliojimą. 2007–2013 m. laikotarpiui numatyta 900 mln. EUR, palyginti su 825 mln. EUR. 2000–2006 m. Pagal naująjį įgaliojimą, bendradarbiaudamas su Pietų Afrikos Respublikos valdžios institucijomis, viešosiomis agentūromis, privačiomis įmonėmis ir finansų sektoriumi, Bankas investuos į visuomenei svarbius infrastruktūros projektus (pvz., savivaldybių infrastruktūrą, elektros energijos ir vandens tiekimą) ir remis privatųjį sektorių, įskaitant MVĮ. 2007 m. spalio mėn. EIB pasirašė ketinimų deklaraciją su Pietų Afrikos Respublikos vyriausybe, užtikrindamas, kad ir 2007–2013 m. EIB teiks finansinę paramą šioje šalyje. Pietų Afrikos Respublikoje 2007 m. buvo suteikta paskolų už 113 mln. EUR.



## Mikrofinansavimas: didžiausias poveikis AKR šalyse

Mikrofinansavimo, t. y. paskolų, santaupų ir kitų pagrindinių finansinių paslaugų teikimo neturtingiesiems, svarba norint sumažinti skurdą šiais laikais plačiai pripažįstama. Per daugelį metų Bankas sukaupė žinių ir patirties mikrofinansavimo srityje Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno regionuose.

Igyvendinant Banko mikrofinansavimo strategiją daugiausia dėmesio skiriama toms sritims, kuriose jis gali sukurti didžiausią pridėjamąją vertę, – esamų ar naujai steigiamų įstaigų aprūpinimui kapitalu (vietos valiuta), ypač teikiant garantijas. Iki 2007 m. pabaigos mikrofinansavimui Bankas skyrė iš viso 75 mln. EUR akcijoms ir obligacijoms įsigyti AKR šalyse. Ypač veiksmingi yra mikrofinansavimo investiciniai fondai, ne tik aprūpinantys finansiniais ištekliais esamas mikrofinansavimo įstaigas tokiose šalyse kaip Kenija, Uganda, Gana ir Mozambikas, bet ir steigiamas ar savo veiklą stiprinančias pradedančiąsias mikrofinansavimo įstaigas Kamerūne, Kongo Demokratinėje Respublikoje, Madagaskare, Nigerijoje ir Čade.

Savo operacijomis Bankas siekia trejopos grąžos iš investicijų: finansinio, socialinio ir parodomojo poveikio. Finansinė grąža būtina siekiant užtikrinti atitinkamų mikrofinansavimo įstaigų išsilaikymą ir jų patrauklumą kitiems investuotojams. Socialinę grąžą reikia vertinti pagal mikrokreditus gavusių įmonių pajamų didėjimą. Svarbu, kad būtų ir parodomasis poveikis, norint ateityje ir Šiaurėje, ir Pietuose sutelkti didesnius finansavimo šaltinius.

Nors jau esama teigiamų pokyčių, dauguma skurstančiųjų vis dar neturi galimybės pasinaudoti pagrindinėmis finansinėmis paslaugomis. Dar daug reikia padaryti, todėl EIB stengiasi aktyviai prisiišti lyderio vaidmenį šioje srityje ir pats pirmas rizikuoti, jei projektas gali turėti didelį poveikį. Vis dėlto Banko dalyvavimas mikrofinansavimo veikloje neapsiriboja tik su projektų vykdymu susijusia veikla – tai ir nuolatinis dialogas su ES valstybėmis narėmis, Europos Komisija ir kitomis svarbiomis suinteresuotosiomis šalimis.

2007 m. Bankas sudarė tris naujas mikrofinansavimui skirtų investicijų sutartis AKR šalyse už 11 mln. EUR ir sukūrė naują sistemą techninei pagalbai finansuoti. Ji bus skirta mikrofinansavimo įstaigoms remti.



### Ekonominis bendradarbiavimas su ALA šalimis

2007 m. EIB pagal naująjį įgaliojimą pradėjo teikti paskolas Azijoje ir Lotynų Amerikoje 2007–2013 m. laikotarpiui. Šiuo laikotarpiu Bankas ALA šalims partnerėms gali paskolinti iki 3,8 mlrd. EUR. Palyginti su ankstesniu 2000–2006 m. įgaliojimu, tai yra net 53 % didesnė suma. Naujojo įgaliojimo lėšos gali būti suskirstytos į orientacines 2,8 mlrd. EUR ir 1,0 mlrd. EUR sumas atitinkamai Lotynų Amerikai ir Azijai.

Bankas savo veikla ALA šalyse papildė ES bendradarbiavimo su suinteresuotosiomis šalimis strategiją. Skolinimo Azijoje ir Lotynų Amerikoje tikslai buvo išplėsti pagal sektorius. EIB finansuos aplinkos apsaugos, įskaitant klimato kaitos poveikio švelninimą, projektus ir tuos, kuriais prisidedama prie ES energetikos patikimumo. Be to, Bankas ir toliau stiprins ES įtaką teikdamas tiesiogines užsienio investicijas ir perduodamas technologijas bei praktinę patirtį.

2007 m. EIB paskolino Azijoje ir Lotynų Amerikoje vykdomiems projektams 925 mln. EUR, iš jų 365 mln. EUR buvo skirti projektams Brazilijoje, Pnamoje, Peru ir Urugvajuje, 60 mln. EUR – projektams Filipinuose ir 500 mln. EUR – Kinijoje didelės apimties įvairių rūšių investicijų programai, skirtai investiciniams projektams, kurie sustabdys arba padės mažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir kitų teršalų išmetalus energetikos ir pramonės sektoriuose, remti. Tai buvo pirmoji paskola, EIB suteikta taikant 3 mlrd. EUR Energijos tausumo ir tiekimo patikimumo priemonę (angl. *Energy Sustainability and Security of Supply Facility*), kurią Banko valdytojai patvirtino 2007 m. birželio mėn. Ši priemonė sutvirtina ES pastangas spręsti klimato kaitos ir energijos tiekimo patikimumo problemas (taip pat žr. skirsnį „Tausi, konkurencinga ir patikima energika“, p. 33).





## EIB skolinimosi finansų rinkose veikla

Pirmaujantis aukščiausios klasės tarptautinių obligacijų emitentas

### Nenutrūkstamas lėšų pritraukimas sukrėtimų kapitalo rinkose laikais

EIB lėšų pritraukimo veikla nenutrūko ir 2007 m. kapitalo rinkose vykstant dideliems sukrėtimams – nuolatos buvo siūlomi konkurencingi nauji paskolų produktai. 2007 m., sudaręs 236 sandorius 23 valiutomis, įskaitant keturias sintetines valiutas, Bankas pritraukė 55 mlrd. EUR<sup>1</sup>. Rugsėjo mėn., atsižvelgęs į savo skolinimo programų ir paskolų išmokėjimo pa-

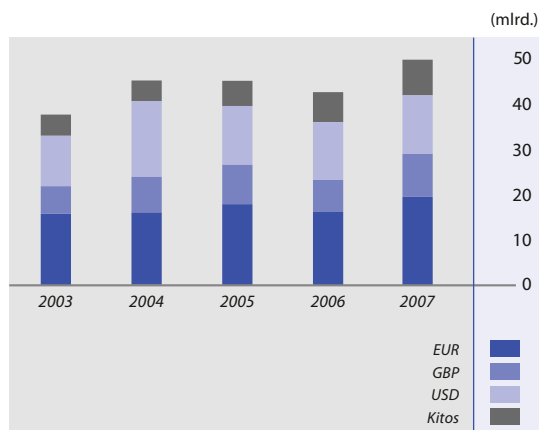
žangą, Bankas pakėlė aukščiausią savifinansavimo ribą nuo 50 mlrd. EUR iki 55 mlrd. EUR. Pritrauktų lėšų (55 mlrd. EUR) sumos buvo gerokai didesnės nei pritraukta pagal 2006 m. lėšų pritraukimo programą (48 mlrd. EUR).

Tokių rezultatų pavyko pasiekti dėl Banko aukščiausios kokybės kreditingumo reitingo bei strategiškos ir rinkos pokyčiams jautrios politikos. Nuolatinė ES valstybių akcininkų parama tebėra kertinis akmuo išlaikant dabartinį Banko kreditingumą.

### Patikimas etaloninių emisijų emitentas

Tokioje įtemptoje aplinkoje Bankui buvo naudingas jo etaloninių emisijų programų pagrindinėmis valiutomis (EUR, GBP ir USD) prestižas – jomis pritraukta 38 mlrd. EUR (69 % visų lėšų). Palyginti su 2006 m. rezultatais (28 mlrd. EUR, arba 59 %), tai yra reikšmingas padidėjimas. Tikslinės įprastos ir struktūrizuotos standartinių priemonių emisijos trimis pagrindinėmis valiutomis taip pat buvo gana didelės – iš viso 8 mlrd. EUR.

### 2003–2007 m. obligacijų išleidimo programų apimtis prieš apsikeitimo sandorius: 245 mlrd. EUR



### EUR: didelė apimtis ir inovacijos

Iš viso 2007 m. buvo sudaryti 27 sandoriai euro valiuta, pritraukta 20,5 mlrd. EUR, arba 37,5 % visos metams numatytos lėšų pritraukimo programos. Buvo išleistos keturios naujos eurai denominuotos **etaloninės emisijos** arba euro zonos standartinės notos ('EARN<sup>TM</sup>'), nors paprastai pastaraisiais metais būdavo išleidžiamos dvi. Šios emisijos buvo didžiausias Banko finansavimo iš etaloninių emisijų šaltinis (16 mlrd. EUR).

Bankas tebėra vienintelis emitentas, išleidęs nuo 3 iki 30 metų trukmės etalonines pasaulinio formato 5 mlrd. EUR vertės emisijas. Struktūrizuotų obligacijų

<sup>1</sup> 54,7 mlrd. EUR buvo pritraukta pagal Direktorių valdybos įgaliojimą 2007 m. leisti tarptautines emisijas, įskaitant 2006 m. gautus 77 mln. EUR, skirtų 2007 metams.

eurais vertė buvo 1,4 mlrd. EUR (maždaug 30 % visų 2007 m. EIB struktūrizuotų emisijų).

Reikšminga naujovė, atspindėjusi ES vadovaujamąjį vaidmenį sprendžiant dėl klimato kaitos iškilusius uždavinius, buvo **klimato apsaugos obligacijos** išleidimas – tai antroji EIB emisija, išleista pagal Banko Viešojo Europos vertybinių popierių platinimo (EPOS) programą. Šia eurai denominuota struktūrizuota emisija buvo pasiūlytas unikalus aplinkos apsaugos elementų derinys. Be to, ši obligacija – pirmoji visose 27 ES valstybėse narėse viešai platinta obligacija, tapo dar viena ES finansų rinkų integraciją skatinančia priemone, įgyvendinama pasinaudojant ES prospektų direktyvoje<sup>2</sup> nustatytu „bendro paso“ mechanizmu ir atitinkamais EPOS dokumentais.

#### GBP: didžiausias ne išdo vekselių emitentas

Leisdamas emisijas Didžiosios Britanijos svarais sterlingų Bankas išlaikė savo pirmaujančią padėtį tarp ne išdo vekselių (angl. *non-gilt*) emitentų – 2007 m.<sup>3</sup> pabaigoje ne išdo vekselių rinkoje jis turėjo apie 9 % Didžiosios Britanijos svarų sterlingų rinkos. Bankas sudarė 58 sandorius, pritraukė 7,5 mlrd. GBP (11 mlrd. EUR), arba 20,1 % visos metų programos. 2007 m. išleista 13 skirtingos trukmės GBP obligacijų emisijų ir trys naujos skirtingo išpirkimo termino **etaloninės emisijos**, pasiskirstę per visą pajamingumo liniją.

#### USD: didžiausias ne JAV emitentas pasaulinėje skolinimosi rinkoje

Skolinimosi JAV doleriais rinkoje Bankas sudarė 28 sandorius ir pritraukė 19,1 mlrd. JAV dolerių (14,4 mlrd. EUR), arba 26,3 % visos metų programos.

EIB išleido penkias pasaulines įvairios trukmės etalonines emisijas už 3 mlrd. USD. Tai didžiausia kada nors per vienerius metus Banko iš pasaulinių USD obligacijų emisijų gauta suma. Be to, 2007 m. buvo pastebimas nuolatinis susidomėjimas nepasauliniais sandoriais, kai buvo išleista 2,25 mlrd. USD (1,7 mlrd. EUR) emisija eurodoleriais ir pritraukta 1,8 mlrd. USD (1,3 mlrd. EUR), sudarant struktūrizuotus sandorius

#### Diversifikavimas: stiprybė – rinkos gylis

Be trijų pagrindinių valiutų, 8,8 mlrd. EUR Bankas pritraukė sudaręs 123 sandorius 16 kitų valiutų. Be to, buvo išleistos 262,4 mln. EUR vertės sintetinės emisijos naudojant dar keturias valutas. Tarp **Europos valiutų** pažymėtinas Švedijos kronos pajamingumo kreivės sustiprinimas ir išplėtimas. Iš **ne Europos valiutų** Bankas išplėtė savo kaip lyginamojo standarto vaidmenį, leisdamas emisijas gana įvairiomis kitomis valiutomis, pavyzdžiui, jis išleido naujas etalonines emisijas Australijos doleriais, Kanados doleriais, Japonijos jenomis ir Naujosios Zelandijos doleriais.

#### Plėtos poveikis

Bankas išplėtė savo veiklą naujosiose ir būsimosiose ES valstybėse narėse, šalyse partnerėse ir kaimyninėse šalyse, įskaitant emisijas keturiomis naujomis valiutomis: Rumunijos lejomis, nesintetiniais Rusijos rubliais, sintetinėmis Mauricijaus rupijomis ir Ganos sedžiais. Rumunijos lejomis denominuotų obligacijų pristatymas suteikė rinkai įvairovės, nes išleidimo metu tai buvo ne tik ilgiausios trukmės, bet ir didžiausia emisija. Ji buvo išleista, o vėliau įtraukta į vertybinių popierių biržos prekybos sąrašą Rumunijos vidaus rinkoje, taip užtikrinant Rumunijos in-

<sup>2</sup> Viešas vertybinių popierių platinimas visoje Europoje, arba EPOS, pirmą kartą buvo organizuotas 2006 m. Jis leido Bankui pritaikyti ES prospektų direktyvą, kuri nustato veiksmingą prospektų prilyginimo „bendram pasui“ ES valstybėse narėse mechanizmą: prospektas, kurį patvirtina vienos valstybės narės („buveinės valstybės narės“) kompetentinga institucija, gali būti pripažintas galiojančiu prospektu bet kurioje kitoje valstybėje narėje („priimančiojoje valstybėje narėje“) nereikalaujant jį papildomai patvirtinti („abipusis pripažinimas“).

<sup>3</sup> Šaltinis: Barclays Sterling Non-Gilt Index, 2007 m. gruodžio 31 d.



vestuotojams geresnę prieigą ir patrauklumą. Be to, Bankas išleido pirmąsias penkerių ir dešimties metų, šiai rinkai neįprastai ilgos trukmės, nesintetinius Rusijos rubliais denominuotas emisijas. Turkijos liromis Bankas išleido didžiausią kada nors išleistą vienkartinę euroobligacijų emisiją (1 mlrd. TRY), šiai rinkai sukurdamas naują lyginamąjį standartą.

Afrikos valiutomis Bankas diversifikavo savo portfelį, sudaręs 13 sandorių keturiomis valiutomis (įskaitant dvi naujas valiutas) iš viso už 311 mln. skaičiuojant eurai. Visos šios emisijos buvo išleistos siekiant pritraukti tarptautinių investuotojų, kurie įsigytų fi-

nansinių priemonių šiomis valiutomis. Banko emisija Mauricijaus rupijomis buvo pirmoji užsienio emitento išleista emisija vietos valiuta; ji nustatė naują lyginamąjį standartą šiai rinkai. Pirmoji emisija Ganos sedžiais tapo aukščiausios kokybės alternatyva investuotojams į rinką, kurioje labai maža pasiūla. Išleidęs emisiją Pietų Afrikos Respublikos randais ir naujo išpirkimo termino obligacijas Botsvanos pulomis Bankas ir toliau atliko emitento, į kurį lygiuojamasi, vaidmenį. Šios emisijos labai padėjo padidinti įvairovę ir pakelti rinkos veiklos lygį šiomis Afrikos šalių valiutomis, ypač dėl to, kad pritraukė investuotojų iš užsienio šalių.

#### 2007 m. (\*) pasirašyta obligacijų emisijų ir pritraukta kapitalo, palyginti su 2006 m.

(mln. EUR)

	Prieš apsiikeitimo sandorius:				Po apsiikeitimo sandorių:			
	2007		2006		2007		2006	
EUR	20 531	37,5%	17 439	36,3%	42 766	78,1%	31 820	66,2%
BGN (**)	28	0,1%						
CZK			18	0,04%			18	0,04%
DKK	134	0,2%	235	0,5%	134	0,2%	235	0,5%
GBP	11 023	20,1%	8 392	17,5%	6 123	11,2%	3 067	6,4%
HUF	108	0,2%	110	0,2%	108	0,2%	97	0,2%
PLN	27	0,1%	32	0,1%	27	0,1%	32	0,1%
RON	90	0,2%						
SEK	893	1,6%	309	0,6%	403	0,7%	309	0,6%
<b>Iš viso ES</b>	<b>32 835</b>	<b>60%</b>	<b>26 535</b>	<b>55%</b>	<b>49 562</b>	<b>91%</b>	<b>35 577</b>	<b>74%</b>
AUD	941	1,7%	1 840	3,8%				
BGN (**)			102	0,2%				
CAD	659	1,2%						
CHF	445	0,8%	703	1,5%				
HKD			101	0,2%				
ISK	261	0,5%	501	1,0%				
JPY	2 198	4,0%	1 277	2,7%				
NOK	196	0,4%	424	0,9%	63	0,1%	88	0,2%
NZD	1 344	2,5%	933	1,9%				
RUB	115	0,2%						
TRY	1 097	2,0%	1 095	2,3%				
USD	14 400	26,3%	14 225	29,6%	5 099	9,3%	12 305	25,6%
ZAR	234	0,4%	312	0,7%			80	0,2%
<b>Iš viso ne ES</b>	<b>21 890</b>	<b>40%</b>	<b>21 515</b>	<b>45%</b>	<b>5 162</b>	<b>9%</b>	<b>12 473</b>	<b>26%</b>
<b>IŠ VISO</b>	<b>54 725</b>	<b>100%</b>	<b>48 050</b>	<b>100%</b>	<b>54 725</b>	<b>100%</b>	<b>48 050</b>	<b>100%</b>

(\*) Lėšos, pritrauktos pagal Direktorių Valdybos įgaliojimą leisti tarptautines emisijas 2007 m., įskaitant 77 mln. EUR, gautų jau 2006 m.

(\*\*) Bulgarija įstojo į ES 2007 m. sausio 1 d.

## EIB valdymas





## Dirbame kartu

2007 m. Europos investicijų bankas ir Europos Komisija rengė Tarybos pasitarimus ir sprendimų projektus, numatančius prioritetines Banko skolinimo veiklos sritis artimiausiais metais. Šiuo tikslu EIB dalyvavo Europos Ministrų Tarybos (Ecofino) darbe ir nuolat bendravo su Europos Parlamentu bei jo komitetais. Be to, Bankas palaikė glaudžius ryšius su patariamosiomis institucijomis, kaip antai su Regionų komitetu ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu, glaudžiai dirbo su kitomis tarptautinėmis finansų institucijomis ir tęsė dinamišką dialogą su pilietinės visuomenės organizacijomis, įskaitant nevyriausybinės organizacijas.

### Atviras ir konstruktyvus dialogas su Europos piliečiams atstovaujančiomis organizacijomis

Gerus ir atvirus EIB ir **Europos Parlamento** santykius 2007 m. galima apibūdinti kaip vaisingą, dinamišką ir nenutrūkstamą dialogą. Europos Parlamentas labai domėjosi Banko veikla ir palaikė jo skolinimo veiklą. Banko pirmininkas *Philippe Maystadt* pristatė EIB grupės veiklą ir strateginius skolinimo prioritetus keliems Parlamento komitetams, pavyzdžiui, Biudžeto kontrolės komitetui, Ekonomikos ir pinigų politikos komitetui ir Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetui. Susitikime su pastarojo komiteto atstovais buvo konkrečiai pabrėžtas Banko įnašas remiant Europos energetikos politiką ir sprendžiant klimato kaitos problemas. Su kai kuriais darbuotojais buvo bendraujama visus 2007 m.

Rengdamas pranešimą „Inovacijos: įtaka pramonės permainoms ir EIB vaidmuo“ EIB palaikė glaudžius ryšius su **Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu** (EESRK), ypač su Pramonės permainų konsultacine komisija. EESKR Ekonominės ir pinigų sąjungos bei Ekonominės ir socialinės sanglaudos padalinio pirmininko kvietimu Banko pirmininkas *Philippe Maystadt* supažindino su Banko skolinimo veikla, ypač energetikos kaip naujo prioriteto, mokslinių tyrimų ir plėtros, švietimo ir MVĮ srityse.

**Regionų komitetas** kartu su Regioninės politikos generaliniu direktoratu (*DG REGIO*) penktą kartą organizavo Atvirų durų dienas, kurių šūkis buvo „Įgy-

vendinti pokyčius: regionai ir miestai – ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo variklis“. EIB pirmininkas ir Banko darbuotojai dalyvavo seminaruose ir diskusijose aptariant tris „J“: JASPERS, JEREMIE ir JESSICA, mikrokreditų teikimą, žinias ir inovacijas, taip pat transporto infrastruktūrą, be to, Bankas organizavo seminarą „VVP: EIB ir struktūrinių fondų patirtis“ ir jam pirmininkavo. EIB bendradarbiavo ir su Regionų komiteto Teritorinės sanglaudos komisija rengiant pranešimą „Struktūrinių fondų teikiama nauda“.

### Glaudus bendradarbiavimas su Europos Komisija ir tarptautinėmis finansų institucijomis vykdant veiklą už Europos Sąjungos ribų

2007-ieji buvo tolesnio bendradarbiavimo su kitomis tarptautinėmis finansų institucijomis ir Europos dvišalėmis institucijomis metai, ypač vykdant veiklą pagal naujuosius įgaliojimus 2007–2013 m. už ES ribų. Pagrindinis tikslas – maksimaliai panaudoti sinergijas ir užtikrinti pagrįstą rizikos pasidalijimą bei aiškias sektorių ir projektų sąlygas.

Europos Komisijos, ERPB ir EIB trišalę sutartį dėl bendradarbiavimo vykdant veiklą Rusijoje, kitose rytinėse kaimyninėse šalyse ir Vidurinėje Azijoje imta įgyvendinti 2007 m., parengus bendrą projektų srautą. Darbui Artimuosiuose Rytuose bei Šiaurės Afrikos ir pietinėse Viduržemio jūros regiono šalyse prie Europos Komisijos, EIB ir Tarptautinio re-



konstrukcijos ir plėtros banko prisijungus Tarptautinei finansų korporacijai, buvo sudaryta strateginio bendradarbiavimo partnerystė.

Stiprindamas savo skolinimo veiklą AKR šalyse, EIB glaudžiai bendradarbiauja su Europos Komisija ir valstybėmis narėmis. Su Banku tariamasi Komisijai rengiant šalies ar regiono strategiją, o jo dalyvavimo mastas paprastai nustatomas atitinkamos šalies ar regiono strateginiame dokumente. Tokios praktikos tikslas – užtikrinti ES pagalbos plėtrai ir Banko operacijų darnumą bei sinergijas.

Labiau praktišku lygiu per Europos finansuojančiųjų partnerių grupę Bankas glaudžiai bendradarbiauja su keliomis Europos plėtros finansų institucijomis. Europos plėtros finansų institucijų ir EIB bendrai valdoma specialiosios paskirties įmonė „Europos finansuojantys partneriai“ įkurta 2004 m. Ji daugiausia finansuoja vidutinės apimties komerciai perspektyvius privačiojo sektoriaus projektus AKR šalyse. Be to, keliose srityse, ypač infrastruktūros projektų įgyvendinimo, Bankas aktyviai bendradarbiauja su *Agence Française de Développement (AFD)* ir *Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)*. EIB valdomas ES ir Afrikos infrastruktūros patikos fondas palaiko glaudžius ryšius ir su ES donorais

bei projektų finansuotojais siekiant bendro tikslo – didinti regioninės infrastruktūros Afrikoje į pietus nuo Sacharos finansavimą.

Siekiant daryti kuo didesnę poveikį plėtrai ir išvengti pastangų dubliavimosi, taip pat sumažinti administracinę naštą paramą gaunančių šalių vyriausybėms, sistemingai yra koordinuojama EIB ir kitų svarbiausių daugiašalių plėtros bankų bei tarptautinių finansų institucijų veikla. 2007 m. EIB su Azijos plėtros banku pasirašė susitarimo memorandumą bendradarbiavimui Azijos ir Ramiojo vandenyno regione plėsti. Susitarimo memorandume apibrėžiama keletas prioritetinių bendradarbiavimo sričių, įskaitant atsinaujinančios energijos ir energijos vartojimo efektyvumo projektus, kuriais siekiama prisidėti prie klimato apsaugos ir ženkliai sumažinti CO<sub>2</sub> išmetalus. Be to, EIB kartu su pirmaujančiomis daugiašalėmis organizacijomis, kaip antai su Pasaulio banko grupe ir Afrikos plėtros banku, ir daugeliu svarbiausių aktyviai Afrikoje veikiančių dvišalių donorų yra Afrikos infrastruktūros konsorciumo (angl. *Infrastructure Consortium for Africa*) narys. 2008 m. vasario mėn. Liuksemburge EIB organizavo darbinį Afrikos infrastruktūros konsorciumo susitikimą, skirtą Afrikos regioninės infrastruktūros projektams.



## Valdymas ir atskaitingumas

2006 m. Europos Komisija užsakė Europos viešojo administravimo institutui, bendradarbiaujant su Helsinkio universitetu, Vasos universitetu ir Utrechto vadybos mokykla, parengti lyginamąją studiją „Europos Sąjungos valstybių narių valstybės tarnautojų ir ES institucijų pareigūnų profesinės etikos taisyklės ir standartai“<sup>4</sup>.

2007 m. paskelbti įvairių ES institucijų vertinimo rezultatai parodė, kad nors įvairių ES institucijų pareigūnų interesų konflikto taisyklės ir standartai visiškai skiriasi, palyginus reguliavimo intensyvumą šešiose ES institucijose Europos investicijų bankas ir Europos Komisija užėmė pirmąją vietą pagal reguliuojamus dalykus, po jų ėjo Europos centrinis bankas ir Europos Audito Rūmai. Studijoje taip pat buvo pažymėta, kad Banko taikoma interesų konflikto valdymo infrastruktūra savo pobūdžiu labai moderni.

### Viešos konsultacijos dėl Banko kovos su sukčiavimu politikos

2007 m. EIB atliko savo kovos su korupcija, sukčiavimu, pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu politikos, jos gairių ir procedūrų peržiūrą. Laikantis Banko skaidrumo politikos, atliekant peržiūrą vyko ir viešos konsultacijos, pradėtos 2007 m. vasario mėn. Konsultuojantis buvo nuosekliai laikomasi gairių, nustatytų pirmą kartą viešai aptariant EIB dokumentą „Informacijos atskleidimo politika“ (pirmą kartą konsultuojantis su visuomene Bankui pavyzdys buvo Europos Komisijos ir kitų tarptautinių finansų institucijų nustatytos procedūros, principai ir standartai).

Konsultacijos su visuomene internete prasidėjo 2007 m. vasario 12 d., Banko interneto svetainėje paskelbus politikos ir procedūrų projektą anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis. Konsultacijos vyko dviem etapais: pirmasis – nuo vasario 12 d. iki balandžio 18 d., o antrasis – nuo liepos 12 d. iki rugsėjo 13 d. Be to, Bankas surengė du viešų konsultacijų susitikimus savo politikos apžvalgai aptarti su suinteresuotosiomis šalimis. Apie susitikimus buvo paskelbta EIB svetainėje, o kvietimai 200 organizacijų ir asmenų buvo išsiųsti pagal konsultacijoms parengtą elektroninio pašto adresų sąrašą. Konsultacijų procesas baigėsi rugsėjo 13 d. Naujas

dokumentas „Politika ir procedūros“ bei Konsultacijų ataskaita bus patvirtinta ir paskelbta 2008 m. pradžioje.

### Darbas su pilietine visuomene

Jau daug metų Bankui labai svarbūs yra atviri santykiai ir aktyvus dialogas su tomis pilietinės visuomenės organizacijomis (PVO), kurios ypač domisi Europos Sąjunga bei jos EIB. 2007 m. pradžioje Briuselyje Bankas informavo pilietinės visuomenės organizacijas apie Banko 2006 m. rezultatus. Be to, EIB organizavo du seminarus. Pirmajame, kuris vyko Paryžiuje, buvo aptarta „Partnystė su NVO įgyvendinant vandens ir nuotekų tvarkymo projektus besivystančiose šalyse“ ir „EIB aplinkos ir socialinė apsauga bei jos vertinimo gairės“. Antrasis seminaras įvyko rudenį Lisabonoje, Europos vystomojo bendradarbiavimo dienomis. Pagrindinė seminaro tema – „Banko ekonominio ir socialinio poveikio vertinimo sistema“. Šių susitikimų darbotvarkės kartu rengia EIB ir suinteresuotosios PVO, pranešėjai taip pat yra abiejų šalių.

Ne mažiau svarbu, kad EIB „Informacijos atskleidimo politika“ buvo persvarstyta atsižvelgiant į Orhuso reglamento (EB) Nr. 1367/2006, kurį Bankas taiko nuo 2007 m. birželio mėn., nuostatas dėl

<sup>4</sup> Daugiau informacijos Banko socialinės atsakomybės klausimais ieškokite dokumente „EIB socialinė atsakomybė 2007 m.“, kurį rasite prie šios ataskaitos pridėdame kompaktiniame diske. Be to, informacija apie Banko socialinę atsakomybę yra paskelbta ir Banko svetainėje.

teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimančioms sprendimams ir teisės kreiptis į teismus aplinkos apsaugos klausimais.

### Nepriklausomas *ex post* vertinimas, vidaus auditas ir sukčiavimo kontrolė

Generalinė inspekcija jungia du pagrindinius *ex post* kontrolės funkcijas vykdančius padalinius – Vidaus audito ir Operacijų vertinimo, taip pat Sukčiavimo kontrolės tarnybą. Užtikrinant kontrolę, gerinant veiklą ir skaidrumo bei atskaitingumo procesą Generalinės inspekcijos vaidmuo yra lemiamas.

Operacijų vertinimo padalinys užtikrina skaidrumą – jis informuoja EIB valdymo organus ir išorės suinteresuotąsias šalis apie savo atliekamą EIB grupės finansuojamų operacijų teminį, sektoriaus ir regiono/ šalies *ex post* vertinimą. Savo darbu jis sutvirtina atskaitingumą ir skatina Banką mokytis iš patirties.

2007 m. Direktorių valdyba patvirtino atnaujintą Operacijų vertinimo padalinio strategiją, sustiprinančią jo vaidmenį EIB grupėje. Buvo atlikti šeši vertinimai:

- trimis įvertintos Banko finansuojamos operacijos valstybėse narėse šiose srityse: sveikata; 1 ir 2 tikslo sritys Vokietijoje, Airijoje ir Ispanijoje; moksliniai tyrimai, plėtra ir inovacijos;
- vienu buvo įvertinta Banko lėšų pritraukimo ir finansavimo operacijos randais (Pietų Afrikos Respublika), dar vienu – EVIPP Patikos fondo veikla; ir
- įvertinti Banko suteikti įgaliojimai EIF rizikos kapitalo operacijoms.

Aktyvus bendradarbiavimas su kitais daugiašaliais plėtros bankais atsispindėjo bendrame EIB ir ERPB vertinime ir bendrai paskelbtame dokumente „Infrastruktūros ir aplinkos ryšys“.

Be to, Operacijų vertinimo padalinys nutarė įvertinti operacijoms nuo 2007 m. nustatyti specialų aplinkos apsaugos reitingą visuomenei pla-

čiau informuoti. Visos įvertintos operacijos aplinkos apsaugos požiūriu buvo įvertintos „gerai“ arba „patenkinamai“.

Vertinimo ataskaitose buvo pažymėta, kad labai svarbu įvertinti, kiek vertinamų projektų iniciatoriai nusimano apie teisės aktų laikymąsi ir etiką, ypač tais atvejais, kai Bankas teikia paskolą pagal specialią programą, susidedančią iš daug mažesnių operacijų.

Vidaus audito padalinys tikrina ir vertina vidaus kontrolės sistemų ir atitinkamų procedūrų tinkamumą ir veiksmingumą. Be to, jis ėmė taikyti Vidaus kontrolės sistemą, parengtą pagal Tarptautinio atsisakymų banko rekomendacijas, ir ją vadovaujasi. Todėl Vidaus audito padalinys, vertindamas riziką, nagrinėja ir tikrina svarbiausių Banko operacijų, informacinių technologijų ir administravimo kontrolės efektyvumą pagal dvejų–penkerių metų ciklą.

Pagal Banko kovos su sukčiavimu politikos nuostatas EIB darbuotojai ir verslo partneriai privalo laikytis aukščiausių profesinio sąžiningumo ir efektyvumo standartų vykdam bet kokią EIB veiklą ar operacijas. Banke visiškai netoleruotina sukčiavimas, korupcija, slapti susitarimai ir prievarta (vadinamoji draudžiama veikla), pinigų plovimas arba teroristų veiklos ar operacijų finansavimas. Sukčiavimo kontrolės tarnyba – tai Banko darbuotojų grupė, tirianti tariamai tikėtinus draudžiamos veiklos atvejus EIB finansuojamose operacijose. Be savo tiesioginės tiriamosios veiklos, ši tarnyba 2007 m. organizavo viešų konsultacijų ciklą apie EIB kovos su sukčiavimu politiką.

### Atitikties suvokimas

Atitikties vertinimo tarnyba užtikrina, kad Bankas ir jo darbuotojai laikytųsi visų taikomų teisės aktų, taisyklių, elgesio kodekso ir geros praktikos standartų, ji taip pat yra tarsi pirmasis barjeras nustatant galimo etikos ir sąžiningumo taisyklių nesilai-



kymo atvejus. Ji *ex ante* tikrina, ar naujos politikos strategijos, procedūros, produktai ir operacijos ar numatomi veiksmai atitinka teisės aktus. Be to, Atitikties vertinimo tarnyba stebi ofšorines skolinimo ir lėšų pritraukimo operacijas.

Bendradarbiaudama su Žmoniškųjų išteklių padaliniu, Atitikties vertinimo tarnyba inicijavo dabartinių pranešimo apie pažeidimus strategijų ir procedūrų (angl. *Whistle Blowing Policies and Procedures*) peržiūrą 2007 m. Iš dalies ją atlikti paskatino kelių NVO prašymai vykstant viešoms konsultacijoms dėl kovos su sukčiavimu politikos, kuriomis siekta sukurti visokeriopai gerai parengtą EIB politiką šiuo klausimu. Tokia platesnio informavimo priemonė buvo suorganizuota EIB darbuotojams, taip pat buvo sukurta darbo grupė strategijoms ir procedūroms toliau tobulinti.

Pirmąjį seminarą „Norint kovoti su pinigų plovimu, reikia jį suprasti: tarptautinių kovos su pinigų plovimu standartų taikymas“ Bankas organizavo 2007 m. lapkričio mėn. Dualoje (Kamerūnas) didelei Afrikos bankų grupei, dirbančiai keliuose regiono šalyse. Tai buvo bendras operacijų skyrių ir Atitikties vertinimo tarnybos renginys pradedant bendrauti su minėta bankų grupe. Seminaras vyko kaip techninės pagalbos priemonė, skirta bankų valdymui gerinti padedant žmonėms tinkamai suprasti kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu priemones ir jas parengti. Juo siekta paskatinti pasidalyti patirtimi ir garantuoti tikrą pridėjamąją vertę dalyviams, kartu atsižvelgiant ir į Centrinės Afrikos teisinę sistemą bei vietos ypatybes. Seminare dalyvavo apie šešiasdešimt aukščiausio lygio vadovų, įskaitant bankų generalinius direktorius ir jų filialų, taip pat audito ir atitikties skyrių vadovus.

## Skundai 2007 m.

Skundų nagrinėjimo tarnyba yra Europos investicijų banko padalinys, sukurtas piliečių ir pilietinės visuomenės organizacijų nusiskundimams dėl Banko

## Bendra plėtros finansavimo institucijų politika valdymo atžvilgiu

Vienas svarbiausių įvykių valdymo srityje 2007 m. buvo Pareiškimo dėl įmonių valdymo politikos atsirandančiose rinkose pasirašymas spalio mėn. Vašingtone. 31 plėtros finansavimo institucijos vadovai parengė bendrą pareiškimą, kuriame iškėlė įmonių valdymą į patį jų tvaraus atsirandančių rinkų vystymo darbotvarkės priekį. Ši iniciatyva pabrėžia padidėjusį gero įmonių valdymo vaidmenį padedant nukreipti tarptautinio kapitalo srautus atsirandančių rinkų įmonėms.

Pasirašydamas šią deklaraciją EIB pripažįsta geros įmonių valdymo praktikos svarbą darniam ekonomikos vystymuisi; jis taip pat pripažįsta, kad plėtros finansavimo institucijos gali atlikti lemiamą vaidmenį palaikant šias vertybes atsirandančiose rinkose ir viešajame, ir privačiajame sektoriuje.

veiklos būdų tirti. Būdama tiesiogiai pavaldi generaliniam sekretoriui, Skundų nagrinėjimo tarnyba užtikrina centralizuotą struktūrinį tyrimą, vidaus ir išorės ataskaitų pateikimą bei labai jautrų ir iniciatyvų problemas nagrinėjimą. Nagrinėdama skundus, ši tarnyba pirmenybę teikia sutaikinimui ir

problemų sprendimui ieškant visoms suinteresuotosioms šalims priimtino jų sprendimo būdo.

Skundų nagrinėjimo tarnyba nagrinėja netinkamo administravimo atvejus. Taip atsitinka, kai Bankui nepavyksta veikti laikantis atitinkamų teisės aktų ar gero administravimo principų arba kai jis pažeidžia žmogaus teises. Europos ombudsmenas pateikia tokius gero administravimo principų nesilaikymo pavyzdžius: administracinių taisyklių pažeidimai, šališkumas, diskriminavimas, piktnaudžiavimas valdžia, neatsakymas į užklausas, nemotyvuotas atsisakymas teikti informaciją ir nepagrįstas delsimas. 2007 m. Skundų nagrinėjimo tarnyba išnagrinėjo 27 skundus, paduotus tiesiai EIB, ir keturis skundus, paduotus Europos ombudsmenui. Daug skundų buvo susiję su Banko finansuojamų projektų poveikiu aplinkai.

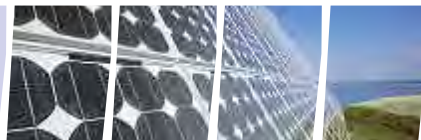
EIB sveikina glaudesnę bendradarbiavimą su Europos ombudsmenu, dėl kurio buvo susitarta 2007 m. Pradėtas rengti šių dviejų institucijų susitarimo memorandumas, kurį numatoma pasirašyti 2008 m. pradžioje. Susitarimo memorandume bus aiškiai nustatyta abiejų šalių bendradarbiavimą turintys pagrįsti principai ir procedūros.

## Europos investicijų fondas ir valdymas

EIB pavaldžiajam padaliniui Europos investicijų fondui vykdamas savo investicijų ir garantijų politiką svarbiausia aktyviai skatinti savo verslo partnerius laikytis gero valdymo principų ir, vykdamas tiesioginę stebėseną, prižiūrėti jų įgyvendinimą. Be to, EIF taiko įprastus apribojimus investicijoms į ginklų gamybą, tabako gaminius bei žmonių klonavimą ir nustato bioetikos ir genetiškai modifikuotų organizmų kontrolės mechanizmus. Šią kontrolę vykdo nepriklausoma EIF Atitikties vertinimo tarnyba.

EIF paskelbė savo Socialinės atsakomybės ataskaitą. Jo socialinės atsakomybės politika grindžiama EIB taikomais pagrindiniais principais. EIF yra savarankiškas juridinis subjektas, veikiantis atskirai nuo EIB, atskirai užmezgantis sutartinius darbo santykius, nors įsidarbinimo sąlygos iš esmės atitinka tas, kurias taiko EIB. EIF parengė „Orumo darbe“ politiką, atitinkančią EIB politiką, o jo Etikos kodekso principai grindžiami EIB Etikos kodekse išdėstytais principais. EIF socialinės atsakomybės politiką, jo Etikos kodeksą ir susijusias strategijas derina EIF Atitikties vertinimo tarnyba, įsteigta 2005 m.





## Tiesioginis poveikis aplinkai ir atsakomybė darbe

Pats bankas taip pat daro poveikį aplinkai, ypač per jo naudojamą medžiagą ir sukuriama atlieka; „tvarkyti namų ūkį“ šiame kontekste reiškia vidaus aplinkos tvarkymo sistemą, kuri 2007 m. buvo stiprinama.

Pasiryžęs mažinti savo veiklos poveikį klimato kaitai, EIB nusistatė tikslą iki 2020 m. sumažinti tiesioginius CO<sub>2</sub> išmetimus 20–30 %. Savo tiesioginiam poveikiui aplinkai vertinti ir stebėti Bankas taikys Šiltnamio efektą sukeliančių dujų protokolo iniciatyvos standartus (angl. *Greenhouse Gas (GHG) Protocol Initiative Standards*). Bankas apibrėžė savo išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ribas ir šiuo metu įgyvendina visą komplektą priemonių, kurios laipsniškai sumažins tiesioginius išmetimus.

2007 m. EIB priėmė nutarimą pirkti tik iš atsinaujinančių energijos šaltinių (vandens, vėjo ir biomasės) gaminamą elektrą. Kitos tiesioginius išmetimus mažinančios priemonės iš esmės yra susijusios su skatinimu naudoti viešąjį ar aplinkos neteršiantį transportą, mažinti energijos vartojimą ir geriau tvarkyti atliekas bei antrines žaliavas. Kad užtikrintų nustatytų tikslų įgyvendinimą, Bankas atidžiai stebi išmetamų lygį ir prireikus imasi taisomųjų veiksmų. Likusius išmetimus EIB kompensuos

pirkdamas aukštos kokybės apyvartinius taršos leidimus.

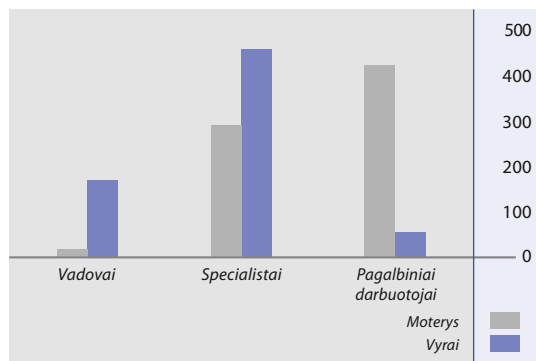
Šiuo metu, dalyvaujant vidaus ir išorės ekspertams, vykdomas darbuotojų informavimo planas, siekiant geriau supažindinti darbuotojus su aplinkos apsaugos klausimais, klimato kaitos poveikiu ir siūlomų priemonių svarba.

### Atsakomybė darbe

Kaip ir visos didelės finansų įstaigos, Bankas patiria reikšmingus veiklos ir žmogiškųjų išteklių pokyčius. Todėl 2007 m. žmogiškųjų išteklių strategija buvo performuluota, o prioritetai nustatyti iš naujo. Atsižvelgiant į šiuos pokyčius ir siekiant nesuprastinti administravimo paslaugų kokybės, nauja strategija grindžiama tokiais trimis atraminiais dalykais: kuo geresnė darbuotojų atranka, motyvacija ir individualus augimas, palanki darbo aplinka.

Labai tikėtina, kad žmonės, dirbantys daugiašalėje, įvairių kultūrų aplinkoje, daug jautriau reaguos į neišvengiamus vadinamuosius gyvenimo įvykius. Iš tikrųjų net tas neformalus asmenų, kurie gali patarti žmogui kasdieniais praktiniais klausimais, tinklas tokiose situacijose dažnai yra nepakankamas. Kad būtų išvengta tokių situacijų, kurios sukeltų didelių sunkumų, Personalo skyrius parengė Pagalbos darbuotojams programą, kurią gali pasinaudoti darbuotojai ir jų šeimų nariai. Pagalbos darbuotojams programa, kurią vykdo išorinė įmonė, buvo pristatyta 2007 m. rugsėjo mėn. Programa siūlo konsultacijų paslaugas asmeninėms, tarpusavio santykių, emocinėms ar darbo problemoms spręsti, taip pat teikia praktinius patarimus šeimos, pri-

Etatiniai darbuotojai pagal kategorijas (2007 12 31)



klausomybės, teisiniais, finansiniais ar namų ūkio klausimais. Paslaugą galima gauti telefonu, o iškilus didesnėms problemoms – ir asmeniškai užsiregistravus pokalbiui. Konsultacija yra visiškai konfidenciali, net gali būti anoniminė, jei to pageidauja klientas.

### Atstovavimas darbuotojams

Visus su Banko darbuotojais susijusius klausimus konsultuodamiesi sprendžia Žmogiškųjų išteklių padalinys ir darbo grupių bei jungtinių komitetų palaikomi darbuotojų atstovai. Dabartinė darbuotojų atstovų kolegija buvo išrinkta 2007 m. kovo mėn. Darbuotojų atstovai aktyviai dalyvauja diskusijose dėl atlyginimų ir individualių veiklos rezultatų vertinimo reformos įgyvendinimo. Kartu darbuotojų atstovai aktyviai dalyvauja ir persvarstant Banko pensijų sistemą.

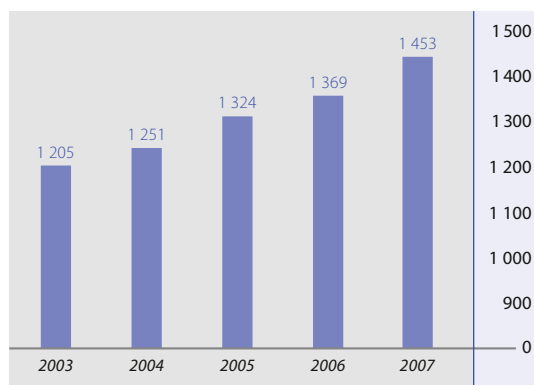
Apskritai su darbuotojų atstovais visais su darbuotojų gerove susijusiais klausimais yra nuolat konsultuojamasi kiekvieną mėnesį vykstančiuose susitikimuose su Žmogiškųjų išteklių valdymo komitetu, kitais specialiais komitetais arba konkrečių konsultacijų susitikimuose. Pavyzdžiui, jie dalyvavo persvarstant įsidarbinimo EIB išorės biu-

ruose sąlygas. Be to, darbuotojų atstovai Vidaus aplinkos apsaugos valdymo grupei pateikė daug pasiūlymų, kaip sumažinti Banko išmetamuosius teršalus.

### Lygios galimybės

Jungtinis lygių galimybių komitetas (COPEC) kontroliuoja, kad lygių galimybių politika būtų tinkamai įgyvendinama karjeros planavimo, priėmimo į darbą, mokymo ir socialinės apsaugos srityse. 2006 m. atlikęs nepriklausomą moterų ir vyrų lygių galimybių būklės analizę Bankas išplėtė savo požiūrį, jį suderindamas su pasauline tendencija įvairovę suprasti plačiau nei lyčių skirtumus. Toks požiūris labiau padės įgyvendinti naująją Banko veiklos strategiją, pagal kurią numatoma atsakyti įprastų ir pasitvirtinusių darbo metodų ir diegti įvairesnius kandidatų atrankos būdus, ieškoti netradicinių darbo metodų ir naujų įgūdžių ugdymo modelių. Įvairovė ir lygybė laikomos svarbiausiais verslo imperatyvais, taip pat Banko socialinės ir etinės atsakomybės dalimi. 2007 m. Bankas ėmė atnaujinti ir toliau vystyti pagrindinius Lyčių ir įvairovės strategijos (angl. *Gender and Diversity (G&D) Strategy*), Veiksmų plano ir EIB grupės stebėsenos sistemos aspektus.

### EIB darbuotojai





## EIB valdymo organai



Valdymo komitetas

**Valdytojų tarybą** sudaro visų 27 valstybių narių paskirti ministrai, dažniausiai Finansų ministrai. Valdytojų taryba nustato bendrąsias skolinimo politikos gaires, tvirtina metinę finansinę atskaitomybę ir balansą, priima sprendimus dėl Banko dalyvavimo finansuojant operacijas ES nepriklausančiose valstybėse ir dėl kapitalo didinimo. Be to, Valdytojų taryba skiria Direktorių valdybos, Valdymo komiteto ir Audito komiteto narius.

**Direktorių valdyba** turi išimtinę teisę priimti sprendimus dėl paskolų ir garantijų suteikimo bei skolinimosi. Valdyba rūpinasi tinkamu vadovavimu Bankui ir užtikrina, kad Bankas būtų valdomas vadovaujantis Steigimo sutartimi, Banko statutu ir Valdytojų tarybos nustatytais bendraisiais nurodymais. Direktorius, kurių kandidatūras pasiūlo valstybės narės, penkeriems metams skiria Valdytojų taryba. Direktorių valdybos nariai gali būti skiriami kitai kadencijai, jie atsakingi tik Bankui.

Direktorių valdybą sudaro 28 direktoriai: po vieną pasiūlo kiekviena valstybė narė ir vieną pasiūlo Europos Komisija. Yra 18 pakaitinių direktorių, tai reiškia, kad kai kurie jų gali atstovauti kelių valstybių narių grupei.

Be to, siekdama plėsti Direktorių valdybos narių profesines žinias kai kuriose srityse, Valdyba gali pasirinkti balsavimo teisės neturinčių ekspertų grupę iš ne daugiau kaip šešių asmenų (trijų direktorių ir trijų pakaitinių), kurie dalyvauja Valdybos posėdžiuose su patarimojo balso teise.

Direktorių valdybos sprendimai priimami ne mažiau kaip vienu trečdaliu balsavimo teisę turinčių narių balsų, atstovaujančių ne mažiau kaip 50 % pasirašytojo kapitalo.

**Valdymo komitetas** yra Banko nuolatinis kolegialus valdymo organas. Jį sudaro devyni nariai. Valdymo komitetas, pavaldus pirmininkui ir prižiūrimas Direktorių valdybos, yra atsakingas už Banko einamąją veiklą, rengia Direktorių valdybos sprendimus ir užtikrina šių sprendimų įgyvendinimą. Banko pirmininkas pirmininkauja Direktorių valdybos posėdžiuose. Valdymo komiteto nariai atsiskaito tik Bankui; Valdytojų taryba Direktorių valdybos siūlymu juos skiria šešeriems metams. Jie gali būti paskirti ir kitai kadencijai.

Banko statute numatyta, kad Banko pirmininkas yra ir Direktorių Valdybos pirmininkas.

*Šių valdymo organų veiklą reglamentuojančios nuostatos išdėstytos Banko statute ir Banko darbo tvarkos taisyklėse. EIB valdymo organų narių sąrašai ir jų gyvenimo aprašymai bei papildoma informacija apie jų atlyginimą yra nuolat atnaujinama ir skelbiama Banko svetainėje adresu: [www.eib.org](http://www.eib.org).*



Audito komitetas

**Audito komitetas** yra nepriklausomas organas, atsiskaitantis tiesiogiai Valdytojų tarybai. Jis tikrina, ar Banko operacijos buvo tinkamai vykdomos ir ar deramai tvarkomi apskaitos dokumentai. Direkto-rių valdybai tvirtinant finansinę atskaitomybę, Au-dito komitetas teikia ataskaitą apie atliktą auditą. Audito komiteto parengta praėjusių metų darbo

ataskaita teikiama Valdytojų tarybai kartu su Direk-torių valdybos metine ataskaita.

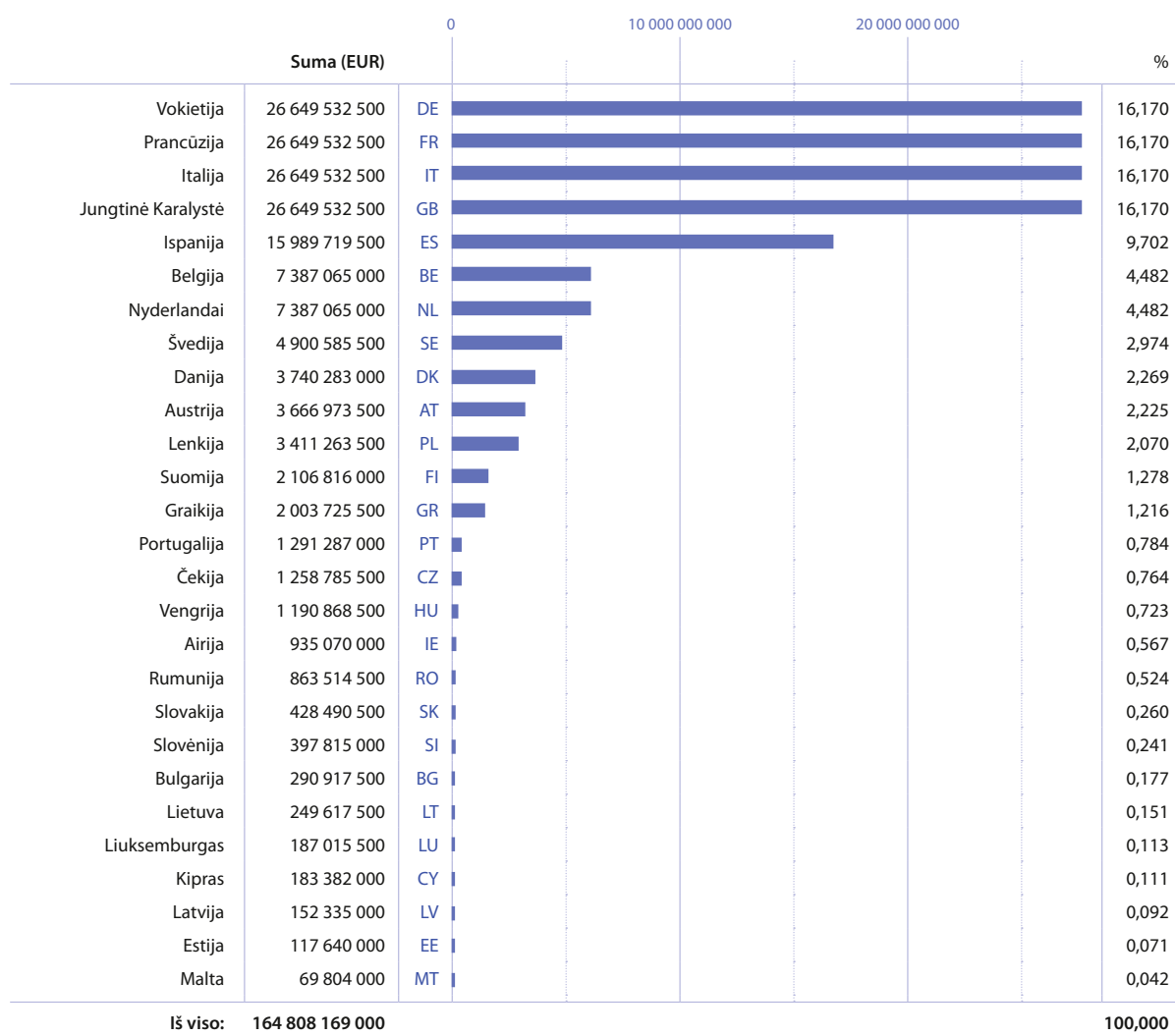
Audito komitetą sudaro trys nariai ir trys stebėtojai Valdytojų skiriami trejų metų kadencijai.

**Kapitalas.** Kiekvienos valstybės narės dalis Banko kapitale apskaičiuojama pagal jos ekonominį svo-rį Europos Sąjungoje (išreikštą BVP) stojimo metu. Atsižvelgiant į tai, kad 2007 m. sausio 1 d. valstybė-mis narėmis tapo Bulgarija ir Rumunija, EIB statuto nuostatos dėl kapitalo dalies ir valdymo buvo iš da-lies pakeistos. Statute nustatyta, kad bendra Banko išduotų paskolų suma neturi viršyti Banko kapitalo daugiau nei du su puse karto.

Iš viso Banko pasirašytąjį kapitalą sudaro daugiau kaip 164,8 mlrd. EUR.



## EIB kapitalo struktūra 2007 m. sausio 1 d.





## EIB Valdymo komitetas

Banko Valdymo komiteto narių kolegija, jų atsakomybės sritys ir pareigos

Padėtis 2008 m. birželio 1 d.

### Philippe MAYSTADT

Banko pirmininkas ir Direktorių valdybos pirmininkas



#### Philippe MAYSTADT Banko pirmininkas ir Direktorių valdybos pirmininkas

- ⇒ Bendroji strategija
- ⇒ Institucijų klausimai, ryšiai su kitomis Europos institucijomis
- ⇒ Ataskaitų priėmimas iš Generalinio inspektoriaus, Finansų inspektoriaus ir Atitikties skyriaus vadovo
- ⇒ Žmogiškieji ištekliai
- ⇒ Ryšiai su darbuotojais
- ⇒ Lygių galimybių politika, Jungtinio lygių galimybių komiteto (COPEC) pirmininkas
- ⇒ EIF Direktorių valdybos pirmininkas
- ⇒ Biudžeto komiteto pirmininkas

### Philippe de FONTAINE VIVE CURTAZ

Pirmininko pavaduotojas



### Torsten GERSFELT

Pirmininko pavaduotojas



#### Philippe de FONTAINE VIVE CURTAZ Pirmininko pavaduotojas

- ⇒ Finansavimo operacijos Prancūzijoje ir Viduržemio jūros regiono šalyse partnerėse
- ⇒ MVJ finansavimas
- ⇒ Partnerystė su bankų sektoriumi
- ⇒ Išorės ryšiai
- ⇒ Skaidrumas ir informacijos politika
- ⇒ Ryšiai su NVO
- ⇒ EIF Direktorių valdybos narys

#### Torsten GERSFELT Pirmininko pavaduotojas

- ⇒ Finansavimo operacijos Nyderlanduose, Danijoje, Airijoje, AKR šalyse ir Pietų Afrikos Respublikoje
- ⇒ Energetikos klausimai
- ⇒ Ekonomikos, finansų ir sektorių tyrimai
- ⇒ Menų komiteto pirmininkas

### Simon BROOKS

Pirmininko pavaduotojas



### Carlos DA SILVA COSTA

Pirmininko pavaduotojas



#### Simon BROOKS Pirmininko pavaduotojas

- ⇒ Finansinės operacijos Jungtinėje Karalystėje
- ⇒ Aplinkos apsauga
- ⇒ Vidaus auditas, išorės auditas ir ryšiai su Audito komitetu
- ⇒ Atitikties įgyvendinimas
- ⇒ Ryšiai su Europos Audito Rūmais
- ⇒ Ryšiai su Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) ir su Europos ombudsmenu
- ⇒ Pastatai, darbo aplinka ir logistika

#### Carlos DA SILVA COSTA Pirmininko pavaduotojas

- ⇒ Finansavimo operacijos Ispanijoje, Belgijoje, Portugalijoje, Liuksemburge, Lotynų Amerikoje ir Azijoje
- ⇒ Operacijų ir produktų teisiniai aspektai
- ⇒ Finansai
- ⇒ Menų komiteto narys

### Matthias KOLLATZ-AHNEN

Pirmininko pavaduotojas



### Eva SREJBER

Pirmininko pavaduotoja



#### Matthias KOLLATZ-AHNEN Pirmininko pavaduotojas

- ⇒ Finansavimo operacijos Vokietijoje, Austrijoje, Rumunijoje ir Kroatijoje bei Turkijoje
- ⇒ Ekonominė ir socialinė sanglauda, konvergencija
- ⇒ JASPERS iniciatyva (Bendra pagalba projektams Europos regionuose remti)
- ⇒ Rizikos valdymas: kredito rizika, rinkos rizika ir veiklos rizika
- ⇒ Subsidijų komiteto narys

#### Eva SREJBER Pirmininko pavaduotoja

- ⇒ Finansavimo operacijos Švedijoje, Suomijoje, Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje, rytinėse kaimyninėse šalyse, Rusijoje ir EFTA šalyse
- ⇒ i2i programa (Lisabonos strategijos įgyvendinimas), įskaitant RSFF (Rizikos pasidalijimo finansinę priemonę)
- ⇒ Operacijų ex post vertinimas
- ⇒ Informacijos technologijos
- ⇒ Subsidijų komiteto pirmininkė

### Marta GAJECKA

Pirmininko pavaduotoja



### Dario SCANNAPIECO

Pirmininko pavaduotojas



#### Marta GAJECKA Pirmininko pavaduotoja

- ⇒ Finansavimo operacijos Lenkijoje, Čekijoje, Vengrijoje, Slovakijoje, Slovėnijoje ir Bulgarijoje
- ⇒ Transeuropiniai transporto ir energetikos tinklai
- ⇒ Banko socialinė atsakomybė
- ⇒ ERPB valdytojo pavaduotoja

#### Dario SCANNAPIECO Pirmininko pavaduotojas

- ⇒ Finansavimo operacijos Italijoje, Graikijoje, Kipre, Maltoje ir Vakarų Balkanuose
- ⇒ Struktūrinė finansinė priemonė (SFP)
- ⇒ Biudžetas
- ⇒ Apskaita
- ⇒ ERPB valdytojas

# EIB organizacinė schema

Departamentas

Padalinys

 Biuras

(padėtis 2008 m. birželio 1 d.)



## Generalinis sekretoriatas ir teisės reikalai

**Alfonso QUEREJETA**  
Generalinis sekretorius ir vyriausiasis juristas

### ► Instituciniai reikalai

**Dominique de CRAYENCOUR**

Direktorius

- Guido PRUD'HOMME
- Ferdinand SASSEN

→ *Valdymo organai, sekretoriatas, protokolo skyrius*

**Hugo WOESTMANN**  
Direktorius

→ *Kalbų tarnyba*

**Kenneth PETERSEN**

### Teisės reikalai

### ► Bendrijos ir finansų reikalai; finansavimo operacijos už Europos ribų



**Marc DUFRESNE**  
Vyriausiojo juristo pavaduotojas

- Jean-Philippe MINNAERT  
Duomenų apsaugos pareigūnas

→ *Finansų klausimai*

**Nicola BARR**  
Asocijuotoji direktorė

→ *Institucijos veiklos ir personalo klausimai*

**Carlos GÓMEZ DE LA CRUZ**

→ *Viduržemio jūros regionas (EVIPP), Afrika, Karibų baseino, Ramiojo vandenyno regionas (Kotonu investicinė priemonė), Azija ir Lotynų Amerika*

**Regan WYLIE-OTTE**  
Asocijuotoji direktorė

### ► Finansavimo operacijos Europoje

**Gerhard HÜTZ**

Direktorius

- Gian Domenico SPOTA

→ *Veiklos strategija, naujosios finansinės priemonės*

**José María FERNÁNDEZ MARTÍN**

→ *Adrijos jūros regionas, Pietryčių Europa*

**Manfredi TONCI OTTIERI**  
Asocijuotasis direktorius

→ *Jungtinė Karalystė, Airija, Baltijos šalys, Danija, Suomija, Švedija, EFTA šalys*

**Patrick Hugh CHAMBERLAIN**  
Asocijuotasis direktorius

→ *Prancūzija, Belgija, Nyderlandai, Liuksemburgas*

**Pierre ALBOUZE**

→ *Vidurio Europa, Lenkija, Rusija, rytinės kaimyninės šalys*

...

→ *Ispanija, Portugalija*

**Ignacio LACORZANA**

- Maria SHAW-BARRAGAN



## Banko strategijos generalinis direktoratas

**Rémy JACOB**  
Generalinis direktorius  
Finansų kontrolė ir informacijos sistemų valdymas

- Luis BOTELLA MORALES  
Direktorius

→ *Finansų kontrolė*

**Frank TASSONE**

→ *Išteklių valdymas ir koordinavimas*

**Geneviève DEWULF**

### ► Strategija ir vadybos kontrolė

**Jürgen MOEHRKE**

Direktorius

- Metodikos ir procesų tobulinimo darbo grupė

**Theoharry GRAMMATIKOS**  
Asocijuotasis direktorius

- TFAS (Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų) darbo grupė

**Henricus SEERDEN**

→ *Ekonomikos ir finansų tyrimai*

**Éric PERÉE**

Asocijuotasis direktorius

→ *Biudžetas, analizė ir partnerystės*

**Janette FOSTER**

→ *Strategija ir procesai*

**Claudio PASQUI**

→ *Banko socialinės atsakomybės politika*

**Felismino ALCARPE**

### ► Ryšiai

**Gill TUDOR**

Direktorė, Banko atstovė žiniasklaidai

→ *Spaudos tarnyba*

...

→ *Informacijos skelbimas ir ryšiai su pilietine visuomene*

**Yvonne BERGHORST**

### Informacijos biurai



Paryžiaus biuras

**Henry MARTY-GAUQUIÉ**  
Direktorius



Londono biuras

**Adam McDONAUGH**



Berlyno biuras

**Paul Gerd LÖSER**



Romos biuras

...



Madrido biuras


**Mercedes SENDÍN DE CÁCERES**



Briuselio biuras

**Nicholas ANTONOVICS**

# EIB organizacinė schema

► Departamentas → Padalinys  Biuras

(padėtis 2008 m. birželio 1 d.)

## ► Informacijos technologijos

Derek BARWISE  
Direktorius

- *Infrastruktūra ir technologijos*  
...
- *Finansų ir skolinimo taikomosios programos*  
Jean-Yves PIRNAY
- *Administravimo ir rizikos valdymo taikomosios programos*  
Simon NORCROSS

## ► Pastatai, logistika ir dokumentų tvarkymas

Patricia TIBBELS  
Direktorė

- Naujų statybų darbo grupė  
Enzo UNFER
- *Darbo aplinkos vadyba*  
Enzo UNFER (l.e.p.)
- *Tiekimo ir administracinės paslaugos*  
Gudrun LEITHMANN-FRÜH
- *Dokumentų ir archyvo tvarkymas*  
...



## Operacijų Europos Sąjungoje ir šalyse kandidatėse direktoratas

Thomas HACKETT  
Generalinis direktorius

## ► Pagalba operacijoms

Simon BARNES  
Vyriausiasis veiklos koordinatorius

- *Koordinavimas*  
Dietmar DUMMICH  
• Ann-Louise AKTIV VIMONT
- *Informacijos sistemos ir taikomosios programos*  
Thomas FAHRTMANN
- *Pagalba skolinimo veiklai*  
Bruno DENIS

## JESSICA

Eugenio LEANZA  
• Gianni CARBONARO

## ► Programos Veiksmai augimui priemonės

Thomas BARRETT  
Direktorius

- *Transeuropiniai tinklai*  
Jukka LUUKKANEN  
• Ale Jan GERCAMA
- *Žinių ekonomika (i2i)*  
Heinz OLBERS
- *Aplinka, energetika ir konsultavimo paslaugos*  
Christopher KNOWLES  
Asocijuotasis direktorius  
• Andrew VINCE

## ► Vakarų Europa

Laurent de MAUTORT  
Direktorius

- *i2i ir įmonės*  
Robert SCHOFIELD
- *Projektų finansavimas*  
Cheryl FISHER  
Asocijuotasis direktorius
- *Viešasis sektorius ir komunalinės paslaugos*  
Jean-Christophe CHALINE
- *Įgyvendinimas*  
Peter JACOBS

## ► Ispanija, Portugalija

Carlos GUILLE  
Direktorius

- *Ispanija – infrastruktūra*  
Luca LAZZAROLI
- *Ispanija – bankai ir įmonės*  
Fernando de la FUENTE  
Asocijuotasis direktorius  
 Madrido biuras  
Angel FERRERO
- *Portugalija*  
Miguel MORGADO  
 Lisabonos biuras  
Manuel NETO PINTO
- *Įgyvendinimas*  
Rui Artur MARTINS

## ► Vidurio Europa

Joachim LINK  
Direktorius

- *Vokietija – infrastruktūra, energetika ir ekonomikos skatinimo bankai*  
Peggy NYLUND GREEN  
Asocijuotoji direktorė
- *Vokietija – bankai ir įmonės*  
Anita FUERSTENBERG-LUCIUS
- *Austrija, Čekijos Respublika, Slovakija, Vengrija – infrastruktūra ir ekonomikos skatinimo bankai*  
Jean VRLA
- *Austrija, Čekijos Respublika, Slovakija, Vengrija – bankai ir įmonės*  
Paolo MUNINI



Vienos biuras  
Emanuel MARAVIC  
Direktorius

## ► Adrijos jūros regionas

Romualdo MASSA BERNUCCI  
Direktorius

- Luigi MARCON
- *Italija, Malta – infrastruktūra*  
Antonello RICCI  
• Flavio SCHIAVO CAMPO de GREGORIO
- *Italija, Malta – bankai ir įmonės*  
Marguerite McMAHON
- *Slovėnija, Kroatija, Vakarų Balkanai*  
Dominique COURBIN

# EIB organizacinė schema

Departamentas

Padalinys

Biuras

(padėtis 2008 m. birželio 1 d.)

## ► Pietryčių Europa



**Andreas VERYKIOS**  
Generalinio direktoriaus pavaduotojas

- *Graikija*  
**Themistoklis KOUVARAKIS**  
Atėnų biuras  
**Fotini KOUTZOUKOU**
- *Bulgarija, Rumunija, Kipras*  
**Cormac MURPHY**  
Bukarešto biuras  
**Götz VON THADDEN**
- *Turkija*  
**Franz-Josef VETTER**  
• **Hakan LUCIUS**  
Ankaros biuras  
...  
Stambulo biuras  
**Alain TERRAILLON**

## ► Baltijos jūros regionas

**Tilman SEIBERT**  
Direktorius

- *Lenkija*  
**Kim KREILGAARD**  
Varšuvos biuras  
**Michał LUBIENIECKI**
- *Baltijos šalys, Danija, Suomija, Švedija, EFTA šalys*  
**Michael O'HALLORAN**  
Helsinkio biuras  
**Jaani PIETIKAINEN**



## Operacijų už Europos Sąjungos ir šalių kandidačių ribų direktoratas

**Jean-Louis BIANCARELLI**  
Generalinis direktorius  
• **Matthias ZÖLLNER**  
Klimato kaitos projektų vadybos patarėjas

- *Ekonomikos plėtros konsultavimo tarnyba*  
**Daniel OTTOLENGHI**  
Vyriausiasis ekonomistas plėtros klausimais  
Asocijuotasis direktorius  
• **Bernard ZILLER**

## ► Kaimyninės šalys ir šalys partnerės Europoje

**Claudio CORTESE**  
Direktorius

• **Alain NADEAU**

- *Magrebo šalys*  
**Bernard GORDON**  
Rabato biuras  
**René PEREZ**  
Tuniso biuras  
**Diederick ZAMBON**

- *Artimieji Rytai*  
**Javier GUTIÉRREZ DEGENÈVE**  
Kairo biuras  
**Jane MACPHERSON**

- *Rytų Europa, Pietų Kaukazas ir Rusija*  
**Constantin SYNADINO**  
• **Umberto DEL PANTA**

- *Specialiosios operacijos*  
**Jean-Christophe LALOUX**

## ► Afrika, Karibų baseino, Ramiojo vandenyno regionas (Kotonu investicinė priemonė)

**Martin CURWEN**  
Direktorius

- *Vakarų Afrika ir Sahelis*  
**Gustaaf HEIM**  
Dakaro biuras  
**Jack REVERSADE**

- *Centrinė ir Rytų Afrika*  
**Flavia PALANZA**  
Asocijuotoji direktorė  
Nairobi biuras  
**Carmelo COCUZZA**

- *Pietų Afrika ir Indijos vandenyno regionas*  
**Serge-Arno KLÜMPER**  
• **Angela JENNI**  
Tsvanės (Pretorijos) biuras  
**David WHITE**

- *Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno regionas*  
**David CRUSH**  
For de Franso biuras  
**Anthony WHITEHOUSE**  
Sidnėjaus biuras  
**Jean-Philippe DE JONG**

- *Ištekliai ir verslo plėtra*  
**Tassilo HENDUS**  
Asocijuotasis direktorius

- *Portfelio valdymas, strategija*  
**Catherine COLLIN**

## ► Azija ir Lotynų Amerika

**Francisco de PAULA COELHO**  
Direktorius

- *Lotynų Amerika*  
**Alberto BARRAGAN**
- *Azija*  
**Philippe SZYMCAK**




## Sandorių vadyba ir restruktūrizavimas

**Klaus TRÖMEL**  
Direktorius

- *Sandorio šalių ir sutarčių stebėsena ir peržiūra*  
**Stefano BOTTANI**
- *Restruktūrizavimas, refinansavimas ir paskolų pertvarkymas*  
**Volkmar BRUHN-LÉON**

# EIB organizacinė schema

► Departamentas → Padalinys  Biuras

(padėtis 2008 m. birželio 1 d.)



## Finansų direktoratas

**Bertrand de MAZIÈRES**  
Generalinis direktorius

→ *Koordinavimas ir finansų politika*  
**Éric LAMARCO**

### ► Kapitalo rinkos

**Barbara BARGAGLI PETRUCCI**  
Direktoriė

→ *Eurozona*

**Carlos FERREIRA DA SILVA**  
• **Aldo ROMANI**

→ *Europa (išskyrus eurozoną), Afrika*

**Richard TEICHMEISTER**  
• **Thomas SCHROEDER**

→ *Amerika, Azija, Ramiojo vandenyno regionas*

**Eila KREIVI**  
• **Sandeep DHAWAN**

→ *Ryšiai su investuotojais ir rinkodara*

**Peter MUNRO**

### ► Išdas

**Anneli PESHKOFF**  
Direktoriė

→ *Likvidumo valdymas*

**Francis ZEGHERS**  
• **Timothy O'CONNELL**

→ *Turto ir įsipareigojimų valdymas*

**Jean-Dominique POTOCKI**  
• **Nicola SANTINI**

→ *Portfelio valdymas*

**Paul ARTHUR**

→ *Finansų inžinerija ir konsultavimo paslaugos*

**Guido BICHISAO**

### ► Operacijų planavimas ir atsiskaitymas pagal operacijas

**Elisabeth MATIZ**  
Direktoriė

→ *Pagalbinis paskolų ir pagalbos skolinimo operacijoms padalinys*

**Ralph BAST**

→ *Pagalbinis išdo departamento padalinys*

**Cynthia LAVALLÉ**

→ *Pagalbinis skolinimosi padalinys*

**Antonio VIEIRA**

→ *Sistemos ir procedūros*

**Lorenzo CICCHELLI**



## Projektų direktoratas

**Grammatiki TSINGOU-PAPADOPETROU**  
Generalinė direktorė

→ *Tvarusis vystymasis*

**Peter CARTER**  
Asocijuotasis direktorius

• *Išteklų valdymas*

**Béatrice LAURY**

→ *Kokybės vadyba*

**Maj THEANDER**

→ *Projektų kūrimas ir pagalba juos įgyvendinant*

**Hugh GOLDSMITH**

### ► Inovacijos ir konkurencingumas

**Constantin CHRISTOFIDIS**  
Direktorius

→ *Gamyba ir kiti pramonės sektoriai (moksliniai tyrimai ir plėtra)*

**Gunnar MUMENT**

→ *Informacijos ir komunikacijų technologijos bei elektroninė ekonomika*

**Harald GRUBER**

→ *Žmogiškieji ištekliai*

**John DAVIS**

• **Maria Luisa FERREIRA**

→ *Paslaugos ir MVĮ, žemės ūkio pramonė (įskaitant biokūrą)*

**Hans-Harald JAHN**

• **Pedro OCHOA**

• **Rüdiger SCHMIDT**

• **Campbell THOMSON**

### ► Transportas ir energetika

**Christopher HURST**  
Direktorius

• **Nigel HALL**

→ *Keliai ir geležinkeliai*

**Matthew ARNDT**

→ *Oro ir jūrų transportas*

**José Luis ALFARO**  
Asocijuotasis direktorius

• **Klaus HEEGE**

→ *Energijos gamyba ir energetikos tinklai*

**François TREVoux**

• **Heiko GEBHARDT**

• **Josef WELTERMANN**

→ *Energijos vartojimo efektyvumas ir atsinaujanti energija*

**Juan ALARIO**

Asocijuotasis direktorius

### ► Konvergencija ir aplinka

**Guy CLAUSSE**  
Direktorius

→ *Vandens sektorius ir aplinkos apsauga*

**José FRADE**  
Direktoriaus pavaduotojas

• **Michel DECKER**

→ *Skolinimas pagal programas*

**Eugenia KAZAMAKI-OTTERSTEN**

→ *Miesto transportas ir kita miesto infrastruktūra*

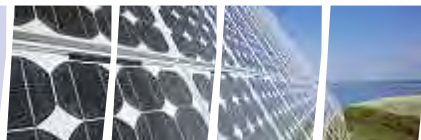
**Mateo TURRÓ CALVET**

Asocijuotasis direktorius

• **Mario AYMERICH**



Organizacinė schema, generalinių direktorių ir atsakingų skyrių vadovų gyvenimo aprašymai, taip pat papildoma informacija apie visų Banko darbuotojų atlyginimų yra nuolat atnaujinama ir skelbiama EIB svetainėje adresu [www.eib.org](http://www.eib.org)



► Departamentas → Padalinys Biuras

(padėtis 2008 m. birželio 1 d.)

→ Plėtros projektai, naujosios iniciatyvos, kietosios atliekos

**Stephen WRIGHT**

Asocijuotasis direktorius

- Eberhard GSCHWINDT
- Philippe GUINET

#### ► JASPERS

**Patrick WALSH**

Direktorius

**Agustin AURÍA**

Direktoriaus pavaduotojas



Vienos biuras

**Axel HÖRHAGER**



Bukarešto biuras

**Nicos YIAMBIDES**



Varšuvos biuras

**Michael MAJEWSKI**



### Rizikos valdymo direktoratas

**Pierluigi GILBERT**

Generalinis direktorius

→ Koordinavimas ir pagalba

**Juliette LENDARO**

• Pierre TYCHON

#### ► Kredito rizika

**Per JEDEFORS**

Direktorius

→ Įmonės, viešasis sektorius, infrastruktūra

**Stuart ROWLANDS**

Asocijuotasis direktorius

→ Finansavimas pagal projektus ir struktūrinis finansavimas

**Paolo LOMBARDO**

→ Finansų įstaigos ir keitimas vertybiniais popieriais

**Per de HAAS (ep.)**

#### ► Finansinė ir veiklos rizika

**Alain GODARD**

Direktorius

→ Turto ir įsipareigojimų bei rinkos rizikos valdymas

**Giancarlo SARDELLI**

• Vincent THUNUS

→ Išvestinės finansinės priemonės

**Luis GONZÁLEZ-PACHECO**

→ Veiklos rizika

**Antonio ROCA IGLESIAS**



### Generalinė inspekcija

**Jan Willem van der KAAIJ**

Generalinis inspektorius

- Sukčiavimo atvejų tyrimas
- Siward de VRIES**

→ Vidaus auditas

**Ciaran HOLLYWOOD**

→ Operacijų vertinimas

**Alain SÈVE**

Asocijuotasis direktorius

- Gavin DUNNETT
- Rainer SAERBECK
- Werner SCHMIDT



### EIB grupės atitikties vertinimo tarnyba

**Konstantin J. ANDREOPOULOS**

Vyriausiasis atitikties vertinimo pareigūnas

• Francesco MANTEGAZZA

Vyriausiojo atitikties vertinimo pareigūno pavaduotojas



### Žmogiškieji ištekliai

**Michel GRILLI**

Direktorius

• Jean-Philippe BIRCKEL

→ Administravimo ir vadybos sistemos

...

• Catherine ALBRECHT

→ Darbuotojų atranka

**Luis GARRIDO**

→ Vidaus ryšiai

**Alain JAVEAU**

**Barbara BALKE**

Direktoriaus pavaduotoja

→ Karjeros planavimo ir organizacijos vadyba

...

• Ute PIEPER-SECKELMANN

→ Darbuotojų gerovė ir darbo bei poilsio pusiausvyra

**René CHRISTENSEN**

### EIB atstovas

Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko (ERPB) Direktorių valdyboje



**Terence BROWN**

EIB atstovaujantis direktorius



**Walter CERNOIA**

Pakaitinis direktorius



## EIF valdymo organai

EIF valdo ir administruoja šie trys organai:

- ⇒ Visuotinis akcininkų susirinkimas (EIB, Europos Sąjunga, 31 finansų įstaiga), kuris yra šaukiamas ne rečiau kaip kartą per metus;
- ⇒ Direktorių valdyba, sudaryta iš septynių narių ir septynių pakaitinių, kuri *inter alia* priima sprendimus dėl Fondo operacijų;
- ⇒ Vykdytysis direktorius, atsakingas už tai, kad Fondas būtų valdomas pagal jo Statuto nuostatas ir pagal Direktorių valdybos nustatytas gaires bei nurodymus.

Fondo finansinės atskaitomybės auditą kasmet atlieka iš trijų auditorių sudaryta Auditorių valdyba, kurią skiria visuotinis susirinkimas, ir nepriklausomi išorės auditoriai.

Išsami informacija apie EIF valdymo organus (sudėtis, narių gyvenimo aprašymai ir atlyginimai) ir tarnybas (sudėtis, Generalinių direktorių ir Direktorių gyvenimo aprašymai, visų darbuotojų atlyginimai) yra nuolat atnaujinama ir skelbiama EIF svetainėje adresu: [www.eif.org](http://www.eif.org)

### EIF valdymas ir svarbiausi asmenys

Padėtis 2008 m. balandžio 25 d.

#### Vykdytysis direktorius

Richard PELLY

#### Vykdančiojo direktoriaus pavaduotojas

Jean-Marie MAGNETTE

#### ► JEREMIE

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| → Vadovas            | ⇒ Marc SCHUBLIN   |
| → Pavaduotojas       | ⇒ Hubert COTTOGNI |
| → Svarbiausi asmenys | ⇒ Alexander ANDÖ  |
|                      | ⇒ Graham COPE     |

#### ► Rizikos valdymas ir stebėseną

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| → Vadovas            | ⇒ Thomas MEYER         |
| → Svarbiausi asmenys | ⇒ Helmut KRAEMER-EIS   |
|                      | ⇒ Pierre-Yves MATHONET |

#### Generalinis sekretorius

Robert WAGENER

#### ► Teisė

- |           |                 |
|-----------|-----------------|
| → Vadovas | ⇒ Maria LEANDER |
|-----------|-----------------|

#### ► Atitiktis

- |           |               |
|-----------|---------------|
| → Vadovas | ⇒ Jobst NEUSS |
|-----------|---------------|

#### ► Banko reikalai ir finansai

- |                      |  |
|----------------------|--|
| → Vadovas            | ⇒ Frédérique SCHEPENS                        |
| → Svarbiausi asmenys | ⇒ Petra de BRUXELLES - Žmogiškieji ištekliai |
|                      | ⇒ Marceline HENDRICK - Apskaita              |
|                      | ⇒ Delphine MUNRO - Rinkodaros ryšiai         |
|                      | ⇒ John PARK - IKT                            |

#### Investicijų direktorius

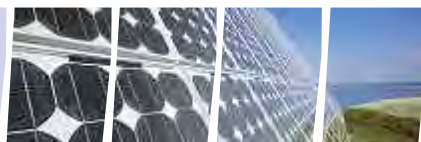
John A. HOLLOWAY

#### ► Rizikos kapitalas

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| → Vadovas            | ⇒ Jean-Philippe BURCKLEN |
|                      | ⇒ Jacques DARCY          |
| → Pavaduotojai       | ⇒ Ulrich GRABENWARTER    |
|                      | ⇒ Matthias UMMENHOFER    |
|                      | ⇒ David WALKER           |
| → Svarbiausias asmuo | ⇒ Christine PANIER       |

#### ► Garantijos ir pakeitimas vertybiniais popieriais

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| → Vadovas            | ⇒ Alessandro TAPPI  |
| → Pavaduotojas       | ⇒ Christa KARIS     |
| → Svarbiausi asmenys | ⇒ Per-Erik ERIKSSON |
|                      | ⇒ Gunnar MAI        |



## EIB grupės finansavimo reikalavimus atitinkantys projektai

**Europos Sąjungoje** vykdomi projektai, kuriems prašoma skirti finansavimą, privalo padėti įgyvendinti vieną ar daugiau iš šių tikslų:

- ⇒ Stiprinti ekonominę ir socialinę sanglaudą; remti investicijas visuose ekonomikos sektoriuose, skatinančiuose pažangą nepalankias sąlygas turinčiuose regionuose;
- ⇒ Remti investicijas, padedančias kurti žiniomis pagrįstą ir inovacijų skatinamą visuomenę;
- ⇒ Gerinti infrastruktūrą ir paslaugas sveikatos ir švietimo srityse – svarbiausiuose žmogiškojo kapitalo formavimo sektoriuose;
- ⇒ Plėtoti visai Bendrijai svarbius transporto, telekomunikacijų ir energijos perdavimo infrastruktūros tinklus;
- ⇒ Saugoti aplinką ir gerinti gyvenimo kokybę;
- ⇒ Užtikrinti patikimą energijos tiekimą racionaliai naudojant ir įsisavinant vietinius išteklius, įskaitant atsinaujinančios energijos šaltinius, ir diversifikuojant jų importą.

EIB grupė padeda vystyti MVĮ, gerindama jų veiklos finansinę aplinką, teikdama:

- ⇒ ilgalaikes ir vidutinės trukmės EIB kredito linijas;
- ⇒ kapitalą vykdant EIF rizikos kapitalo operacijas;
- ⇒ EIF garantijas MVĮ.

**Šalyse kandidatėse ir šalyse partnerėse** Bankas dalyvauja įgyvendinant Europos Sąjungos pagalbos teikimo ir bendradarbiavimo politiką. Jis veikia:

- ⇒ Šalyse kandidatėse ir potencialiose šalyse kandidatėse Pietryčių Europoje, kur prisideda prie Stabilumo pakto tikslų įgyvendinimo teikdamas paskolas ne tik pagrindinės infrastruktūros atnaujinimo ir regioninio masto projektams, bet ir remdamas privačiojo sektoriaus plėtrą;
- ⇒ ES nepriklausančiose Viduržemio jūros regiono šalyse, padėdamas siekti Europos–Viduržemio jūros regiono partnerystės tikslo iki 2010 m. sukurti laisvosios prekybos zoną;
- ⇒ Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno šalyse (AKR), Pietų Afrikos Respublikoje ir UŠT, kur jis padeda vystyti pagrindinę infrastruktūrą ir vietinį privatųjį sektorių;
- ⇒ Azijoje ir Lotynų Amerikoje, kur jis remia kai kuriuos bendrus projektus, kuriais suinteresuota ir Europos Sąjunga, ir paramą gaunančios valstybės.

## EIB grupės adresai



### Europos investicijų bankas

[www.eib.org](http://www.eib.org) - [info@eib.org](mailto:info@eib.org)

100, boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

☎ (+352) 43 79 1  
☎ (+352) 43 79 77 04

#### Atstovybės užsienyje

##### Austrija

Mattiellistraße 2-4  
A-1040 Wien  
☎ (+43-1) 505 36 76  
☎ (+43-1) 505 36 74

##### Belgija

Rue de la loi 227 / Wetstraat 227  
B-1040 Bruxelles / Brussel  
☎ (+32-2) 235 00 70  
☎ (+32-2) 230 58 27

##### Graikija

1, Herodou Attikou & Vas. Sofias Ave  
GR-106 74 Athens  
☎ (+30-210) 68 24 517  
☎ (+30-210) 68 24 520

##### Ispanija

Calle José Ortega y Gasset, 29, 5º  
E-28006 Madrid  
☎ (+34) 914 31 13 40  
☎ (+34) 914 31 13 83

##### Italija

Via Sardegna 38  
I-00187 Roma  
☎ (+39) 06 47 19 1  
☎ (+39) 06 42 87 34 38

##### Jungtinė Karalystė

2 Royal Exchange Buildings  
London EC3V 3LF  
☎ (+44) 20 73 75 96 60  
☎ (+44) 20 73 75 96 99

##### Lenkija

Plac Piłsudskiego 1  
PL-00-078 Warszawa  
☎ (+48-22) 310 05 00  
☎ (+48-22) 310 05 01

##### Portugalija

Avenida da Liberdade, 190-4º A  
P-1250-147 Lisboa  
☎ (+351) 213 42 89 89  
☎ (+351) 213 47 04 87

##### Prancūzija

21, rue des Pyramides  
F-75001 Paris  
☎ (+33-1) 55 04 74 55  
☎ (+33-1) 42 61 63 02

##### Rumunija

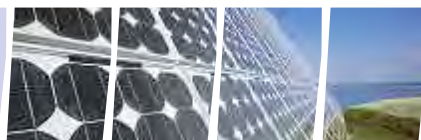
Str. Jules Michelet 18-20  
R-010463 București, Sector 1  
☎ (+40-21) 208 64 00  
☎ (+40-21) 317 90 90

##### Suomija

Fabianinkatu 34  
PL 517  
FI-00101 Helsinki  
☎ (+358) 106 18 08 30  
☎ (+358) 92 78 52 29

##### Vokietija

Lennéstraße 11  
D-10785 Berlin  
☎ (+49-30) 59 00 47 90  
☎ (+49-30) 59 00 47 99



### Egiptas

6, Boulos Hanna Street  
Dokki, 12311 Giza  
☎ (+20-2) 33 36 65 83  
✉ (+20-2) 33 36 65 84

### Karibai

1, Boulevard du Général de Gaulle  
F-97200 Fort-de-France  
☎ (+596) 596 74 73 10  
✉ (+596) 596 56 18 33

### Kenija

Africa Re Centre, 5th floor  
Hospital Road, PO Box 40193  
KE-00100 Nairobi  
☎ (+254-20) 273 52 60  
✉ (+254-20) 271 32 78

### Marokas

Riad Business Center  
Aile sud, Immeuble S3, 4<sup>e</sup> étage  
Boulevard Er-Riad  
Rabat  
☎ (+212) 37 56 54 60  
✉ (+212) 37 56 53 93

### Pietų Afrikos Respublika

5 Greenpark Estates  
27 George Storrar Drive  
Groenkloof  
0181 Tshwane (Pretoria)  
☎ (+27-12) 425 04 60  
✉ (+27-12) 425 04 70

### Ramusis vandenynas

Level 32, ABN AMRO Tower  
88 Phillip Street  
Sydney NSW 2000  
Australia  
☎ (+61-2) 82 11 05 36  
✉ (+61-2) 82 11 05 38

### Senegalas

3, rue du Docteur Roux  
BP 6935, Dakar-Plateau  
☎ (+221) 338 89 43 00  
✉ (+221) 338 42 97 12

### Tunisas

70, avenue Mohamed V  
TN-1002 Tunis  
☎ (+216) 71 28 02 22  
✉ (+216) 71 28 09 98



## Europos investicijų fondas

[www.eif.org](http://www.eif.org) - ✉ [info@eif.org](mailto:info@eif.org)

43, avenue J.F. Kennedy  
L-2968 Luxembourg

☎ (+352) 42 66 88 1  
✉ (+352) 42 66 88 200



Kartu su šiuo leidiniu pateiktame kompaktiniame diske skaitytojai ras visuose trijuose tomuose pateiktą informaciją, dokumentą dėl EIB socialinės atsakomybės 2007 m., svarbiausias brošiūras ir kitus 2007 m. paskelbtus dokumentus įvairiomis kalbomis, į kurias jie buvo išversti.

Metinė ataskaita taip pat skelbiama Banko interneto svetainėje adresu [www.eib.org/report](http://www.eib.org/report).



EIB dėkoja rėmėjams, pateikusiems šią ataskaitą iliustruojančias nuotraukas:  
Jp Laudanski, Vinci construction Grands Projets (EIB pastatas)  
Kitos nuotraukos ir iliustracijos – iš EIB fotografijų bibliotekos.





Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė • Europos investicijų banko grupė

